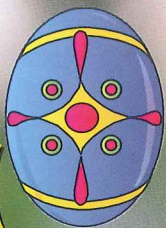


450 lat Zakliczyna

# GŁOSICIEL



ISSN 1231-4641  
www.zakliczyn.pl

Miesięcznik Miasta i Gminy Zakliczyn • NR 3 (155) • MARZEC 2008 • CENA 2,50 zł (w tym 7% VAT)

**w numerze:**

**XVIII SESJA RADY MIEJSKIEJ**

**PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNIE 2008**

**ZEBRANIE MIEJSKIE W ZAKLICZYNIE**

**WSPOMNIENIA WOJENNE**

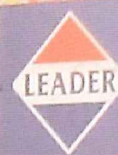
**VIA DOLOROSA**

**KALWARIE P. BERNACKIEGO**

**KONCERT SDM**

**KRZYŻÓWKA**





CENY LEADER

**POZNAJ !!!  
CENY LEADERA**

*Wszystkim KLIENTOM  
Życzymy zdrowych i pogodnych  
Świąt Wielkiej Nocy !!!*

**SUPERMARKET**

**C.H. "PRYZMAT" ZAKLICZYN, ul. Polna 2**





Firma „Krakbud” zaprasza do nowoczesnego i funkcjonalnego „Domu Weselnego” oraz obiektu dydaktyczno-szkoleniowego w Janowicach.



● Przyjmujemy rezerwację na wszelkie uroczystości:

- Wesela, Komunie, Chrzcziny, Imieniny
- Przyjęcia rodzinne i imprezy okazjonalne już od 30 osób
- Szkolenia, Seminaria, Bankiety

# „Krakbud”

Adam Krakowski  
Bogdan Malik



## DOM WESELNY W JANOWICACH



**Na powierzchni 1 ha gruntu do dyspozycji gości:**

- 2 sale balowe
- kompleksowa obsługa gastronomiczna
- kameralne i gustowne wnętrza
- klimatyzacja całego lokalu
- baza hotelowa
- porcelanowa zastawa
- miła i rzetelna obsługa gości
- plac zabaw dla dzieci
- grill
- parking strzeżony
- wiele innych atrakcji...

**Zadzwoń i umów się na pełną prezentację obiektu: tel. 014 66-53-362, 0-606-465-181, 0-660-497-621**





# FORS-TRANS

Zbigniew Mytnik

Zakliczyn, ul. 17 Stycznia 8  
tel./fax 014 66-53-755, 66 52 665  
czynne w godz. 8.00-18.00



## MYJNIA



- ✓ **TRANSPORT-SPEDYCJA**
- ✓ **MYJNIA SAMOCHODOWA**  
(wszystkie typy pojazdów)
- ✓ **BIURA I GABINETY LEKARSKIE**
- ✓ **USŁUGI FRYZJERSKIE - SALON „U MARII”**



FORS-TRANS

SZKOŁA  
PODSTAWOWA

↑  
GRÓDEK  
↓

← kierunek GROMNIK

RONDO

CENTRUM

↑  
WOUNICZ  
↓

**FRYZURY:**

DAMSKIE  
MĘSKIE  
DLA NASTOLATEK  
ŚLUBNE

Gwarantujemy szeroki zakres usług i konkurencyjne ceny!

Zadzwoń i umów się na wybraną godzinę:  
tel. 014-66-52-173



# GŁOSICIEL

miesięcznik Miasta i Gminy Zakliczyn  
ukazuje się od 1993 r.  
ISSN 1231-4641

## WYDAWCA:

Gminna Biblioteka Publiczna w Zakliczynie  
Rynek 1, tel. 014/66 53 109  
Kierownik: Romana Nosek

## GBP czynna:

pon.-pt w godz. 8-18, sob. 8-16

## Czytelnia internetowa:

pon.-pt - 8.30-17.30, sob. - 8.30-15.30  
1,5 godz. - 2 zł  
1 godz. - 1,50 zł  
0,5 godziny - 1 zł  
15 min. - 50 gr.

## Ksero:

A4 - 20 gr.  
A4 dwustronnie - 30 gr.  
A3 - 30 gr.

## Wydruk komp.

A4 - 50 gr.

## Wynajem „Burmistrzówki”:

do 4 godzin - 50 zł,  
każda następna godzina - 10 zł

## Redaguje: Marek Niemiec

tel. 014/66 53 109

e-mail: glosiciel@zakliczyn.pl

Adres red.: 32-840 Zakliczyn, Rynek 1

## Cennik reklamy:

1/4 strony - 30 zł  
1/2 strony - 60 zł  
strona - 120 zł  
strona w kolorze - 300 zł

## Skład i druk:

Brzeska Oficyna Wydawnicza AR Dziedzic  
32-800 Brzesko, ul. Czarnowiejska 1  
tel. 014/68 61 470

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść  
ogłoszeń i reklam. Zastrzega sobie prawo adiacji,  
skracań i zamieszczania własnych tytułów  
nadesłanych tekstów.

Nakład: 720 egz.

## Zdjęcie na okładce:

Wiosna.

fot. Stanisław Kusiak

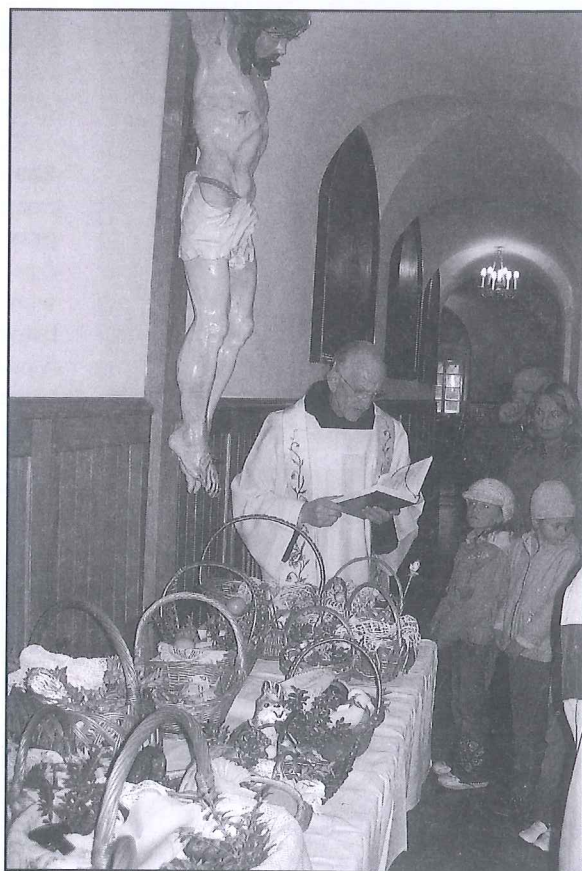
## WYDARZENIE MIESIĄCA

*ŻYCZENIA RADOSNYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH  
WYPEŁNIOMYCH NADZIEJĄ BUDZĄCEJ SIĘ DO ŻYCIA  
WIOSNY I WIARĄ W SENS ŻYCIA.  
POGODY W SERCU I RADOŚCI PEŁNĄCEJ Z FAKTU  
ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO  
ORAZ SMACZNEGO ŚWIĘCONEGO  
W GRONIE NAJBLIŻSZYCH*

- OD WYDAWCY

*PEŁNYCH SPOKOJU I RADOŚCI  
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH,  
DOBREGO WYPOCZYNKU W RODZINNYM GRONIE  
ORAZ OPTYMIZMU, REFLEKSJI I NADZIEI  
NA LEPSZĄ PRZYSZŁOŚĆ*

- OD REDAKCJI



**Poświęcenie pokarmów  
w Klasztorze OO. Franciszkanów w Zakliczynie.**





## Zmiana w GBP

W Gminnej Bibliotece Publicznej w Zakliczynie nastąpiła zmiana na stanowisku kierownika placówki. Po 35 latach pracy, z funkcji tej zrezygnowała ze względów osobistych **Grażyna Pyrek**, która nadal będzie pracować w GBP jako bibliotekarka. Z dniem 1 marca br. swoją była szefową zastąpiła **Romana Nosek**, od 15 lat pracująca w Gminnej Bibliotece Publicznej, obecnie w trakcie obrony pracy magisterskiej na kierunku Informacja Naukowa i Bibliotekarstwo Akademii Pedagogicznej w Krakowie.

Serdeczne podziękowanie za wieloletnią pracę dotychczasowej kierownik biblioteki samorządowej oraz nominację dla jej następczyni przekazał osobiście burmistrz **Kazimierz Korman** wraz z insp. d/s kadr UM **Krystyną Potok**.



Spotkanie w bibliotece. Od lewej - Kazimierz Korman, Grażyna Pyrek, Krystyna Potok i Romana Nosek.

## Urodziny o. Góry

Wicestarosta **Mirosław Banach** reprezentował powiat tarnowski na 60. urodzinach ojca **Jana Góry**, znanego duszpasterza akademickiego. Uroczystości odbyły się na Lednicy. Ojciec Góra jest twórcą ośrodka na Jamnej w powiecie tarnowskim. Wśród gości znanego dominikanina byli m.in. **Krzysztof Krawczyk**, **Agata Młynarska**, biskupi i profesorowie Uniwersytetu Poznańskiego. Wspólnie świętowali urodziny twórcy Apeli III Tysiącle-



Ojciec Góra podczas Święta Pojednania.

cia. Uroczystości przygotowała młodzież z Ruchu Lednickiego. Głównym punktem programu była Msza św.

Z okazji jubileuszu ojca Jana powołana została też Akademia Lednicka, złożona z profesorów UAM. Wśród nich jest były rektor UAM prof. **Stefan Jurga**. Akademia ma być wsparciem intelektualnym dla przedsięwzięć planowanych i realizowanych przez o. Górę.

Składając ojcu Górze życzenia starosta **Mirosław Banach** podziękował m.in. za stworzenie ośrodka duszpasterskiego na Jamnej w powiecie tarnowskim. Zapewnił, że starostwo nadal aktywnie będzie włączało się w organizację w tym miejscu Święta Pojednania, które odbywa się w sierpniu i przyciąga rzesze ludzi, mieszkających nie tylko na Ziemi Tarnowskiej.

(źródło: [www.powiat.tarnow.pl](http://www.powiat.tarnow.pl))

## Konferencja w ZSP



Minister K. Szumilas i posłanka U. Augustyn.

Starostwo Powiatowe w Tarnowie zorganizowało w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Zakliczynie spotkanie z sekretarzem stanu Ministerstwa Edukacji Narodowej - **Krystyną Szumilas** (odpowiedzialnej za efektywność finansowania edukacji, współpracę ze związkami zawodowymi oraz za strategię zmian systemowych w edukacji), która pojawiła się w auli ZSP w towarzystwie posłanki na Sejm RP - **Urszuli Augustyn**.

Na zaproszenie starosty tarnowskiego **Mieczysława Krasa** i wicestarosty **Mirosława Banacha** oraz dyr. **Jerzego Soski** - gospodarzy konferencji - do placówki przy ul. Grabina przybyli przedstawiciele samorządów z powiatu tarnowskiego z przewodniczącym Rady Powiatu **Sylwestrem Gostkiem**, obecni byli wójtowie, burmistrzowie miast, dyrektorzy placówek oświatowych, nauczyciele. Urząd Miejski reprezentowali wiceburmistrz **Stanisław Żabiński** i sekretarz gminy **Janusz Krzyżak**.



W ZSP gościli samorządowcy i nauczyciele z całego powiatu.





Podziękowania od dyr. J. Soski i starosty tarnowskiego M. Krasa.

Dyskusja dotyczyła reformy systemu oświaty, zapowiadanej przez koalicję rządową. Jak powiedziała w swoim słowie wiceminister K. Szumilas, toczą się konsultacje ze środowiskami oświatowymi, związkami zawodowymi, samorządami, stąd jej wizyta na południu Polski.

- *Ministerstwo nie ma monopolu na wiedzę, rozmawiamy z wieloma środowiskami, by stworzyć dobry model oświaty* - zapewnił gość z Warszawy, z zawodu matematyk, absolwentka Wydziału Matematyki, Fizyki i Chemii Uniwersytetu Śląskiego (specjalność matematyka nauczycielska) oraz studiów podyplomowych z zakresu prawa samorządu terytorialnego, zarządzania oświatą, zarządzania zasobami ludzkimi oraz informatyki.

Wiadomo, że od września przyszłego roku 6-latki obowiązkowo pójść do szkoły, aczkolwiek pani minister zapewniła, że nauka nie będzie wiązać się z typowymi zajęciami w ławce szkolnej. Uczestników konferencji interesował status nauczycieli zawodu, szukali odpowiedzi co do przyszłości kuratoriów oświaty i ich zadań, pytali o zasady przyznawania subwencji oświatowych. Momentami gorąca dyskusja udowodniła, że środowisko samorządowo-oświatowe ma wiele uwag, spostrzeżeń i zastrzeżeń co do kształtu systemu powszechnej edukacji.

Na koniec konferencji jak zwykle gościnną dyrekcja ZSP zaprosiła znakomitych gości na degustację „szwedzkiego stołu”, przygotowanego przez uczniów szkół gastronomicznych.

## Czas na straż

W pierwszym kwartale roku w jednostkach Ochotniczej Straży Pożarnej odbywały się zebrania sprawozdawcze. Nie mogliśmy uczestniczyć we wszystkich, druhowie nam wybaczą, dziękujemy za zaproszenia, postaramy się relacjonować wydarzenia w ciągu roku, jak choćby w Woli Stróskiej, gdzie niebawem pojawi się nowy wóz bojowy, czy w Gwoźdźcu. Tu ambitni i uczynni gwoździeccy druhowie zawsze chętnie uczestniczą w wielu wydarzeniach w swojej miejscowości i w gminie.

19 stycznia na **Walnym Zebraniu Sprawozdawczym OSP Filipowice** pojawili się druhowie zarówno z jednostki, jak i spoza niej, a mianowicie komendant gminny

**Stanisław Nadolnik**, naczelnik **Tadeusz Trytek** i przedstawiciel Państwowej Straży Pożarnej - **kpt. Paweł Poliszak**. Z „cywilnych” gości, na zaproszenie komendanta gminnego i prezesa jednostki w jednej osobie - **Tomasza Damiana**, w spotkaniu uczestniczyli burmistrz **Kazimierz Korman** i **Kazimierz Dudzik**, szef RCTiDK, który w imieniu samorządu gminy wspiera filipowicką orkiestrę dętą. Orkiestra to nadal priorytet w działalności OSP Filipowice, prócz oczywistej gotowości bojowej.

- *Chcemy wyposażać naszą i zakliczyńską jednostkę w powietrzne aparaty, niezbędne przy zadymieniach, bo zastępy Państwowej Straży Pożarnej nie zawsze zdążą na czas. Koszt takiego aparatu to 4 tys. zł. Myślimy też nad zamianą wysłużonego żuka, na lekkie auto terenowe. Szczycimy się I miejscem w Gminnych Zawodach Pożarniczych, które odbyły się w zeszłym roku w Gwoźdźcu* - prezes Damian jest dumny z wyniku swoich podopiecznych.

9 lutego br. odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawcze Ochotniczej Straży Pożarnej w Zakliczynie, prowadzone przez **Stanisława Noskowicza**, w którym uczestniczyło 36 druhów.

Swoje sprawozdania złożyli - prezes zarządu - **Mieczysław Martyka**, sprawozdanie naczelnika - **Tadeusz Trytek**, sprawozdanie z działalności OSP - **Michał Wojtas**, sprawozdanie finansowe - **Michał Wojtas** (w zastępstwie), sprawozdanie Komisji Rewizyjnej - **Tomasz Myrlak**.



Seniorzy jednostki w Filipowicach.



Koncert filipowickiej orkiestry dętej.

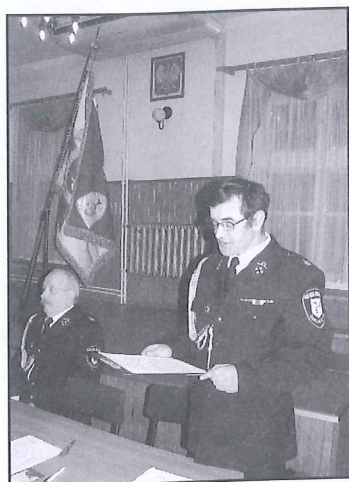




Poczet sztafety zakliczyńskiej straży pożarnej.

Z racji uczestnictwa jednostki w strukturze Samarytańskiej Federacji Organizacji Pozarządowej, prezes SFOP **Ryszard Kuczyński** podziękował za współpracę i pomoc w organizacji „Złotej Klamry”.

Naczelnik T. Trytek omówił przeprowadzoną akcję promocyjną jednostki „Czas na Staż” oraz plany kontynuowania jej w kolejnych latach.



Sprawozdanie złożył prezes OSP Zakliczyn M. Martyka.

Przypomniał także o przestrzeganiu zasad BHP podczas akcji, podkreślając skutki nie przestrzegania takich zasad. Poruszył także temat zakupu nowego samochodu gaśniczego oraz plany starania się o taki samochód w bieżącym roku. W swojej wypowiedzi zadeklarował także wszelką pomoc jednostki OSP dla Samarytańskiej Federacji Organizacji Pozarządowych. Podkreślił także, że w bieżącym roku w budynku remizy OSP będzie gościć dziennikarzy polonijnych, co wiąże się z remontami obiektu (m. in. wymianą drzwi i okien, zabezpieczenia ściany od strony Urzędu Miasta).

**Łukasz Łach**, jako opiekun Drużyny Młodzieżowej, zdał relację z obozu w Jodłówce Tuchowskiej oraz wskazał potrzebę umundurowania tej drużyny.

Burmistrz Miasta i Gminy **Kazimierz Korman** podziękował za wszystkie akcje ratownicze, obsługę imprez, uroczystości na terenie gminy i oddane głosy w wyborach samorządowych. Zapewnił, że Rada Miejska robi wszystko, aby pomagać OSP. Przedstawił plan wydatków za rok 2007, najważniejsze pozycje to: ogrzewanie centralne w remizie OSP z Charzewic (50 tys. zł), wymiana dachu w remizie w Faliszewicach (66 tys. zł) oraz zakup samochodu gaśniczego dla OSP w Stróżach (30 tys. zł) i Woli Stróskiej (50 tys. zł). W tym roku na wszystkie jednostki zostanie wydatkowana kwota 285 tys. zł, w tym na działalność bojową 161 tys. zł. Burmistrz wspomniał

o środkach finansowych (650 tys. zł) z Programu Integracji Społecznej oraz możliwościach sięgnięcia po te środki. Zachęcał do pisania projektów. Poruszył także temat wizyty dziennikarzy polonijnych 14 września 2008 roku oraz znaczenie tej wizyty dla rozwoju gminy.

**Kazimierz Sady** - prezes ZP ZOSP w Tarnowie - przypomniał po konkursie „Nie wypalaj traw” oraz turnieju wiedzy pożarniczej i potrzebie ich organizacji na szczeblu gminy. Nadmieniał także, że Zarząd Powiatowy ZOSP planuje wydać książkę biograficzną ZOSP. W swojej wypowiedzi pochwalił organizację akcji „Czas na Straż”, podkreślając skalę tej akcji i jej znaczenie dla rozwoju OSP w Polsce.

Prezes ZG - **Tomasz Damian** podziękował druhom z Zakliczyna za profesjonalizm podczas przeprowadzanych akcji ratowniczych. Dziękował Burmistrzowi Miasta i Gminy Zakliczyna za środki finansowe na organizację obozu dla członków MDP w Jodłówce Tuchowskiej oraz druhowi Łukaszowi Łachowi za przeprowadzone podczas tego obozu szkolenia. Podkreślił także, że OSP Zakliczyna jest potrzebny nowy samochód gaśniczy i jako prezes gminny ZOSP doloży starań przy organizacji środków na ten cel.



Goście zebrania w Zakliczynie.

Brygadier **Rynke** z Państwowej Straży Pożarnej przedstawił szczegółowe statystyki za 2007 rok. Przypomniał także o koniecznych atestach na sprzęcie używanym podczas akcji ratowniczych i znaczeniu takiego atestu. Wy tłumaczył także zasadę działania nowej metody szkolenia strażaków I stopnia, przez sieć internetową i jej znaczenie dla rozwoju straży pożarnej.

(mn, mw)

## Wesołów na dwóch kółkach

Grupa Działania na rzecz Odnowy Wsi „Wesołowianie” w Wesołowie informuje o rozpoczęciu projektu „Rower z odzysku - czysty zysk”. Projekt został nagrodzony w konkursie Fundacji Wspomagania Wsi i Banku Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych „Nasza Wieś - Naszą szansą 2007”. Kwota dofinansowania wynosi 9.989 złotych. Działania realizowane będą przy Świetlicy Profilaktyczno - Wychowawczej w Wesołowie od lutego do listopada 2008 roku. Realizatorem przedsięwzięcia jest m.in. Koło Młodych Mechaników.





Projekt „Rower z odzysku - czysty zysk” obejmuje zorganizowanie zaplecza warsztatowego, w którym zostanie wyremontowanych 11 starych rowerów. Rowery zostaną sprzedane na aukcji podczas pikniku. Dochód ze sprzedaży rowerów zostanie przeznaczony na efektywne zagospodarowanie czasu wolnego młodzieży w Wesołowie.

Ponadto Grupa Działania na rzecz Odnowy Wsi „Wesołowianie” wraz z Świetlicą Profilaktyczno-Wychowawczą zorganizuje spotkanie informacyjne dla mieszkańców wsi Wesołów oraz wyda widokówki i cztery numery gazetki wiejskiej „Wesołowianka”. Dodatkowo we współpracy ze Stowarzyszeniem Ekopsychologia w Krakowie przeprowadzone zostanie Doradztwo Zawodowe dla minimum 10 młodych mieszkańców Wesołowa. Projekt zakończy się piknikiem rowerowym z aukcją wyremontowanych rowerów.

Zapraszamy wszystkich, którzy chcą wspomóc realizację projektu do oddania starego roweru! Dodatkowo zachęcamy do odwiedzenia Klubu Młodych Mechaników podczas dni otwartych!

Jesteśmy przekonani, że ożywienie starych rowerów zaowocuje ożywieniem naszej społeczności lokalnej.

Kontakt:

**Grupa Działania na rzecz Odnowy Wsi „Wesołowianie”** przy Świetlicy Profilaktyczno-Wychowawczej w Wesołowie, [wesolowianie@interia.pl](mailto:wesolowianie@interia.pl)

**Monika Ochwat-Marcinkiewicz**



## Szkolnictwo zawodowe coraz popularniejsze

Cieszy fakt, że w obecnych czasach wzrasta ranga szkolnictwa zawodowego, które przed kilkunastoma laty zostało zniszczone przez niewłaściwą politykę oświatową decydentów. Szkoły zawodowe i technika uczące konkretnego fachu cieszą się coraz większym powodzeniem. Na rynkach pracy w Polsce i w Europie poszukiwani są absolwenci tych szkół. Dobrzy fachowcy, w wybranych zawodach, mają możliwość znalezienia dobrze płatnej pracy. Dlatego też coraz więcej uczniów wyraża chęć nauki w szkołach zawodowych Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Zakliczynie. Przy szkole działają warsztaty, w których młodzież uczy się zawodów budowlanych i mechanicznych. Warsztaty funkcjonują od 1972 r., dlatego muszą być ciągle modernizowane aby sprostać wymogom współczesnej techniki. Najważniejszym wyzwaniem jest zmiana dachu na wszystkich budynkach warsztatowych. Obecnie jest już wykonany na pracowni



Roboty na dachu warsztatów.

budowlanej i mechanicznej oraz na innych pomieszczeniach. Wymiana dachu warsztatów szkolnych jest finansowana przez Starostwo Powiatowe.

Oprócz wymiany dachu odbywa się również remont wnętrza i przystosowanie ich do nauki nowych zawodów, tak aby można było szybko reagować na zmieniające się trendy na rynku pracy. Została już uruchomiona nowoczesna pracownia, która jest ośrodkiem egzaminacyjnym, wykorzystywanym do przeprowadzania egzaminów zawodowych w dziedzinie budownictwa. Z kolei, w pomieszczeniach dawnej stolarni powstaje pracownia piekarniczo-cukiernicza. Wyposażenie pracowni na kwotę 350 tys. złotych zostanie sfinansowane ze środków Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w Warszawie. Pracownia będzie służyła do przeprowadzania egzaminów w zawodach gastronomicznych i cukierniczych, a w ciągu roku szkolnego będzie wykorzystywana do prowadzenia praktycznych zajęć z tych zawodów. Będzie to najnowocześniejsza i najlepiej wyposażona pracownia w województwie małopolskim. Obok hali produkcyjnej są specjalne pomieszczenia do mycia sprzętu pomocniczego, magazyny mąki i dodatków, wystudzarki, pomieszczenia do obróbki owoców i warzyw. W pracowni znajdują się najnowocześniejsze urządzenia: trzy piece piekarnicze, kuchnie elektryczne, szafy chłodnicze, sterylizatory elektryczne, suszarki oraz nowoczesna nawiewna i wywiewna wentylacja.



W nowej siłowni.





Tutaj będzie egzaminować OKE.

Wszystkie prace przy modernizacji warsztatów wykonują uczniowie kształcący się w zawodach budowlanych. Na pytanie, jakie prace wykonali i czego się nauczyli odpowiedzi udzielił Ignacy Czuba z klasy II b ZSZ. Poinformował, że uczniowie wykonali wszystkie prace – zrobili wylewki, ułożyli płytki ściennie i podłogowe, ocieplali i tynkowali ściany, przykręcali regipsy, wykonali sufit podwieszany, zamontowali nowoczesne drzwi wejściowe, wstawili nowe okna, szpachlowali tynki. Wykonali również instalację elektryczną. Praca uczniów przy modernizacji warsztatów to nie tylko okazja do nabycia wielu umiejętności i doświadczeń zawodowych, ale także swoista szkoła pracy w dużym zespole. Niebawem w pracowni gastronomicznej rozpocznie się montowanie urządzeń, a już w czerwcu br. odbędą się w pracowni egzaminy zawodowe z gastronomii, przeprowadzone przez egzaminatorów OKE.

Dziełem uczniów jest również piękne pomieszczenie siłowni, które zostało wykonane pod trybunami sali gimnastycznej. Tam gdzie dotychczas była ziemia i słupy podporowe, dziś jest piękna, duża siłownia. Chłopcy z klasy II Technikum Budowlanego z dumą opowiadają o pracy przy jej budowie. Uczniowie wymurowali ściany, zrobili wylewki, wykonali schody, obstawili aluminiowe drzwi wejściowe, ułożyli płyty gipsowo-kartonowe, podłogę, boazerię i pomalowali całe pomieszczenie siłowni. Siłownia ma swoje zaplecze sanitarne – cwi-

czący mają do dyspozycji łazienkę, prysznic, planowana jest też sauna. W opinii Mateusza Zelka i Pawła Maciaszka, uczniów uczestniczących w budowie siłowni, największą satysfakcję sprawia możliwość zastosowania w praktyce wiedzy nabytej podczas zajęć teoretycznych. Co więcej, tego typu prace budowlane uczą cierpliwości i dokładności – umiejętności niezwykle ważnych w zawodach budowlanych.

Siłownia o powierzchni 200 m<sup>2</sup> będzie wyposażona w najnowocześniejszy sprzęt do rehabilitacji i ćwiczeń siłowych, który został zakupiony ze środków finansowych wypracowanych przez szkołę. Dyrektor szkoły ma jednak nadzieję, że część tej inwestycji sfinansuje Starostwo Powiatowe.

Niebawem obie inwestycje zostaną zakończone, znacznie poprawiając bazę dydaktyczno-socjalną Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Zakliczynie. Także dzięki odpowiedniej organizacji pracy uczniowie mają zabezpieczoną praktykę w zawodach budowlanych. Szczególnie warte podkreślenia jest to, że nareszcie warsztaty szkolne ZSP będą w pełni przystosowane do technologicznych wyzwań, jakie niesie ze sobą dwudziesty pierwszy wiek. Dużą w tym zasługą dyrektora szkoły mgr Jerzego Soski, jak i bezpośrednio nadzorującego proces inwestycyjny kierownika warsztatów Józefa Bolechały oraz nauczycieli zawodu: Jana Kusiaka, Józefa Papugi, Marka Łękawskiego, Bogdana Jaszczura, Ryszarda Wróbla, Antoniego Sobola i Tadeusza Martyki.

Warto podkreślić, że warsztaty szkolne przetrwały trudne czasy dla szkolnictwa zawodowego dzięki zaangażowaniu i swoistej pasji zawodowej nauczycieli tam pracujących, jak i konsekwentnemu przeświadczeniu Dyrekcji szkoły, że szkolnictwo zawodowe jest niezbędnym i ważnym elementem kształcenia współczesnej polskiej młodzieży.

Helena Lasota  
fot. archiwum ZSP

## Raport podkom. Wilkuszewskiego

### Grudzień

Zatrzymano sprawców uszkodzeń przystanków autobusowych w Zakliczynie oraz Gwoźdźcu. Młodzi wandalę odpowiedzą teraz za swoje występki przed Sądem Rejonowym w Brzesku, jak również będą musieli pokryć koszty usunięcia szkód.

W Zakliczynie zatrzymano mieszkańca Tarnowa, który nielegalnie handlował alkoholem podczas jarmarku.

W Dzierżaninach zatrzymano kierowcę, który prowadził samochód mając 0,6 promila alkoholu w krwi. Sprawę przekazano do Sądu Rejonowego w Brzesku.

### Styczeń

W Zawadzie Lanckorońskiej dokonano włamania do domu. Sprawca po „przeszukaniu” pomieszczeń nie skradł niczego.



Adaptacja pomieszczenia pod trybuną bali.





Również w Zawadzie doszło do umyślnego uszkodzenia samochodu BMW. Sprawcą tego przestępstwa okazał się mieszkaniec tejże miejscowości, który oprócz wyroku sądowego otrzymał także nakaz naprawienia szkody.

W Dzierżaninach włamano się do samochodu Fiat 126p, z którego skradziono dwie piły spalinowej marki „Husqvarna” na szkodę mieszkańca Kaśnej Dolnej.

W Gwoźdźcu włamano się do domu. Sprawczynią okazała się nieletnia mieszkanka Jaworska, która ponadto w listopadzie 2007 roku wraz z znajomymi dokonała podobnego włamania na terenie Niedźwiedzy.

#### Luty

W Filipowicach dokonano kradzieży przewodów z napowietrznej linii energetycznej. Firma „Enion” wyceniła straty na szkodę 4150 złotych.

W Bieśniku zatrzymano młodą mieszkankę tej miejscowości, która prowadziła samochód będąc w stanie nietrzeźwości oraz bez wymaganych uprawnień do kierowania. Sprawczyni została osądzona w tzw. „trybie przyspieszonym”.

W Roztoce doszło do wypadku drogowego. Kierujący pojazdem marki Skoda po wyjechaniu z łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na przeciwny pas ruchu uderzając bokiem w nadjeżdżający z przeciwnego kierunku pojazd marki Nissan. Pasażer pojazdu marki Skoda doznał obrażeń ciała i pozostał na obserwacji w szpitalu.

W placówce bankowej przy ul. Krakowskiej w Tarnowie nieznany sprawca wykorzystując nieuwagę klientki skradł z jej torebki portfel z prawem jazdy, kartą bankową i pieniędzmi w kwocie 110 zł. Sprawcą okazał 22 letni mieszkaniec Słonej, któremu ponadto udowodniono, że w październiku i listopadzie ubiegłego roku dokonał 3 kradzieży kieszonkowych na tarnowskim „Burku”. Łupem wówczas stawały się portfele wyciągane z torebek pod nieuwagę dokonujących zakupów kobiet. Oprócz dokumentów utraciły one pieniądze w łącznej kwocie ok. 500 zł. Sprawca przyznał się do winy. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Ustalono, a następnie zatrzymano trzech sprawców pobicia i rozboju do jakiego doszło w dniu 9 lutego br. w Zakliczynie na stacji paliw przy domu handlowym „Prymat”. Sprawcy uderzali drewnianą pałką po głowie i rękach pracownika stacji. Następnie skradli 28 paczek papierosów o wartości 197 zł, gotówkę w kwocie 342 zł oraz telefon komórkowy o wartości 150 zł. Pracownik stacji doznał obrażeń ciała w postaci urazów głowy. Okazało się, iż tego brutalnego napadu dokonało trzech młodych mężczyzn, mieszkańców Biskupic Melsztyńskich w gminie Czchów. Jeden z zatrzymanych to nieletni, dwaj pozostali mają po 18 i 19 lat. Dorośli sprawcy zostali doprowadzeni 13 lutego do Sądu Rejonowego w Brzesku, który zastosował wobec nich tymczasowe aresztowanie.

podkom. Marek Wilkuszewski

Kierownik Posterunku Policji w Zakliczynie

## Koreańczyk na służbie

Nie jeden kierowca miał już okazję spotkać na naszych drogach lśniący srebrnym lakierem w unijnych, ujednoliconych barwach policyjny wóz marki **Kia Cee'd Kombi 2.0 CRDi**. Ten 146-konny pojazd to ostatni nabytek Komisariatu Policji w Wojniczu, służący do patrolowania gmin Wojnicz i Zakliczyn. Obie jednostki samorządu terytorialnego partycypowały w kosztach zakupu samochodu, które posiada bogate wyposażenie w postaci klimatyzacji, sygnalizacji stroboskopowej, łącznie z dodatkowymi światłami stroboskopowymi pod klapą bagażnika, centralnego zamka, elektrycznie sterowanych szyb. Wóz spala średnio 7,5 l oleju napędowego na 100 km. Łączność zapewnia radiostacja Motorola.

- Pojazd otrzymaliśmy 5 lutego br. po rocznym oczekiwaniu ze względu na procedurę przetargową. Jest na dotarcie, przejechał do tej pory 5,3 tys. km, o jego stan techniczny dbają sierż. sztab. **Adam Kula** i sierż. sztab. **Rafał Zajac** - objaśnia mł. asp. **Dariusz Pawlina** - kierownik rewiru dzielnicowych Wojnicza i Zakliczyna.

Świeży, motoryzacyjny zakup wzbogacił tabor komisariatu, który dotychczas posługiwał się czterema wysłużonymi, acz zadbanymi polonezami o 200-tysięcznym przebiegu. Samochód robi wrażenie, ale trudno przewidzieć jak będzie się spisywał na dłuższą metę. Czas pokaże.



Dzielnicowy z Zakliczyna - mł. asp. **Roman Chamioło** i nowa **Kia Cee'd 2.0**.

## Zespół „Ballada” – ambasadorem kulturalnym Zakliczyna

\*\*\*  
EFS  
Począwszy od listopada ub. roku, zespół „Ballada”, działający przy Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Zakliczynie, zaliczył kilka prestiżowych wyjazdów koncertowych, m.in. do Warszawy, Tarnowa i Krakowa, rozślawiając nasze miasteczko.

W dniach 8 i 9 tego listopada koncertował w Warszawie-Rembertowie, prezentując znane już u nas widowisko muzyczne w formie biesiady z okresu międzywojennego,





zatytułowane „Jeszcze jeden mazur dzisiaj”. Na program składa się kilkanaście utworów – bardzo popularnych w okresie II Rzeczypospolitej, powiązanych dialogami oficerów i przedstawicieli ówczesnego, powojennego społeczeństwa. W rolę głównego bohatera i solisty wcielił się – coraz śmielej wkraczający w artystyczny świat – tenor – **Tomek Kumięga**, który nie zapominając o swym młodszym koleżeństwie z zespołu, bardzo chętnie przyjął zaproszenie do wspólnego koncertu. Bardzo profesjonalny akompaniament instrumentalny wykonali: p. **Bogusław Wróbel** na pianinie i akordeonie oraz dwóch skrzypków: p. **Jan Kołodziejczyk**, profesor tarnowskiej Szkoły Muzycznej, ze swym uczniem **Krzysiem Pyrkim** z kl. V Szk. Podst. w Zakliczynie. Część słowną opracowała p. **Barbara Lasota**, a pomysłodawcą i reżyserem całości był opiekun zespołu - **Adam Pyrek**. Koncert przyjęty był bardzo entuzjastycznie, pojawiły się wzruszające podziękowania i gratulacje oraz bardzo często zadawane pytanie: **w jakiej części Polski leży ten Zakliczyn?**

Bezpośrednio po koncercie zespół gościł w Akademii Sztabu Generalnego Wojska Polskiego, a wcześniej przy Grobie Nieznanego Żołnierza, obserwując przygotowania do uroczystości centralnych obchodów Święta Niepodległości.

Dwa dni później – 11 listopada, w ramach obchodów wspomnianego święta, widowisko zostało zaprezentowane **na scenie głównej Teatru im. L. Solńskiego w Tarnowie**. Przyjęcie przez publiczność przeszło nasze najśmielsze oczekiwania – wielokrotne bisy, owacja na stojąco, wiele ciepłych słów. Z koncertu został nagrany film, a płyta jest dostępna w Dyrekcji Szkoły.

Kolejnym programem opracowanym przez „Balladę” jest koncert kolęd, przy akompaniamencie wspomnianych wcześniej muzyków. Kolędy zespół prezentował w **Tarnowie**, na zaproszenie stowarzyszenia „Na skrzydłach po drabinie” oraz dla społeczności lokalnej w klasztorze sióstr Bernardynek w Kończyskach, i oo. Franciszkanów w Zakliczynie oraz w sali zakliczyńskiego Ratusza. Koncerty kolęd uświetnili - śpiewając na przemian z zespołem „Ballada” - soliści z klasy wokalne Szkoły Muzycznej w Tarnowie, z Tomkiem Kumięgą na czele.

Obydwa programy powstały przy udziale środków z Europejskiego Funduszu Społecznego, w ramach



„Ballada” podczas koncertu kolęd i pastorałek w zakliczyńskim ratuszu.



Występ zespołu dla przewodników PTTK.

programu „Moja Ojczyzna tam, gdzie moja szkoła”. Z tych środków uzupełniony został sprzęt nagłaśniający, którym obsługiwane są koncerty zespołu.

Przy tej okazji, chciałbym podziękować wszystkim osobom obsługującym administracyjnie nasze programy, a w szczególności p. **Ewie Nijak** i dyr. **Józefowi Gwiżdżowi** – za ogrom wykonanej pracy biurowej, wymaganej przy realizacji wspomnianych projektów.

Po zakończeniu sezonu kolędowego, przyszła pora na opracowanie nowego koncertu – z piosenkami turystycznymi - tym razem już bez udziału środków unijnych. Koncert został już zaprezentowany w **tarnowskiej Sali Lustrzanej**, podczas **Międzynarodowego Dnia Przewodników Turystycznych**. Tutaj również spotkało nas bardzo ciepłe przyjęcie i pojawiły się propozycje kolejnych występów, z których – w miarę możliwości czasowych z pewnością skorzystamy.

Oprócz wspomnianych wyżej koncertów, zespół regularnie śpiewa utwory choralne, podczas comiesięcznych spotkań modlitewnych Taizé w Klasztorze oo. Franciszkanów.

**Adam Pyrek**

## Wyróżnieni słuchacze

Podczas apelu w Szkole Podstawowej im. Lanckorońskich w Zakliczynie pojawiły się instruktorki Gminnej Bibliote-



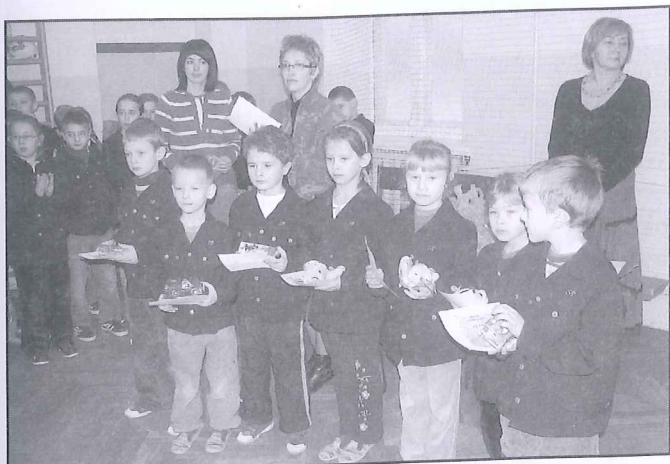
Upominki wręczały instruktorki biblioteki i przedstawicielka sponsorów.





ki Publicznej, by nagrodzić uczestników ogólnopolskiej akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. Uczniowie tejże szkoły nie tylko słuchali, ale też ilustrowali lektury. Ci najpilniejsi otrzymali upominki ufundowane przez sponsorów. Wyróżnieni słuchacze w szkolnych mundurkach to: **Gabriela Boddzony, Monika Sierakowska, Dominika Wojakiewicz, Konrad Migala, Karolina Mytnik, Jakub Rogus, Marlena Mielec i Paweł Krzemień** - wszyscy z klasy I B; **Kamila Biel, Patrycja Wiśniowska i Sebastian Rak** - z kl. O A; **Sylwia Skorupska i Patrycja Dembicka** z kl. I A.

Dzieci otrzymały paczki od hojnych mecenasów. A oto lista darczyńców: „Miraż” - Edward Krakowski, „Agrotech-G” - Stanisław Gofron, „Krzych-Pol” - Krzysztof Biel, „Barbara” - Krzysztof Kobryń, ZHU „Ewa” - p. Wiśniewski, „Ruch” - Marek Cholewa, „Wi-Pi” - Piotr Więcek, Regina Boczek, „Miś” - Zdzisław Król, „Zuzia” - Artur Zajac, Sklep Komputerowy - Marta Młynarczyk oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Zakliczynie, która gorąco dziękuje tą drogą za wsparcie akcji wszystkim życzliwym ofiarodawcom.



Dzieci czekają już na kolejną edycję akcji.

## Esengo mpo na bana (radość dla dzieci)

6 zespołów wokально-instrumentalnych z Gwoźdźca, Zakliczyna, Paleśnicy, Wróblowic, Faściszowej i Stróż pre-



Ulubieńcy publiczności.



Dyr. Małgorzata Jaszczur-Rogowska.

zentowało się na ratuszowej scenie podczas VII Międzyszkolnego Przeglądu Grup Kolędniczych, zorganizowanego tradycyjnie przez Szkołę Podstawową w Faściszowej. Poza konkursem wystąpiła grupa misyjnych kolędników z Wróblowic, która podczas kolędowania, wędrując od domu do domu, zebrała dla Dziecięcej Fundacji Papieskiej niemałą kwotę - 1040 zł. Pieniądze te zostaną przekazane na misję. „Esengo mpo na bana. Z afrykańską kolędą do Was przychodzimy, a że Bóg się rodzi - w języku lingala głosimy. Wędrujemy z radością od domu do domu, by jej nie brakło również z Was nikomu” - tymi słowami dzieci zachęcały do ofiarowania datków na misyjny cel.

Po tym sympatycznym wstępie prezentowali się właściwi uczestnicy przeglądu. Jury najbardziej spodobała się grupa z Paleśnicy pod opieką Stanisławy Martyki. Zespół wykonał dwa utwory: „Gwiazdo złota” i „Gore gwiazda”, zdobywając nagrodę jury, w którym zasiadli: Władysław Kuzera, Antoni Migdał, Janusz Krzyżak, Sławomir Łazarek i Kazimierz Dudzik. Nagrodę publiczności - wielki „cukierek” - otrzymał zespół z Zakliczyna pod opieką Jana Rośka, akompaniującego wykonawcom na organach. Ulubieńcy widowni zaśpiewali trzy utwory: „Hej w dzień narodzenia”, „Jezusa Narodzonego...”, „Północ już była”.

Wszyscy uczestnicy przeglądu otrzymali nagrody, a nad całością czuwała dyr. Małgorzata Jaszczur-Rogowska.

Organizatorzy przeglądu serdecznie dziękują gościom i członkom jury za przyjęcie zaproszenia, p. dyr. Kazimierzowi Dudzikowi i pracownikom RCTiDK za umożliwienie zorganizowania przeglądu w budynku ratusza, oraz sponsorom przeglądu: p. Edwardowi Ogonkowi, Piekarni „Lucynka” z Filipowic p. Salamonów, p. Mariuszowi Osysko - Bar „Tropik” w Faściszowej.



Ulubieńcy jury.





## Konkurs piosenki angielskiej EFS

W tym roku po raz pierwszy w ramach realizacji projektu unijnego „Ku Lepszej Przyszłości” odbył się w Szkole Podstawowej w Gwoźdźcu im. Stefana Żeromskiego „KONKURS PIOSENKI ANGIELSKIEJ”. Pomysłodawcą i organizatorem konkursu była prowadząca zajęcia „Kółka miłośników języka angielskiego dla uczniów klas I-III” pani **Monika Dudek**. Wzięło w nim udział 13 uczniów z klas II i III. Ich poczynaniom bacznie przyglądała się komisja oceniająca składająca: Pani Dyrektor szkoły **Halina Toboła** - jako przewodnicząca, która oceniała wrażenia ogólne oraz stopień trudności wykonywanych utworów, pani **Dorota Wiśniowska** - nauczyciel języka angielskiego, oceniająca poprawność wykonania, pani **Maria Ojczyk** - nauczyciel muzyki, która przy swojej ocenie brała pod uwagę umiejętności wokalne uczniów, oraz organizator konkursu pani **Monika Dudek** - nauczyciel kształcenia zintegrowanego, prezentująca uczestników i czuwająca nad prawidłową organizacją przebiegu konkursu.

Uczniowie zaprezentowali krótkie piosenki o różnorodnej tematyce, bliskiej małemu dziecku - rodzinnej i zabawowej. Uczestnicy występowali pojedynczo, w duetach i tercetach.

Po uroczystym otwarciu konkursu przez panią dyrektora oraz przedstawieniu jego idei przez organizatora przystąpiono do właściwej prezentacji utworów. Uczestników wspaniale dopingowała brawami społeczność szkolna. Spośród wszystkich uczestniczących w tym przedsięwzięciu jury jednogłośnie wybrało zwycięzcę konkursu - ucznia klasy III - **Jakuba Kazimierczyka**, który wystąpił z piosenką „Good morning” i zachwyił komisję swoim pięknym głosem. Drugie miejsce przypadło wspaniałemu współbrzmiącemu trio z klasy II, w składzie: **Dominika Ojczyk**, **Klaudia Świerczek**, **Ewelina Olszańska**, które zaprezentowało się w piosence „Hello mummy”. Trzecie miejsce zajął również uczeń klasy II - **Mirosław Batko** z piosenką „Head and shoulders”, który dodatkowo dołączył do wykonania ruch sceniczny. Pozostali uczestnicy konkursu zapre-



Laureaci konkursu.

zentowali się również na wysokim poziomie, a byli to: **Joanna Łośko**, **Angelika Pięta**, **Patrycja Juszkiewicz** i **Krzysztof Smoleń** z klasy III oraz **Krystyna Mielec**, **Natalia Suchan**, **Dominika Baniowska** i **Nataniel Kopytko** z klasy II.

Wszyscy uczniowie otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody ufundowane przez EFS. W przyszłości szkoła ma zamiar wzbogacić tematykę repertuaru piosenek oraz rozszerzyć konkurs o uczestników klas starszych, a może nawet i innych szkół. (MD)



## Warsztaty w Paleśnicy EFS

Redakcja Miesięcznika Miasta i Gminy Zakliczyn „Głosiciel” miała przyjemność przeprowadzić warsztaty dziennikarskie dla uczniów z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Paleśnicy. Zajęcia z sympatyczną grupą potencjalnych żurnalistów w jednej z klas paleśnickiej szkoły przeprowadził red. **Marek Niemiec**. Uczniowie prowadzili dialog z prowadzącym, zadając pytania z dziedziny form i metod pracy dziennikarza. Mówiono o narzędziach i technikach, zasadach łamania i składu DTP, cechach dobrego redaktora, praw rządzących tym zawodem, czyli o prawie prasowym, a na koniec o technice wykonywania zdjęć reporterskich.

Warsztaty dziennikarskie to jeden z punktów projektu szkoły w ramach programu EFS i projektu koordynowanego przez gminę Czehów pn. „Moja Ojczyzna tam, gdzie moja szkoła”. (p)



Uczestnicy warsztatów to stali czytelnicy „Głosiciela”.

## Lubią Zakliczyn...

W zeszłym roku gościli w Zakliczynie i tak im się spodobało, że i w tym zapragnęli odwiedzić miasto nad Dunajcem. Podopieczni Środowiskowego Domu Samopomocy bawili się w ratuszu, dając satyryczne przedstawienie, którego kanwą był czas przedświątecznej gorączki zakupów. Rolę dziennikarza odegrał interesująco **Piotr Michalik** z Wesołowa, notabene dziennikarz redagowanej przezeń gazetki pod znaczącą nazwą „Super Team”. (Nasza redakcja ma w tym pożytecznym dziele skrom-





ny udział). Na widowni zasiadł sam dyrektor placówki - mgr **Krzysztof Sobczyk**, a aktorami opiekowały się panie **Jolanta Zielińska** (mieszkanca Zakliczyna), **Marta Tokarz** i **Janina Wajda**, której córka **Magdalena** spełnia się artystycznie ze swoimi podopiecznymi w ramach Teatru Młodzieżowego „Kikłot”, działającego przy RCTiDK. Warto zaznaczyć, że z ogólnej liczby dzieciętnastu pensjonariuszy ŚDS w Rzuchowej, dwunastu pochodzi z naszej gminy.

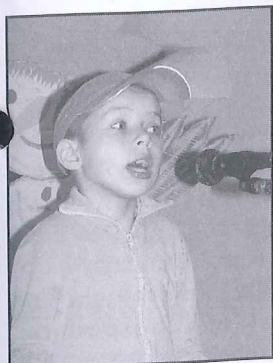
Kolejnym etapem wycieczki była wizyta i obiad w zaprzyjaźnionym Domu Pogodnej Jesieni przy ulicy Grabina.



Artystom z ŚDS występy na scenie sprawiają wiele radości.

## Konkurs „Zima w poezji”

*Srebrzy się szronem cała dąbrowa  
Tak się zaczyna bajka zimowa*



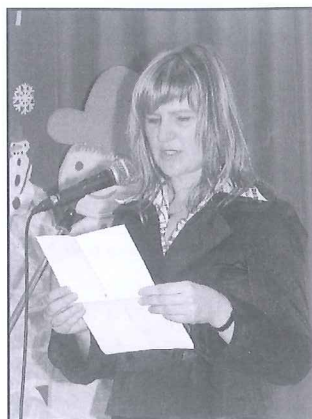
Jacek Gancarek zwyciężył w kat. klas II.

21 lutego 2008 roku scena sali im. Spytka Jordana w zakliczyńskim ratuszu na chwilę przybrała piękną, zimową szatę. Jak w bajce pojawiły się panie zimy, śnieżne bałwanki oraz „mróz sinobrody w futrzanej czapie i butach juchtowych”.

Powyższy cytat pochodzi z wiersza pt. „Zaczarowana fa-jeczka” Czesława Janczarskiego. Jego niezwykłą recytację w wykonaniu **Wiktoria Biel** mieliśmy

okazję usłyszeć podczas II Gminnego Konkursu Recytatorskiego „Cztery Pory Roku. Zima w poezji” dla uczniów klas I-VI szkoły podstawowej. Wiktoria – uczennica klasy III Szkoły Podstawowej w Zakliczynie – okazała się najlepszą recytatorką tegorocznego konkursu. Jego organizatorem była Szkoła Podstawowa im. Lanckorońskich w Zakliczynie. Burmistrz Miasta i Gminy Zakliczyn, RCTiDK w Zakliczynie oraz ZSPiG w Zakliczynie sprawowali nad nim honorowy patronat.

Do udziału w konkursie zgłoszono 37 uczestników, w tym: 24 uczniów z klas I-III i 13 uczniów z klas IV-



Mgr Beata Krzyżak odczytuje wiersz Stanisława Dudka.



Rebeka Dondo okazała się najlepszą w kat. klas IV-VI.

VI. Recytatorzy reprezentowali szkoły podstawowe z Faściszowej, Filipowic, Gwoźdźca, Paleśnicy, Wróblowic, Stróż i Zakliczyna. Występy uczniów były oceniane przez jury w składzie: p. **Krystyna Sienkiewicz-Witek**, p. **Krystyna Więcek**, p. **Kazimierz Dudzik**, p. **Janusz Krzyżak**, p. **Marek Niemiec**. Podobnie jak w pierwszej edycji konkursu organizacją konkursu zajmowali się nauczyciele SP w Zakliczynie – p. **Beata Krzyżak** i p. **Małgorzata Wolska**. Na wstępie każda z pań przeczytała wiersze autorstwa p. **Stanisława Dudka**, zakliczyńskiego poety.

**Czesław Janczarski**, **Hanna Łochocka**, **Aleksander Rymkiewicz** – to tylko kilka nazwisk poetów, których wiersze pojawiły się na scenie ratusza. Młodzi wykonawcy mówili o zimie w różnych odsłonach. Raz była to radosna pora roku, pełna śnieżnych bałwanków i dziecięcych zabaw. Innym razem zima jawiła się widowni jako ponury czas, niosący ze sobą zamiecie i smutek. Na uwagę zasługują piękne stroje i wspaniała zabawa tekstem naszych najmłodszych recytatorów.

Serce rośnie na myśl, że uczniowie tak chętnie i licznie pragnęli zaprezentować swoje recytatorskie umiejętności wobec szerszej publiczności. Już teraz zapraszamy do kolejnej edycji gminnego konkursu, tym razem o wiosennych kwiatach, wesołym śpiewie ptaków, radości i nadziei budzących się wraz z nadejściem wiosny.



Recytatorzy w kat. klas II.





W tegorocznym konkursie zostali wyróżnieni:

**W kategorii klas I**

- I miejsce – **Michał Czuba**, SP Stróże
- II miejsce – **Roksana Ojczyk**, SP Filipowice
- III miejsce – **Gabriela Bodziony**, SP Zakliczyn
- Wyróżnienie – **Adam Kita**, SP Gwoździec

**W kategorii klas II**

- I miejsce – **Jacek Gancarek**, SP Paleśnica
- II miejsce – **Natalia Koza**, SP Zakliczyn
- III miejsce – **Wiktoria Gniewek**, SP Zakliczyn

**W kategorii klas III**

- I miejsce – **Wiktoria Biel**, SP Zakliczyn
- II miejsce – **Kamil Syrowy**, SP Zakliczyn
- III miejsce – **Justyna Nowak**, SP Paleśnica, **Wioletta Czuba**, SP Stróże

**W kategorii klas IV-VI**

- I miejsce – **Rebeka Dondo**, SP Zakliczyn
- II miejsce – **Kinga Rzeszowska**, SP Zakliczyn
- III miejsce – **Iwona Musiał**, SP Zakliczyn, **Kinga Bugajska**, SP Filipowice
- Wyróżnienie – **Agnieszka Myszor**, SP Faściszowa

opr. Beata Krzyżak, Małgorzata Wolska

## Świątecznie i z humorem

Stowarzyszenie Promocji Kultury „Liberum Arbitrium” to inicjator **Wieczoru Kolęd i Pastorałek**, który odbył się w ratuszu 23 stycznia br.

Pełna sala była świadkiem świątecznego występu Zespołu Wokalnego „Ballada”, działającego w Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Zakliczynie, który zaprezentował się w towarzystwie solistów Szkoły Muzycznej w Tarnowie: **Marii Jędrzejowskiej** (mezzosopran), **Marioli Madej** (sopran), **Michała Smoły** (tenor) i ulubieńca publiczności, tenora z Faściszowej - **Tomka Kumięgi**. Uczniowie tarnowskiej szkoły pojawili się pod opieką **dr Alicji Płonki**, uczącej w tej placówce śpiewu solowego.



Artyści Szkoły Muzycznej w Tarnowie.



Solista Krzysztof Pyrek.



Tomek Kumięga na bis.

Koncert składał się z dwóch części, w pierwszej wykonywane były popularne kolędy i pastorałki, w drugiej licznie zgromadzona publiczność wysłuchiwała rozrywkowego repertuaru operetkowego. Prym wiodł w tej części Tomek Kumięga, w nieodrodnym fraku i cylindrze, ofiarowanym mu przez miłośników jego talentu.

Swoje wiersze czytała **Anna Szczepańska**, konferansjerkę ze swadą i humorem prowadził **Andrzej Szczepański**, a wokalistom akompaniowali: **Jan Kołodziejczyk** - skrzypce, **Bogusław Wróbel** - organy i **Krzysztof Pyrek** - skrzypce. Ten ostatni muzyk ujął serca widowni wokalnym wykonaniem góralskiej kolędy „Ej, maluśki, maluśki...”, w kapeluszu góralskim na głowie. Kierownik i dyrygent „Ballady” - **Adam Pyrek** nie omieszczał zachęcić publiczność do wspólnego śpiewu, co spotkało się z ogólną aprobatą.

Dobrowolne datki zbierane podczas koncertu przeznaczone zostały na udział młodych solistów w Ogólnopolskim Konkursie Wokalnym im. Franciszki Platonówny we Wrocławiu.

## Ferie z rakietską

W świetlicy wiejskiej w Filipowicach zorganizowano w czasie ferii zimowych turniej tenisa stołowego. Dzięki staraniom opiekunki - **Barbary Olchawy** i radnego **Józefa Wojtasa**, przy współpracy RCTiDK, przeprowadzono rozgrywki, w których uczestniczyły ekipy z Rudy Kameralnej, Woli Stróskiej i gospodarzy. W dowiedzeniu zawodników na miejsce pomogli miejscowi strażacy.

W dniu zawodów 7 lutego pojedynki odbywały się jednocześnie na dwóch stołach ustawionych w głównej sali. W szranki zawodów stanęły kilkusobowe zespoły, które tworzyli: Filipowice - **Wojciech Ledziński**, **Krzysztof Książek**, **Daniel Łekawski**, **Mateusz Włodarz**, **Ewa Kabat**,



Organizatorzy turnieju: Barbara Olchawa i Józef Wojtas.





Marta Włodarz i Magdalena Waśko; Ruda Kameralna - Dawid Garbacz, Mateusz Garbacz, Łukasz Garbacz, Dawid Salamon, Piotr Salamon, Grzegorz Różowski, Alicja Kaczor, Aldona Kaczor; Wola Stróska - Paulina Wolak, Katarzyna Jaśkiewicz, Magdalena Jaśkiewicz, Tomasz Czuba, Łukasz Niemiec, Paweł Falkowski, Grzegorz Nosek.

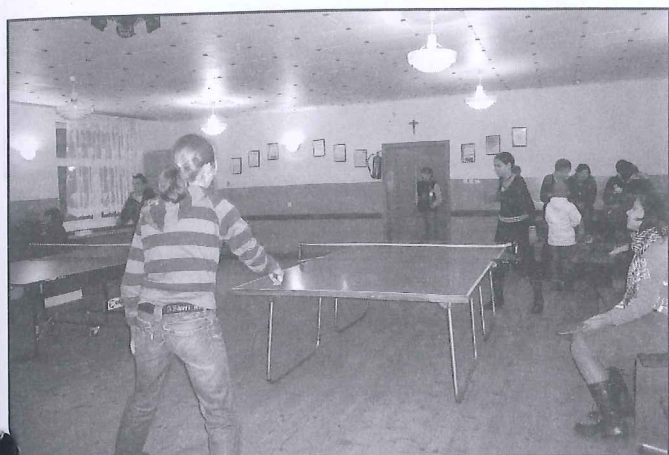
W kategorii „szkół podstawowych” (chłopcy) I miejsce zajął **Mateusz Włodarz** z Filipowic, II miejsce: **Łukasz Garbacz** z Rudy Kameralnej, III miejsce - **Paweł Falkowski** z Woli Stróskiej.

Kategoria „gimnazjum i starsi” (chłopcy) - I miejsce: **Dawid Salamon** - Ruda Kameralna, II miejsce: **Piotr Salamon** - także Ruda Kameralna, III miejsce: **Wojciech Ledziński** z Filipowic.

Wśród dziewcząt najlepszą tenisistką okazała się **Magdalena Waśko** z Filipowic, tuż za nią uplasowały się **Alicja Kaczor** z Rudy Kameralnej i **Paulina Wolak** z Woli Stróskiej.

Turniej poprzedziła dyskoteka, która odbyła się dzień wcześniej, warto też zaznaczyć, że świetlica była licznie odwiedzana przez młodzież przez cały okres ferii.

Gratulujemy zwycięzcom, a organizatorom imprezy - pomysłu na ciekawe spędzenie wolnego czasu.



Tenisistki w świetlicy wiejskiej.

## Statystyki Parafialne za rok 2007

**Parafia pw. Świętego Idziego Opatu w Zakliczynie**  
Proboszcz: ks. prałat mgr lic. Józef Piszczyk  
tel. (0-14) 66-53-431

| L.p. | Miejscowości | Ilość chrztów | Ilość pogrzebów* | Ilość ślubów | Ilość Komunii św. | Dzieci I-komunijne | Bierzmowani |
|------|--------------|---------------|------------------|--------------|-------------------|--------------------|-------------|
| 1.   | Zakliczyn    | 17            | 12+2             | 10           |                   | 68                 |             |
| 2.   | Bieśnik      | 6             | 3                | 3            |                   |                    |             |
| 3.   | Faściszowa   | 3             | 1                | 3            |                   | 8                  |             |
| 4.   | Kończyńska   | 3             | 6                | 3            |                   |                    |             |
| 5.   | Lusławice    | 11            | 7                | 5            |                   |                    |             |
| 6.   | Ślona        | 2             | 2                | 1            |                   |                    |             |
| 7.   | Stróże       | 6             | 6                | 2            |                   | 23                 |             |

|       |              |    |    |    |          |     |     |
|-------|--------------|----|----|----|----------|-----|-----|
| 8.    | Wesołów      | 6  | 7  | 6  |          |     |     |
| 9.    | Wola Stróska | 3  | 5  | 2  |          |     |     |
| 10.   | Wróblowice   | 10 | 2  | 4  |          | 10  |     |
| 11.   | Zdonia       | 5  | 2  | 5  |          |     |     |
| Razem |              | 72 | 55 | 43 | 200 tys. | 109 | 175 |

\* W tym 2 osoby spoza parafii pochowane na cmentarzu

### Parafia pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Dzierżaninach

Proboszcz: ks. Wojciech Kościółek  
tel./fax (0-14) 66-54-198

| Miejscowości                                          | Ilość chrztów | Ilość pogrzebów | Ilość ślubów | Ilość Komunii św. | Dzieci I-komunijne | Bierzmowani |
|-------------------------------------------------------|---------------|-----------------|--------------|-------------------|--------------------|-------------|
| Dzierżaniny<br>Bujne-część<br>Borowa-część<br>Roztoka | 3             | 6               | 4            | 18 tys.           | 0                  | 8           |

### Parafia pw. Św. Justyny PM w Paleśnicy

Proboszcz: ks. Adam Mokrzycki  
tel. (0-14) 66-54-117

| Miejscowości                                                     | Ilość chrztów | Ilość pogrzebów | Ilość ślubów | Ilość Komunii św. | Dzieci I-komunijne | Bierzmowani |
|------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|--------------|-------------------|--------------------|-------------|
| Paleśnica<br>Olszowa<br>Borowa<br>Bujne - część<br>Jamna - część | 18            | 21              | 8            | 20 tys.           | 24                 | 19          |

### Parafia pw. Matki Bożej Śnieżnej w Filipowicach

Proboszcz: ks. mgr Piotr Pabis  
tel. (0-14) 66-55-132

| Miejscowości                 | Ilość chrztów | Ilość pogrzebów | Ilość ślubów | Ilość Komunii św. | Dzieci I-komunijne | Bierzmowani |
|------------------------------|---------------|-----------------|--------------|-------------------|--------------------|-------------|
| Filipowice<br>Ruda Kameralna | 14            | 12              | 6            | 22 tys.           | 13                 | 11          |

### Parafia pw. Św. Katarzyny PM w Gwoźdźcu

Proboszcz: ks. Antoni Grabiec  
tel. (0-14) 66-59-539

| Miejscowość | Ilość chrztów | Ilość pogrzebów | Ilość ślubów | Ilość Komunii św. | Dzieci I-komunijne | Bierzmowani |
|-------------|---------------|-----------------|--------------|-------------------|--------------------|-------------|
| Gwoździec   | 9             | 12              | 1            | 20 tys.           | 16                 | 14          |





## XVIII sesja Rady Miejskiej

# Sztuczne boisko w Lusławicach, centrum wolontariatu w Słonej

W komplecie obradowała Rada Miejska podczas XVIII sesji 29 stycznia br. z udziałem przew. Rady Powiatu Sylwestra Gostka, przew. koła ZNP - Anny Szczepańskiej, oraz laureatów - i ich opiekunów - konkursu historycznego, zorganizowanego przez RCTiDK w ramach obchodów 450-lecia powstania miasta.

Na początku obrad przewodnicząca Władysława Kuźera, burmistrz Kazimierz Korman i przewodniczący jury - Bogdan Litwa gratulowali zwycięzcom i wręczyli dyplomy i upominki najlepszym uczniom, doceniając ich wiedzę o historii Zakliczyna.

Następnie w związku z uzyskaniem nadwyżki budżetowej w wysokości 260 tys. zł dokonano przesunięć w dziedzinie remontów dróg.

Omawiano kwestię oświetlenia i zobowiązania w kwocie 36 tys. zł na rzecz „ENION”, które przekraczają bieżący rok budżetowy, a dotyczą doświetlenia dróg w Lusławicach, Rudzie Kameralnej, Wróblowicach i Meliszynie w latach 2009-2010.

Zatwierdzono regulamin wynagradzania i wypłacania dodatków socjalnych nauczycielom i dyrektorom szkół. 6 nauczycieli z wykształceniem pomaturalnym otrzymało dodatek do zasadniczej pensji (po 120 zł). Obydwa nauczycielskie związki zawodowe opowiedziały się za tym posunięciem.

Zdecydowano przeznaczyć do sprzedaży działki - 33-arową w Olszowej i 51-arową w Rudzie Kameralnej.

Podjęto uchwały o dożywianiu naszych uczniów w placówkach w gminach Dębno i Gromnik.

W Słonej zostanie wydzierżawiony na 30 lat budynek szkoły, przy aprobacie wsi, z przeznaczeniem na Ośrodek Aktywizacji Lokalnej i Wolontariatu. Najemca - Centrum Animacji Społecznej „Horyzonty” - zobowiązał się do modernizacji pomieszczeń do własnych celów (w dziedzinie kultury) i na świetlicę profilaktyczną. Radni przyjęli całoroczny plan pracy Rady Miejskiej i Komisji RM. Burmistrz K. Korman poinformował o celach Programu Integracji

Społecznej, który objął naszą gminę. Do połowy marca nastąpi nabór wniosków i ich preselekcja, po czym ogłoszony zostanie właściwy konkurs na zadania związane z integracją dzieci, młodzieży i dorosłych.

Radni dyskutowali nad rządowym programem „2012 boisk na EURO 2012”. Postanowili wytypować Lusławice, jako potencjalne miejsce lokalizacji boiska ze sztuczną nawierzchnią. (mn)



Uczniów nagradzał wiceprzewodniczący RM Bogdan Litwa.



Pamiątkowe zdjęcie laureatów konkursu historycznego na sesji RM.

Firma Usługowo-Handlowa

## ASTORIA

Eugeniusz Mytnik  
zaprasza do

### RĘCZNEJ MYJNI SAMOCHODOWEJ

Zakliczyn, ul. Malczewskiego 53  
tel. 014-66-53-742, kom. 0880-74-60-61  
czynnej w godz. 8.00-20.00

W ofercie:

- mycie i woskowanie karoserii oryginalnymi środkami firmy „Kärcher”;
- mycie podwozia i silników;
- odkurzanie, pranie tapicerki i wnętrza;
- pranie i suszenie dywanów, wykładzin dywanowych, chodników, mebli tapicerowanych

Ceny promocyjne!





# Konferencja nt. Programu Integracji Społecznej

Duże zainteresowanie towarzyszyło spotkaniu z przedstawicielką Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej - **Agnieszka Ścigaj**, dotyczącego omówienia zasad współpracy w ramach Poakcesyjnego Programu Wsparcia Obszarów Wiejskich (PPWOW).

Program ten jest podzielony na trzy części: A - reformę administracyjną KRUS, B - integrację społeczną (PIS) i C - kampanię informacyjno - promocyjną. Zaplanowano 72,2 mln euro na wdrożenie całego programu, natomiast na część B - Integrację Społeczną - przeznaczono blisko 40 mln euro dla 500 gmin w całej Polsce, w tym spora kwota przypadnie gminie Zakliczyn, jednej z 24 gmin w woj. małopolskim, które zostały zakwalifikowane do programu.

20 lutego w ratuszu przedstawiciele kilkunastu organizacji pozarządowych, szefów instytucji i indywidualnych osób wraz z burmistrzem **K. Kormanem** i koordynatorką ministerstwa dyskutowali nad założeniami i terminarzem poszczególnych etapów. Do 15 marca określony zostanie ogólny kształt zadań, prawdopodobnie już w kwietniu Gmina Zakliczyn rozpisze konkursy na realizację własnego planu usług dla osób starszych, dzieci i młodzieży oraz rodzin. Do dyspozycji jest niebagatelna kwota 171 tys. euro, natomiast wstępne wnioski, które złożone zostały na ręce

koordynatorki programu - **Anny Kuzery-Majewskiej**, opiewają na sumę ponad 3 mln zł (!).

Oczekiwania są więc duże, przed specjalną komisją konkursową, która wkrótce zostanie powołana przez burmistrza gminy, stoi niełatwe zadanie wskazania najwartościowszych pomysłów do wsparcia Programem Integracji Społecznej.



O programie integracji społecznej mówili: (od prawej) burmistrz **K. Korman**, koordynatorka MPiPS - **Agnieszka Ścigaj** i **Anna Kuzera-Majewska** - koordynatorka UM.

## Zebranie miejskie w Zakliczynie

# Veto dla masztu i zmiany nazw ulic

Zebranie miejskie w Zakliczynie wzbudziło stosunkowo duże zainteresowanie, w porównaniu do poprzednich spotkań, bowiem w ratuszu w środę 27 lutego br. o godz. 17.00 zgromadziło się blisko 80 obywateli miasta.

Otwarcia dokonał przewodniczący Rady Miasta Zakliczyna - **Kazimierz Sułek**, po czym jednogłośnie wybrano **Tadeusza Bukrego** na przewodniczącego zebrania oraz **Marka Niemca** na sekretarza.

Tadeusz Bukry stwierdził prawomocność zebrania - na liście obecności podpisało się 77 osób. Prowadzący przedstawił plan obrad:

- 1) sprawozdanie przewodniczącego miasta za 2007 rok;
- 2) omówienie przez burmistrza wykonanych inwestycji w Zakliczynie;
- 3) podział budżetu na 2008 rok;
- 4) omówienie kwestii wodociągowania;
- 5) wyrażenie opinii o zmianie nazw ulic: 25-lecia PRL i 17 Stycznia;
- 6) wolne wnioski i zakończenie.

## Jednogłośnie sprzeciw

Zanim głos zabrał przew. Sułek, wysłuchano przedstawicieli Polskiej Telefonii Cyfrowej (Era GSM) - **Krzysztofa Merdy** i **Pawła Lewoca** w sprawie montażu masztu antenowego na dachu Restauracji „Jagiellonka”. Według gości zebrania, którzy posłużyli się prezentacją multimedialną, to bezpieczna inwestycja ze względu na wysokie umieszczenie 15-metrowego masztu, na którym znalazłyby się dwie anteny: sektorowa i kierunkowa. Po wykonaniu inwestycji odbyłyby się kontrole oddziaływania pola elektromagnetycznego i jeśli byłoby szkodliwe dla otoczenia inwestycja zostałaaby wstrzymana.

Prezentacji, jak i pozostałym tematom wieczoru, towarzyszyła ożywiona dyskusja.

**Stanisław Kusiak**: Czy nie ma zagrożenia, że maszt będzie przyciągał pioruny?

**Era**: Konstrukcja ma odgromniki. Usytuowanie takie jest najlepsze do uzyskania zasięgu i jest bezpieczne dla otoczenia.





**Stanisław Noskowicz:** Współczuję, że panowie tu przyjechali, bo dla nas jest głupotą, żeby instalować maszt w centrum Zakliczyna. Szukajcie oddalonych od centrum miejsc.

**Era:** Stacje powinny być instalowane w odległości 400-600 m, żeby był zasięg UMTS.

**Ryszard Okoński:** Przerabialiśmy już temat i oddziaływanie anten na środowisko...

**Era:** Mamy analizę, raport grona ekspertów o oddziaływaniu inwestycji na środowisko, choć według przepisów nie musieliśmy tego robić.

**Izabela Nosek:** Dajcie nam trochę spokoju, nie róbcie wody z mózgu!

**Era:** Maszt nie stanie bez niczyjej zgody, wystąpiemy o pozwolenie na budowę, a starostwo nas sprawdzi. Potem są kontrole...

**Tadeusz Tokarz:** Dlaczego nie szukacie miejsc oddalonych?

**Era:** Stacje są budowane co 400-600 metrów, inaczej łączność nie będzie skuteczna.

**Anna Grzegorzczak-Hajdecka:** Czy jest zapotrzebowanie na Ery?

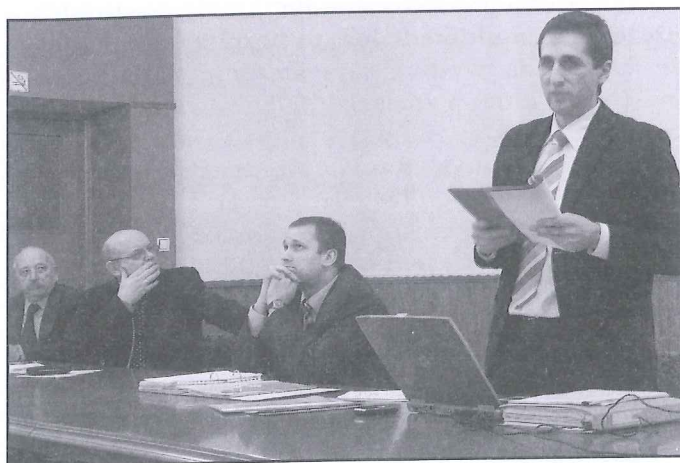
**Era:** Mamy zgłoszenia o braku zasięgu.

**Roman Batko:** Po pierwsze: zależy nam, żeby antena była wysoko, po drugie: są lepsze miejsca, można też wybudować wyższy maszt niekoniecznie na budynku, po trzecie: nie byli powiadomieni sąsiedzi, a pomiary kontrolne raczej dobrze wypadną... Kierunkowe anteny są do odbioru na dalszych odległościach, nam nie będą służyły.

**Era:** Kierujemy się odpowiednim budynkiem, który musi być w dobrym stanie, mamy ekspertyzę tego obiektu. Stacje muszą się „widzieć” nawzajem, łączyć, wtedy jest łączność.

**Tadeusz Tokarz:** Spotkanie jest bezcelowe, nikt nas się nie pytał.

**Kazimierz Korman:** Gmina wszczęła postępowanie 18 lutego br. Pierwsza czynność to było pismo do Ery, żeby się u nas pojawili. Panowie przyjechali zapytać nas o zdanie. Jesteśmy zobowiązani do wystąpienia do szeregu instytucji, co najmniej 3 miesiące trwa proces, zanim Gmina wyda zgodę na inwestycję.



Pomysł przedstawicieli Ery GSM nie zyskał akceptacji.

Mamy tylko pismo Ery o zamiarze budowy masztu. To jest spotkanie konsultacyjne. Cieszę się z waszego zainteresowania.

Na tym zakończono dyskusję nad tym punktem zebrania i przewodniczący Bukry zarządził głosowanie w powyższej sprawie. Jednogłośnie sala opowiedziała się przeciwko planowanej inwestycji PTC Sp. z o. o. (Era GSM).

## Sprawozdanie przewodniczącego

**Kazimierz Sułek** złożył sprawozdanie za ubiegły rok. Do najważniejszych inwestycji można zaliczyć wykonanie chodników na ul. Ruchu Oporu, krawężniki na ul. Kamieniec, malowanie dachu budynku komunalnego, dokumentacja oświetlenia, instalacja tablic z nazwami ulic i montaż znaków drogowych i informacyjnych, czyszczenie rowów melioracyjnych od ul. Polnej do wału. Pracownicy interwencyjni uporządkowali cmentarzyk przy ul. Malczewskiego i pomalowali ogrodzenie zarówno kapliczki, jak i cmentarza żydowskiego z I wojny światowej. Ponadto robotnicy pomalowali metalową konstrukcję przystanku PKS i kosili trawę i chwasty na cmentarzu wojskowym i obrzeża Wolanki od mostu przy ul. Mickiewicza po Targowicę.

## Wystąpienie burmistrza

**Kazimierz Korman:** - W 2007 roku przeprowadziliśmy szereg inwestycji: 180 tys. zł kosztował remont płyty Rynku i chodnika, tyle samo wyniosła budowa chodnika od ronda do centrum handlowego „Pryzmat”, odwodniliśmy ul. Mickiewicza k. Ochronki i przy Zakładzie Energetycznym, są przepusty na Wolance k. państwa Boczków i chodniki na Ruchu Oporu. Na tyle wystarczyło pieniędzy.

Przedstawię ważniejsze założenia budżetu i planowane inwestycje: dochody - 23.940 tys. zł; wydatki: 25.035 tys. zł, deficyt: 1.100 tys. zł. Najwięcej środków pochłania oświata tj. 10 mln zł, do których i tak musimy dołożyć jeszcze ok. miliona zł. To stanowi 43 % budżetu gminy. Na pomoc społeczną przeznaczyliśmy 5 mln zł tj. 22%, na inwestycje planujemy wydać 3 mln zł + środki unijne, o które wystąpimy. Na kanalizację w Lusławicach na ul. Lwowskiej - 100 tys., projekt rozbudowy oczyszczalni w Zakliczynie - 80 tys. zł, szacujemy, że koszt inwestycji wyniesie 7 mln zł. Na projekt wodociągowania Zakliczyna mamy 200 tys. zł, a Roztoki i Zawady - 50 tys. zł. Drogi - 1.700 tys. zł bez pieniędzy unijnych. Będzie modernizowana droga wojewódzka Jurków-Biecz. W 12 miejscowościach odbędą się asfaltowania, w tym w Zakliczynie - 30 tys. chodnik na ul. Mickiewicza, budowany jest chodnik od Roztoki do Zawady. Na kostkę na placu PKS jest 60 tys. zł, asfaltowana będzie droga do NZOZ dr Wojtas, na ogrodzenie szkoły podst. w Zakliczynie jest zaplanowane 50 tys. zł. Chcemy zadaszyć przystanek PKS i budynek szkoły w Rynku oraz dwukrotnie nakropić ul. Piłsudskiego. Co do masztu, to mogę zapewnić, że Gmina wyda decyzję negatywną (*brawa na sali*).





### Ile i na co...

Przewodniczący K. Sułek przedstawił propozycje podziału środków na 2008 rok:

- Mamy 85 tys. zł tj. 20 tys. pozostałe z 2007 roku, 20 tys. - z budżetu gminy na odśnieżanie, 45 tys. - dochody z dzierżaw. Propozycja podziału: 10 tys. zł na dokumentację na drogę - ul. Polna; 15 tys. zł - ul. Grabina do NZOZ dr. Wojtas; 15 tys. na asfaltowanie ul. Kopernika; 20 tys. - dwukrotne nakropienie jezdni w Rynku - pierzeja północna; 4 tys. - prowizja przewodniczącego miasta; 21 tys. - odśnieżanie, żwirowanie.

**Jacek Krzyżak:** - Co z lampami na ul. Kamieniec? Miała być wykonana dokumentacja oświetlenia.

**Kazimierz Sułek:** Dokumentacja jest zrobiona. Musimy wybierać: albo wykonamy oświetlenie, albo nakropienie jezdni przy Rynku.

**Anna Hajdecka:** Wnioskuje o przedłużenie oświetlenia na ul. Korczyńskiego.

**Kazimierz Sułek:** Są problemy, ponieważ dokumentacja była robiona 2 lata temu na 32 tys. zł, nie wykonano tego, ponieważ właściciele posesji nie wyrazili zgody na założenie instalacji kablowej.

**Adam Pyrek:** Trzeba zainstalować lampę w Zielonej Świątlicy.

**Adam Czaplak:** Odwodnienie ul. Grabina, obniżyć pobocza.

**Bolesław Ogonek:** Jeżeli ustalamy środki to się nie zastanawiamy kto to będzie realizował. Mamy 40 tys. rocznie dochodu i musimy ustalić, bo np. oświetlenie to ja uważam, że trzeba obciążyć budżet Gminy. To są zadania samorządu, a my mamy mało środków. Na ul. Kopernika jest 15 tys., to mało, raptem na 120 mb drogi, a tam trzeba na 500 m.

**Kazimierz Korman:** To Rada Miejska decyduje, jakie Zakliczyn dostaje środki. Nie mamy tyłu, żeby wszystkich zadowolić.

Przystąpiono do głosowania propozycji podziału środków na 2008 rok. Za przyjęciem głosowało 64 osoby, 2 - przeciw, 9 osób wstrzymało się.

### O wodociągowaniu...

**Tadeusz Bukry,** przew. komitetu wodociągowania: - Mamy 200 tys. zł na opracowanie projektu wodociągu, 320 osób zadeklarowało udział, z czego jedynie 120 os. wpłaciło do kasy, razem ok. 64 tys. zł. Mamy pieniądze, ale musimy stworzyć listy do realizacji. Będzie problem z podłączeniami, bo to są duże koszty. Jest prośba o wpłacenie do końca tygodnia zaległości,

bo posesje będą wyłączone z podłączenia. Lepiej się podłączyć, bo już brakuje tu i ówdzie wody. Będą wyodrębnione uzgodnienia z każdym z właścicieli z osobna. Termin zapłaty II raty będzie podany.

**Kazimierz Korman:** 1000 zł jest na samo przyłącze. Kto nie wpłaci ten będzie zmuszony uzgadniać wszystko na własny koszt i ustalać z RWPWiK w Brzesku projekt podłączenia. Terminy są dość odległe,

w 2008 r. będą prowadzone konsultacje i rozmowy z właścicielami. Chcemy pozyskać środki unijne, mamy szansę, bo Zakliczyn jest skanalizowany.

### O kontrowersyjnych nazwach...

Gdy doszło do debaty nad zmianą nazw ulic, sala uszczupliła się o sporą grupę znudzonych albo niezadowolonych z przebiegu obrad uczestników, tak że zmobilizowani mieszkańcy zainteresowanych ulic stanowili większość.

**Stanisław Gofron:** Jakiego lobby kieruje zmianą nazwy ulicy? Nie czuję się ani upokorzony, ani dyskryminowany.

**Maria Gofron:** Mieszkańcy ulic napisali list do prezesa IPN - J. Kurtyki, który przekazujemy jako załącznik do protokołu.

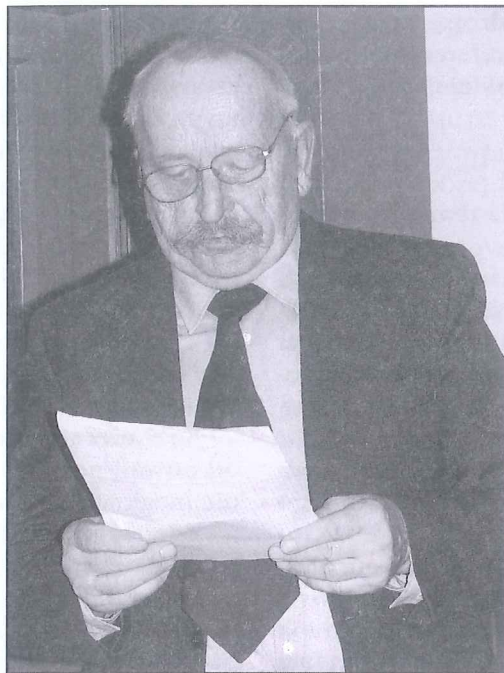
**Władysław Karecki:** Ja znam teren bardzo dobrze. Mam dowód osobisty z adresem ul. Malczewskiego. Potem wprowadzono Osiedle 25-lecia PRL, pytam się kto to zmienił? Ja tego nie zmieniłem. Są poniesione koszty. Jak ktoś ma argument, to niech powie. Jeśli komuś nie odpowiada ulica, to po co się budował, jeśli mu nie pasuje.

**Adam Pyrek:** Wyrażam swoją opinię. Mieszkam na ulicy, gdzie mieszkańcy są jak rodzina, tę dyskusję wywołało pismo prezesa IPN - Janusza Kurtyki. Można mieć własne zdanie, nie chcę się wypowiadać na temat PRL-u. Warto jednak przeczytać list prezesa Kurtyki. Czy to będzie trochę kosztowało, to chyba warto... Gdyby w PRL-u doszło do takiej dyskusji, to skończyłbym chyba na UB.

**Maria Gofron:** My, jako mieszkańcy tych ulic, wiemy jakie są koszty wymiany dokumentów.

**Tadeusz Bukry:** Wyrażmy opinię jako zebranie.

**Kazimierz Korman:** Ani mieszkańcy osiedla 25-lecia PRL, ani my nie zdecydujemy, możemy jedynie wyrazić swoją opinię. Zmianę dokonuje Rada Miejska. Było to już omawiane, jest pismo prezesa Kurtyki do przewodniczącej Rady Miejskiej. Rada musi coś z tym zrobić, więc najpierw zasięgnęła opinii osiedla, ale to ona musi zdecydować 27 marca na sesji. Zapraszam zainteresowanych.



Sprawozdanie przew. K. Sulka.





**Maria Gofron:** List prezesa Kurtyki zawiera błędy. Proszę o odczytanie naszego listu.

Tak też się stało, T. Bukry odczytał list mieszkańców wymienionych ulic, adresowany do prezesa Kurtyki.

**Józef Grochola:** Ja nie widzę problemu, wymieniono dowody przy zmianie ul. Świerczewskiego na Piłsudskiego, nie jest tak źle...

W końcu zagłosowano: za zmianą nazwy - 7, przeciw - 27, wstrzymało się 7 osób. Razem głosowało 41 uczestników zebrania. (A swoją drogą: czy nie bardziej miarodajne byłoby rozpoznanie referendum wśród 1200 obywateli miasta, przy tak niskiej reprezentacji społeczności na zebraniu...?).

### Wolne wnioski

Pod koniec zebrania dominowała tematyka ochrony środowiska.

**Tadeusz Tokarz:** Czy była konsultacja z odbiorcami w sprawie podwyżki za wywóz śmieci? Trzeba to zgłosić do Rzecznika Praw Konsumenta, bo to jest drastyczna podwyżka cen. Poza tym obsługa wozu zostawia kubek na środku chodnika, nie zamyka bramy, jakość usług znacznie się pogorszyła.

**Jan Kusiak:** Segregacja to duże utrudnienie, zbierałem te butelki, wystawiłem i nie miał kto tego zabrać, poza tym worki i PET-y muszą być wymyte, to jest paranoja, uważam, że już lepiej zawieźć na SKR, zamiast przekazywać odpady Tarnowowi.

**Stanisław Więcek:** Nie opróżniany jest pojemnik na parking pod ośrodkiem zdrowia. Makabra, co tam się dzieje.

**Tadeusz Bukry:** Podjęte są ustalenia w sprawie segregacji. Worki są bezpłatne, w odpowiednie dni mają być wystawiane i będą odebrane.

**Kazimierz Korman:** Poprosimy przedstawiciela MPGK na sesję Rady Miejskiej, cen nie ustala gmina, ale przyznaję, że podwyżka jest drastyczna.

**Tadeusz Bukry:** Minister otrzymał wytyczne z Unii i obudził się teraz, podniósł drastycznie opłaty, bo musi ten ustalony procent osiągnąć.

**Józef Grochola:** Co będzie z tym zakładem tworzyw sztucznych „Becker”? Huk i smród, nie da się wytrzymać, wszędzie pełno śmieci, rozdrobnione folie, a trawa jest zanieczyszczona pyłem z fabryki, nie do użytku dla zwierząt.

**Zdzisław Jarosz:** Czy nie warto byłoby dokonać korekty planu zagospodarowania przestrzennego pod względem aktualnych podkładów geodezyjnych?

**Kazimierz Korman:** W budżecie mamy 100 tys. zł na zmianę studium uwarunkowań. Uwzględniamy też studium historyczne. Co do ulicy Polnej, to nie ma geodetów do ustalania stanu własności, bo jest wielu współwłaścicieli. Potem dopiero będzie projekt. Zgadza się, że budynki trzeba poprawić, my nie możemy wspierać prywatnych właścicieli. W odpowiedzi panu Kusiakowi, wysłaliśmy wniosek do województwa o poprawę stanu drogi, ale ja nie gwarantuję, że będzie odzew. Nie zmuszę marszałka. Dzisiejszy wniosek z ze-

brania będzie sprecyzowany, ja go osobiście podpiszę, że taki wniosek padł i pójdzie do marszałka. W odpowiedzi panu Grocholi, burmistrz nie może zamknąć zakładu „Becker”, robimy co możemy, wpłynęło pismo mieszkańców o protestowanie, my przesyłamy pisma do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska, do powiatowego inspektora, do nadzoru budowlanego. Mamy obszerny protokół kontroli, pan Janusz Flakowicz - radny, również dostawał kopie, interesował się tym. Kontrole nie dopatrują się niczego, my nie możemy wchodzić na zakład, kontrolować, natomiast są instytucje, które mają takie uprawnienia. Największy był problem z budową tego magazynu, który tam powstał, miał być magazyn, ale coś tam produkują. Interweniowałem, gdy zgłoszono mi, że śmieci gdzieś na polach się pojawiają. Zakład ma kotłownię na gaz, więc śmieci nie spalają. Trzeba pisać do instytucji kontrolnych. Gmina wydała decyzję o warunkach zabudowy magazynu, a starosta pozwolenie. Nadzór budowlany ma egzekwować, bo daje zezwolenie na użytkowanie.

**Franciszek Jarosz:** Firma szkodzi, smród, hałas, tak nie można robić, nie można ludzi lekceważyć.

**Kazimierz Korman:** Umówmy się, napiszcie pismo od nowa i pošlemy do instytucji, które nadzorują. Ja nie mogę wejść na zakład. Od tego są instytucje.

**Zdzisław Jarosz:** Wniosek mieszkańców może być rozpatrywany przez 2-3 lata, bo „Becker” będzie się odwoływał. Jeżeli burmistrz wydał pozwolenie, to ma pewne prawa w stosunku do swojej decyzji. Powinien pan interweniować i zająć stanowisko w tej sprawie.

**Kazimierz Korman:** Toczy się postępowanie, nadzór budowlany egzekwuje. Ja popieram protest mieszkańców, ale ruch należy do nadzoru, od tego są instytucje, które mogą nawet zakład zamknąć.

**Tadeusz Bukry:** Był nadzór budowlany, stwierdził uchybienia i zastosował karę, „Becker” przystępuje do wykonania zaleceń pokontrolnych, są decyzje, pewne okresy, poczekajmy spokojnie.

Pierwsze w tym roku zebranie miejskie zakończyło się ok. godz. 20.30, ale dysputa nad gorącymi tematami trwała nadal pod ratuszem i zapewne równie burzliwa w wielu zakliczyńskich domach. (mn)



Uczestnicy zebrania.





# Płatności bezpośrednie 2008

W terminie **od 15 marca do 15 maja 2008 r.** rolnicy mogą składać w Biurach Powiatowych ARiMR wnioski o przyznanie płatności na rok 2008. Dopuszczalne jest złożenie wniosku po tym terminie (do 9 czerwca 2008 r.), jednak wówczas należna rolnikowi płatność będzie pomniejszana o 1% za każdy dzień roboczy opóźnienia.

W tym roku zmianie ulega sposób deklaracji powierzchni uprawnionej do płatności podstawowej (tzw. Jednolita Płatność Obszarowa). Z nowej definicji działki rolnej wynika, że do ogólnej powierzchni działek w ramach jednolitej płatności obszarowej, można zaliczyć działki poniżej 0,10 ha jeżeli są położone na tej samej działce ewidencyjnej i tworzą zwarty obszar gruntów. Ponadto do tej powierzchni, do której przysługują płatności podstawowe (JPO) rolnik może włączyć rowy i drogi śródpolne do szerokości 2 m, oczka wodne (do 100 m<sup>2</sup>) oraz zakrzewienia śródpolne (do 100 m<sup>2</sup>). Pewne grunty jednak, nadal wymagają odrębnego zgłoszenia użytkowania, jak: trwałe użytki zielone, ONW, obszary, na których jest realizowane przedsięwzięcie rolno-środowiskowe i poprawy dobrostanu zwierząt oraz obszary, na których prowadzona jest uprawa lnu lub konopi włóknistych.

Kolejne *novum* w dopłatach wprowadza rozporządzenie Rady UE zgodnie, z którym płatności bezpośrednie będą przysługiwały rolnikowi, który posiada grunty rolne **na dzień 31 maja roku, w którym został złożony wniosek**. Jest to ważna informacja dla tych rolników, którzy zamierzają sprzedać lub wydzierżawić swoją ziemię. Jeżeli rolnik przeniesie posiadane grunty na inną osobę przed 31 maja danego roku, to

nie otrzyma do tych gruntów płatności obszarowych. Do gruntów sprzedanych, wydierżawionych przed 31 maja płatności przysługują nabywcy. Natomiast, gdy przeniesienie nastąpi po 31 maja to dopłata przysługiwać będzie przekazującemu.

W tym roku niezbędne jest więc, ustalenie w dyspozycji którego rolnika znajdują się działki w określonym dniu. Jednak wprowadzone zmiany pozwolą uniknąć podwójnych roszczeń w odniesieniu do tego samego gruntu.

Od 2008 r. wprowadza się także nowe wymagania dotyczące dobrej kultury rolnej. Konieczne jest zmianowanie na polach przeznaczonych pod uprawę zbóż. Pszenica, żyto, owies i jęczmień mogą być uprawiane na tej samej powierzchni nie dłużej niż przez 3 lata. Wymóg wprowadzenia zmianowania dotyczy rolników w całej Wspólnocie Europejskiej.

Reasumując, Jednolita Płatność Obszarowa przysługuje rolnikowi na grunty rolne będące w jego posiadaniu **w dniu 31 maja danego roku**, jeżeli w tym dniu posiada działki rolne o łącznej powierzchni nie mniejszej niż 1 ha i wszystkie grunty rolne są utrzymywane w dobrej kulturze rolnej.

Formularze wniosków i instrukcje są dostępne na stronie internetowej [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl). Można je również otrzymać w Biurze Informacyjno - Doradczym Urzędu Miejskiego w Zakliczynie w pokoju nr 5.

Przypominamy, że zgodnie z terminem realizacji płatności (ujednoliconym przez Komisję Europejską dla wszystkich krajów UE) Agencja Restrukturyzacji na wypłatę dopłat bezpośrednich za rok 2007 ma czas do 30 czerwca 2008 roku.

**Agnieszka Kusiak**

## Pieniądze dla młodych rolników

Od 3 marca 2008 roku rolnicy mogą składać wnioski o przyznanie pomocy w ramach działania „**Ułatwianie startu młodym rolnikom**” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

Młodzi rolnicy, którzy spełnią szereg warunków mogą uzyskać jednorazową premię w wysokości 50 tys. złotych. Warunki i tryb udzielania pomocy określa rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 października 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Ułatwianie startu młodym rolnikom” ... (Dz. U. Nr 200, poz. 1443 z późn. zm.).

Wnioski o przyznanie pomocy należy składać do Dyrektora Oddziału Regionalnego ARiMR (Kraków, ul. Lubicz 25). W celu ułatwienia rolnikom składania wniosków, Agencja dopuszcza możliwość wysyłania ich listem poleconym lub pocztą kurierską. Można

także złożyć je osobiście lub przez upoważnioną osobę, zarówno w Oddziale Regionalnym jak i w Biurze Powiatowym ARiMR (Tarnów, ul. Lwowska 72 - 96 C). Biura Powiatowe będą bowiem pełnić w tym roku rolę „punktów składania wniosków” zaadresowanych do Dyrektora OR ARiMR.

**Premia dla Młodego Rolnika może być przyznana osobie, która:**

- jest obywatelem państwa członkowskiego UE w wieku 18 - 40 lat;
- posiada odpowiednie kwalifikacje zawodowe wynikające z wykształcenia lub stażu pracy w rolnictwie;
- nabyła gospodarstwo rolne i rozpoczęła prowadzenie działalności rolniczej nie wcześniej niż w ciągu 14 miesięcy poprzedzających dzień złożenia wniosku o przyznanie pomocy;





- co najmniej 70% kwoty premii wykorzysta na cele związane z rozwojem gospodarstwa, zgodnie z założeniami biznesplanu;

- przez okres co najmniej 3 lat od wypłaty pomocy będzie ubezpieczona w KRUS-ie jako rolnik z mocy ustawy i w pełnym zakresie;

- będzie prowadziła gospodarstwo objęte pomocą przez okres co najmniej 5 lat od dnia wypłaty pomocy.

O przyznanie premii mogą ubiegać się wyłącznie osoby, które w dniu złożenia wniosku o pomoc posiadają gospodarstwo rolne o powierzchni nie mniejszej niż średnia powierzchnia gruntów rolnych w gospodarstwie rolnym w województwie, w którym położone jest gospodarstwo. Jednak, gdy ta średnia dla województwa jest niższa niż średnia dla kraju, wówczas powierzchnia użytków rolnych w posiadanym gospodarstwie nie może być mniejsza niż średnia obowiązująca dla całego kraju. W przypadku województwa małopolskiego obowiązuje „średnia krajowa”, czyli 9,91 ha.

Termin składania wniosków o przyznanie pomocy w danym roku realizacji PROW 2007-2013 upływa z końcem dnia roboczego następującego po dniu podania do publicznej wiadomości na stronie internetowej [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl) informacji określającej, że zapotrzebowanie na środki finansowe wynikające z już złożonych wniosków w danym OR ARiMR osiągnęło co najmniej 120% dostępnych środków w danym województwie, lecz nie później niż w dniu 31 grudnia danego roku.

Formularze wniosków, wzory załączników i odpowiednie instrukcje są dostępne na stronie internetowej [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl). Można je również otrzymać w Biurze Informacyjno-Doradczym Urzędu Miejskiego w Zakliczynie w pokoju nr 5.

Więcej informacji na temat działania „Ułatwianie startu młodym rolnikom” można uzyskać pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 38 00 84.

Agnieszka Kusiak

## Służyli Ojczyźnie

Państwo **Maria i Ryszard Gawłowie** z Gwoźdźca oraz **Maria i Stanisław Piechnikowie** z Wesołowa otrzymali srebrne medale za zasługi na rzecz obronności kraju, przyznane przez Ministra Obrony Narodowej. W uroczystości zorganizowanej 6 marca br. w Starostwie Powiatowym w Tarnowie wzięły udział rodziny z całego powiatu. Rodziców żołnierzy było na tyle dużo, że spotkanie podzielono na dwie tury. Czterech synów państwa Gawłów - **Adam, Mirosław, Rafał i Janusz** - i trzech państwa Piechników - **Marek, Krzysztof i Sławomir** - służyło dzielnie w Wojsku Polskim, dlatego ich rodzice zostali specjalnie uhonorowani.

Państwo Gawłowie i Piechnikowie otrzymali medale, kwiaty i dyplomy z rąk komendanta Wojskowej Komisji Uzupełnień w Tarnowie - ppłk. **Zbigniewa**

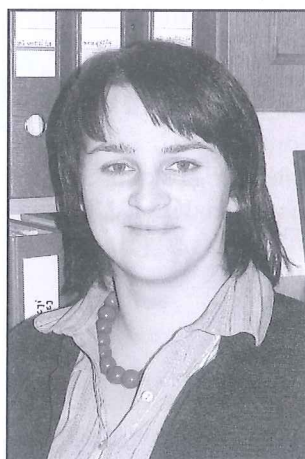
**Skurnowicza** i jego zastępcy - mjr. **Zbigniewa Orzechowskiego**, który odczytał rozkaz ministra. Do życzeń przyłączyli się starosta tarnowski **Mieczysław Kras** i burmistrz **Kazimierz Korman** wraz z insp. **Jolantą Budyn** z UM, którzy wręczyli bohaterom dnia wiązanki kwiatów, listy gratulacyjne i upominki.

Po części oficjalnej odbyło się spotkanie towarzyskie, nie zabrakło wspomnień, pamiątkowych fotografii, życzeń i gratulacji, m. in. od wzruszonego **Stanisława Gajdy**, rodem z Gwoźdźca, byłego wojskowego, związanego z rodziną Gawłów, który na uroczystość w starostwie przybył z dalekiego Opola. Warto wspomnieć, że złote medale otrzymało m. in. małżeństwo z gminy Tarnów, w symbolicznej podzięce za służbę wojskową sześciu swoich synów.



Tuż po odznaczeniu...

## Nowa inspektor UM



Mgr **Małgorzata Wojtanowska** (na zdjęciu) od 1 lutego br. pełni funkcję inspektora d/s oświaty, kultury, kultury fizycznej i turystyki Urzędu Miejskiego, zastępując na tym stanowisku insp. **Stanisława Dylągę**, który jesienią zeszłego roku odszedł na emeryturę. To absolwentka Filologii Polskiej na Uniwersytecie Jagiellońskim i podyplomowych studiów na kierunku Ad-

ministracja i Zarządzanie. W konkursie rywalizowała z dziewięcioma kontrkandydatami.

Jej referat mieści się w pokoju nr 4 na parterze urzędu, a w zakresie kompetencji insp. Wojtanowskiej wchodzi oświata, kultura, sport, nadzór nad cmentarzami wojskowymi, organizacjami pożytku publicznego i systemem stypendialnym.



# MediVita

**MediVita - Medycyna Estetyczna**

**Zespół Gabinetów Lekarskich**

**oraz Gabinet Laserowo-Kosmetologiczny**

Zakliczyn, ul. 17 Stycznia 8 (obok automyjni Fors Trans- dawny budynek mleczarni)

Czynne codziennie od poniedziałku do piątku

w godz. 10.00-19.00 oraz w soboty w godz. 10.00-16.00

## **Zabiegi z zakresu Medycyny Estetycznej:**

- Laserowe usuwanie poszerzonych naczyń i przebarwień na twarzy i tułowi
- Depilacja laserowa trwała
- Korekcja zmarszczek - Botox, Restylan
- Mikrodermasbrazja diamentowa
- Peelingi chemiczne i kawitacyjny
- Mezoterapia
- Wybielanie zębów lampą Bio White accelerator

- Pełny zakres zabiegów kosmetycznych
- Internista
- Dermatolog
- Stomatolog
- Laryngolog
- Endokrynolog
- Diabetolog
- Pulmonolog
- USG jamy brzusznej
- EKG
- Badanie kierowców do prawa jazdy
- Laseroterapia biostymulacyjna

Rejestracja telefoniczna pod tel. 014 66-53-602

oraz informacja telefoniczna 605 560 009

Zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej:

[www.medivita.intarnet.pl](http://www.medivita.intarnet.pl)

Zapraszamy również do Gabinetu Stomatologicznego

- lek. stom. Ewa Ściborowicz, ul. Malczewskiego 40.

Rejestracja telefoniczna: tel 014 66-53-262,

[www.dentes.intarnet.pl](http://www.dentes.intarnet.pl)

## ZAKPOL

Spółdzielnia Produkcyjno - Usługowa

32-840 ZAKLICZYN, UL. GRABINA 6, tel./fax 014 665 34 84, 665 33 21

e-mail: [spuzakpol@poczta.onet.pl](mailto:spuzakpol@poczta.onet.pl)

POMYŚL O PRZYSZŁOŚCI, NIE ZAŚMIECAJ ŚRODOWISKA!  
POSEGREGUJ ODPADY I PRZYWIEŻ JE DO NAS - BĘDZIESZ MIAŁ PORZĄDEK I JESZCZE ZAROBISZ!!!

**SPU ZAKPOL prowadzi SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH:**

makulatura  
folie, worki foliowe  
butelki PET

szkło białe i kolorowe  
odpady plastikowe  
puszki aluminiowe

metale kolorowe  
akumulatory  
żelazo stalowy

Skup czynny w dni powszednie w godz. 7.00-16.00, w soboty - 7.00-15.00

## **ZAPRASZAMY!**





## Powiatowy Urząd Pracy informuje Zasady zatrudniania obywateli Białorusi, Rosji i Ukrainy

Istnieje możliwość wykonywania przez cudzoziemców - obywateli Białorusi, Rosji i Ukrainy pracy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w okresie nie przekraczającym sześciu miesięcy w ciągu kolejnych dwunastu miesięcy, bez konieczności uzyskania zezwolenia na pracę.

Znajduje to regulację w rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 sierpnia 2006r. w sprawie wykonywania pracy przez cudzoziemców bez konieczności uzyskania zezwolenia na pracę ( Dz. U. Nr 156, poz. 1116, ze zmianami: Dz. U. z 2007 r. Nr 120, poz. 824, z 2008 r. Nr 17, poz. 106 ) i ma zastosowanie do dnia 31 grudnia 2009 r.

Warunkiem wykonywania legalnej pracy na terytorium Rzeczypospolitej jest posiadanie wizy w celu wykonywania pracy.

Taką wizę uzyskać można po przedłożeniu w polskiej placówce konsularno-dyplomatycznej w miejscu stałego zamieszkania cudzoziemca oświadczenia pracodawcy o zamiarze powierzenia wykonywania pracy (druk oświadczenia do pobrania).

### UWAGA !

Podstawą do uzyskania przez cudzoziemca wizy uprawniającej do wykonywania pracy jest zarejestrowanie oświadczenia pracodawcy (wraz z kopią) w powiatowym urzędzie pracy właściwym dla miejsca zamieszkania lub siedziby pracodawcy.

Procedura rejestracji odbywa się w trakcie jednorazowej wizyty w powiatowym urzędzie pracy (w PUP w Tarnowie – w pokoju nr 2, na parterze) i jest bezpłatna.

Oryginał oświadczenia, po potwierdzeniu jego rejestracji w powiatowym urzędzie pracy, pracodawca powinien przekazać cudzoziemcowi, któremu zamierza powierzyć pracę.

Informacja telefoniczna: (014) 68-82-355 lub (014) 68-82-356. (PUP)

## Apel Poczty Polskiej

W związku z licznymi przypadkami nieprzestrzegania Ustawy Prawo Pocztowe z dnia 12.06.2003r. (Dz. U. Nr 130, poz. 1188 z pzm) Centrum Sieci Pocztovej ORJ w Tarnowie apeluje do Państwa o pomoc w rozpropagowaniu poniższej informacji pośród mieszkańców gminy, uwzględniając jej treść w czasie obrad sesji Rady Gminy oraz na zebraniach Rad Sołeckich.

Przypominamy, że zgodnie z Art. 37 Ustawy Prawo Pocztowe istnieje bezwzględny obowiązek posiadania oddawczej skrzynki pocztowej. Przywołany powyżej przepis stanowi:

„1. Właściciel lub właściciele:

1) nieruchomości, której częścią składową jest budynek,  
2) budynku stanowiącego odrębną nieruchomość  
są obowiązani umieścić oddawczą skrzynkę pocztową.

2. Obowiązek, o którym mowa w ust. 1 jest realizowany:

1) w budynkach jednorodzinnych - przez umieszczenie oddawczej skrzynki pocztowej przed drzwiami wejściowymi do budynku lub w ogólnie dostępnej części nieruchomości;

2) w budynkach wielorodzinnych, w których wyodrębnione są co najmniej 3 lokale - przez umieszczenie w ogólnodostępnej części nieruchomości zestawu oddawczych skrzynek pocztowych w liczbie odpowiadającej liczbie samodzielnych lokali mieszkalnych oraz lokali o innym przeznaczeniu} jeżeli posiadają osobny adres.

3. Operator publiczny ma prawo instalowania i użytkowania, na terenach wiejskich lub obszarach o rozproszonej zabudowie, własnych oddawczych skrzynek pocztowych, po uzgodnieniu z właściwym wójtem (burmistrzem, prezydentem miasta), na warunkach uzgodnionych z właścicielem, użytkownikiem wieczystym lub posiadaczem samoistnym nieruchomości”.

Dodatkowo informujemy, że właściciele skrzynek oddawczych w terminie do 24.08.2008r. zobowiązani są do wymiany skrzynek na spełniające wymogi ustawy (tzw. skrzynki wg norm Unii Europejskiej Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 24.09.2003r. w sprawie oddawczych skrzynek pocztowych (Dz.U. 2003 nr 177 poz. 1731 z pzm).

Wymiary otworu wrzutowego skrzynki powinny wynosić:

1) **szerokość:**

a) nie mniej niż 230 mm i nie więcej niż 280 mm - w przypadku skrzynek, w których przesyłki listowe umieszczane są krótszą krawędzią przesyłki,

b) nie mniej niż 325 mm i nie więcej niż 400 mm - w przypadku skrzynek, w których przesyłki listowe umieszczane są

dłuższą krawędzią przesyłki,

2) **wysokość** - nie mniej niż 20 mm i nie więcej niż 40 mm.

Nadmieniamy jednocześnie, że w chwili obecnej Poczta Polska nie jest jedynym operatorem na rynku świadczącym usługę doręczania przesyłek. Brak oddawczych skrzynek pocztowych powoduje utrudnienia w rozwoju tego rynku, jak i konkurencji oraz wpływa na jakość świadczonych usług przez poszczególnych operatorów. Jednak w dalszym ciągu odpowiedzialność i zastrzeżenia co do sposobu realizacji tychże usług spada wyłącznie na Poczta Polską, z którym to podmiotem mieszkańcy kojarzą dystrybucję wszelkiej korespondencji.

Przedstawiając powyższe liczymy na zrozumienie i współpracę władz gminy w kwestii obowiązujących wytycznych przywoływanych Ustawy i Rozporządzenia.

Sławomir Michoń

Zastępca ds. Sprzedaży Oddziału Rejonowego





Notowanie z dnia 2008-02-20: Targowisko Zakliczyn

opr. Anna Kuzera-Majewska

| Nazwa Towaru      | Jm   | Podaż  | Cena min  | Cena śred | Cena max  | Popyt  |
|-------------------|------|--------|-----------|-----------|-----------|--------|
| Jęczmień          | dt   | 20.00  | 80.00 zł  | 90.00 zł  | 100.00 zł | 20.00  |
| Kukurydza         | dt   | 8.00   | 85.00 zł  | 85.00 zł  | 85.00 zł  | 7.00   |
| Mieszanka zbożowa | dt   | 20.00  | 90.00 zł  | 90.00 zł  | 90.00 zł  | 10.00  |
| Owies             | dt   | 8.00   | 75.00 zł  | 75.00 zł  | 75.00 zł  | 8.00   |
| Pszenica          | dt   | 65.00  | 85.00 zł  | 90.00 zł  | 110.00 zł | 35.00  |
| Ziemniaki jadalne | dt   | 5.00   | 50.00 zł  | 60.00 zł  | 60.00 zł  | 2.00   |
| Prosięta          | para | 150.00 | 120.00 zł | 150.00 zł | 200.00 zł | 120.00 |
| Jajka             | szt  | 700.00 | 0.50 zł   | 0.50 zł   | 0.50 zł   | 700.00 |
| Buraki ćwikłowe   | kg   | 120.00 | 1.00 zł   | 1.00 zł   | 1.00 zł   | 70.00  |
| Cebula            | kg   | 150.00 | 1.00 zł   | 1.50 zł   | 1.50 zł   | 70.00  |
| Cytryny           | kg   | 30.00  | 6.50 zł   | 7.00 zł   | 7.00 zł   | 20.00  |
| Gruszki           | kg   | 100.00 | 3.50 zł   | 4.50 zł   | 5.00 zł   | 70.00  |
| Jabłka            | kg   | 700.00 | 2.00 zł   | 2.50 zł   | 3.00 zł   | 350.00 |
| Kapusta biała     | kg   | 200.00 | 0.70 zł   | 0.80 zł   | 0.80 zł   | 80.00  |
| Mandarynki        | kg   | 60.00  | 4.50 zł   | 5.00 zł   | 5.00 zł   | 50.00  |
| Marchew           | kg   | 150.00 | 1.00 zł   | 1.30 zł   | 1.50 zł   | 70.00  |
| Pieczarki         | kg   | 20.00  | 6.00 zł   | 6.50 zł   | 7.00 zł   | 15.00  |
| Pietruszka        | kg   | 60.00  | 3.00 zł   | 3.00 zł   | 3.50 zł   | 30.00  |
| Seler             | kg   | 50.00  | 3.00 zł   | 3.00 zł   | 3.00 zł   | 20.00  |

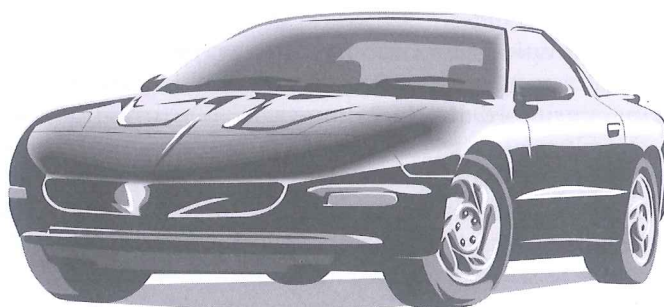


## STACJA KONTROLI POJAZDÓW

**Kazimierz Bednarek**  
Zakliczyn, ul. Grabina 6

**Przeglądy techniczne i diagnostyka:**  
samochodów osobowych  
samochodów dostawczych  
ciągników rolniczych  
pojazdów zasilanych LPG  
pojazdów sprowadzanych z zagranicy  
pojazdów pokolizyjnych  
motocykli

**Ponadto:**  
komputerowe ustawienie zbieżności kół  
analiza spalin  
kontrola amortyzatorów



**Stacja czynna**  
**pon.-pt. w godz. 8-16,**  
**w soboty w godz. 8-12**  
**tel. 014/66-53-794**

**Zapraszamy i życzymy  
szerokiej drogi!**





# Czas Zmartwychwstania

„Gdyby Chrystus nie zmartwychwstał, daremne jest nasze nauczanie, próżna jest także wasza wiara (...). Tymczasem Chrystus zmartwychwstał jako pierwszy spośród tych, co pomarli” (1 Kor 15, 14.20a).

Słowa św. Pawła przypominają nam, że Zmartwychwstanie Chrystusa jest fundamentalną prawdą chrześcijaństwa. Nic więc dziwnego, że Kościół co roku kontempluje tę prawdę świętując Wielkanoc. Czas ten jest celebracją teologicznej idei życia, bowiem przez Mękę, Śmierć i Zmartwychwstanie Chrystus przynosi naznaczone piętnem grzechu pierwszych rodziców pojednanie, a zarazem radykalne uzdrowienie ludzkiej natury, wyzwolenie z niewoli grzechu szatana i śmierci, przynosi zbawienie – nowe życie. Od tego momentu Krzyż przestaje być narzędziem najbardziej haniebnej śmierci, a staje się znakiem miłości i odkupienia...

Już w połowie III wieku pojawił się zwyczaj rozpamiętywania okoliczności Śmierci i Zmartwychwstania Chrystusa sześć dni przed Wielkanocą. Podobnie i dziś bezpośrednio przygotowania do tej uroczystości rozpoczynają się w Wielki Tydzień, który inauguruje Niedziela Palmowa. Wtedy to wspomina się triumfalny wjazd Chrystusa do Jerozolimy, niosąc na Jego cześć w procesji palmy. Po raz pierwszy procesję z palmami zorganizowano w Jerozolimie w IV wieku. Obyczaj ten szybko przejął kościół zachodni, a w XI wieku wzbogacono o obrzęd święcenia zielonych gałązek, czyli palm. Dziś palma składa się z wierzbowych gałązek, przybranych bibułą, ozdobionych wstążkami i suszonymi kwiatami. Im wyższa, tym większy splendor czeka jej twórcę. Tak jest na przykład w Lipnicy Murowanej, gdzie co roku odbywa się konkurs na najpiękniejszą i najwyższą palmę.

Centralne wydarzenia Wielkiego Tygodnia mają miejsce podczas Triduum Paschalnego, czyli w Wielki Czwartek, Piątek i Sobotę (właściwie Triduum obejmuje też Niedzielę Zmartwychwstania, a różnica wynika z rachuby czasu. Dziś nowy dzień rozpoczyna się po północy, w starożytności po zachodzie słońca. Taką też rachubą kierowali się Ewangelisti).

Wydarzenia Tych Dni obfitują bogatą symboliką liturgiczną. I tak sprawowana w Wielki Czwartek wieczorem Msza święta Wieczery Pańskiej, uobecnia Ostatnią

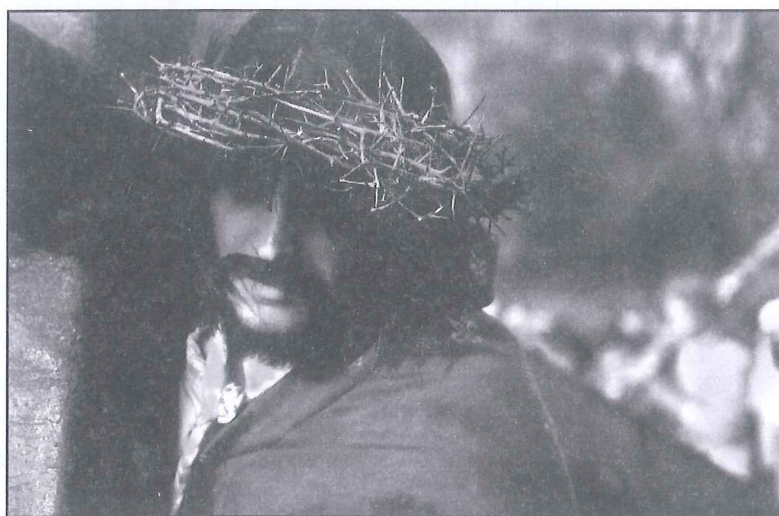
Wieczerzę, podczas której Jezus Chrystus, w sposób sakramentalny, utrwala wydarzenie swej Męki, Śmierci i Zmartwychwstania, ustanawiając sakrament Eucharystii i Kapłaństwa. Podczas tej Wieczery na znak miłości i służby dokonuje się obrzędu umycia nóg, odzwierciedlając to, co działo się w Wieczerniku. Po Eucharystii przenosi się Najświętszy Sakrament do kaplicy – ciemnicy, w której trwa adoracja. Jest, to symboliczne przypomnienie modlitwy w Ogrójcu. Wielki Piątek, to dzień, w którym rozważa się Mękę Chrystusa i adoruje Krzyż. W tym dniu Kościół nie odprawia Mszy świętej, ponieważ Chrystus – Najwyższy Kapłan sam złożył ofiarę z siebie. Odbywa się tylko liturgia słowa, modlitwa powszechna oraz Komunia Święta. Obrzędy kończą się zaś przeniesieniem Eucharystii do Grobu Bożego i adoracyjnym czuwaniem. Cała liturgia przepełniona jest zadumą i skupieniem. Milczą organy i dzwony, zaś surowy wystrój kościoła podkreśla pokutny charakter tego dnia. Z kolei Wigilia Paschalna, której na-

zwa pochodzi od hebrajskiego słowa „pascha” i oznacza tyle co „przejsie”, stanowi już nierozdzielną część z Wielkanocą, a jej centralnym tematem jest rozważanie znaczenia Misterium Jezusa, dla życia człowieka. Liturgia tego dnia posługuje się symbolem światła i wody, celebrując przejsie Chrystusa ze Śmierci do życia. W ten sposób Kościół świętuje Jego zwycięstwo nad grzechem oraz narodziny człowieka do nowego życia. Życzeniem Kościoła jest, aby obrzędy Wielkiej Soboty rozpoczynały się wieczorem, ale nie wcześniej niż po zachodzie słońca zgodnie z etymologią nazwy „wigilia”, która w pierwotnej tradycji chrześcijańskiej zawsze była nocnym czuwaniem.

Zmartwychwstanie Chrystusa nie jest powrotem do poprzedniego sposobu istnienia, jest nowym sposobem istnienia, jest także zapowiedzią naszego zmartwychwstania, dlatego rezurekcyjne „Alleluja” („Chwalmy Pana”), jest pieśnią radości, chwały, uwielbienia, że światło płynące z faktu Zmartwychwstania pokazuje moc związku człowieka z Chrystusem, Który jest zdolny przekształcić każdy aspekt naszego życia, zgodnie ze słowami, samego Zbawiciela: „Ja jestem Drogą, Prawdą i Życiem” (J 14, 6).

Zmartwychwstanie Chrystusa nie jest powrotem do poprzedniego sposobu istnienia, jest nowym sposobem istnienia, jest także zapowiedzią naszego zmartwychwstania, dlatego rezurekcyjne „Alleluja” („Chwalmy Pana”), jest pieśnią radości, chwały, uwielbienia, że światło płynące z faktu Zmartwychwstania pokazuje moc związku człowieka z Chrystusem, Który jest zdolny przekształcić każdy aspekt naszego życia, zgodnie ze słowami, samego Zbawiciela: „Ja jestem Drogą, Prawdą i Życiem” (J 14, 6).

Renata Jewulska



„Kalwarie”

fot. P. Bernacki





Prezentujemy fragment wspomnień 88-letniego **Stanisława Książka** (na zdjęciu), wywodzącego się z Wesołowa, który po burzliwych dziejach wojennych osiadł w Gliwicach. Kilka lat temu pan Stanisław napisał „Wspomnienia”, w których zawarł dzieje swojego życia. To kopalnia wiedzy o czasach, w których żył. Z tych to „Wspomnień” swego stryja, **Jan Książek** z Piotrkowa Trybunalskiego (publikujący już na łamach naszego pisma) wybrał fragmenty, które utkwiły mu w pamięci.

## Wspomnienia wojenne



Po kampanii wrześniowej i długiej tułaczce znalazłem się w Tarnowie. Tego samego dnia wieczorem dotarłem do Wesołowa. Pamiętam, że na Zawadzie przewoził mnie łódką przez Dunajec chyba pan Ochwat. Następnie przez pole i kępę przy Dunajcu dobrnąłem do naszej fosi i zobaczyłem jak na naszym

polu kopią ziemniaki. Poznałem Mamę i Józka, chyba była tam też Hela i Hania. Podszedłem do nich dosyć blisko, ale mnie nie poznali. Dopiero w ostatniej chwili Józek krzyknął, że to przecież Staszek. Nie poznawali, bo byłem ubrany w potargane łachmany, w które się przebrałem przed granicą na Sanie, aby nie być podejrzanym o przynależność do formacji wojskowej. Może dzięki tym łachmanom i dzięki opiece Boskiej dobrnąłem do domu moich rodziców. Oczywiście radość była wielka i wyściskali mnie wszyscy mocno.

Zaraz po tym spotkaniu z rodzeństwem w polu, powstał problem jak postąpić przy spotkaniu z żołnierzami niemieckimi, których u nas w domu i na obejściu było dużo i jak się ustosunkują do powracającego z wojny żołnierza polskiego. Ale Mama moja była odważna i powiedziała mi „nie bój się i chodź do domu, a ja im wszystko wytłumaczę”. I tak się stało, że Mama przedstawiła mnie jako syna, który powrócił z wojny. I nie było z tym większych kłopotów, ale zaczęli mnie wypytywać gdzie i na którym froncie przebywałem, a w szczególności pytali mnie, czy byłem może w oddziałach pod Jordanowem (gdzie Niemcy ponieśli olbrzymie straty w walkach z Polakami). Ja o tym nic nie wiedziałem, a dopiero później po wojnie doszła do nas wiadomość o tych walkach.

(...) Po powrocie z wojennej tułaczki dosyć szybko zaaklimatyzowałem się w domu i wciągnąłem do normalnej pracy w gospodarstwie. Niemcy, którzy u nas kwaterowali też się do mnie przyzwyczaili i nie zwracali na mnie specjalnie uwagi. Byli to przeważnie Niemcy ze Śląska i umieli po polsku gwarą śląską, tak, że z nami łatwo się porozumiewali, a moją Mamę specjalnie polubili i nazywali ją po swojemu „Mutter”. Wojsko to, które u nas kwaterowało zatrzymywało się bardzo długo, a była to przeważnie artyleria z dużą ilością koni doborowych dosyć ciężkich, ale nadających się do pracy na roli. Komendantem nad tymi końmi był starszy sierżant, dobrze mówiący po polsku. Zwrócił się kiedyś do Mamy z propozycją, że ponieważ trudno jest teraz nam dostać konie do roboty w polu, więc on się ofiaruje dać swoje konie

do roboty, aby pole obsiać i nie zostawić ugorom. Po wykonaniu prac u nas, Mama wskazywała mu, gdzie jest większa bieda i brak koni i wszędzie tam jeździli i pomagali w polu. Nawet jak pamiętam, pojechali do Gwoźdźca i tam zaorali i zasiali pole u żony dróżnika Wincentego Mazgaja. Żołnierze ci byli bardzo religijni, a jeden z nich szedł zawsze wcześniej rano z Mamą do kościoła i przyjmował Komunię św. Takiej znośnej i po ludzku postępującej grupy żołnierzy niemieckich, kwaterujących w naszym gospodarstwie, już w następnych latach wojennych nie było, a kwaterowała ich u nas cała masa, ponieważ położenie naszego domu tuż przy głównej szosie, sprzyjało zatrzymywaniu się wszelkich przejeżdżających i przechodzących kolumn wojskowych. Ale te następne były to już wojska hitlerowskie, przesiąknięte nienawiścią do Polaków. Żądali od przechodzących obok nich Polaków ukłonów przez zdjęcie czapki z głowy, bo w przeciwnym razie można było się liczyć z uderzeniem w twarz. Taka przykrość spotkała mojego kochanego brata Mieczysława, gdy szliśmy wszyscy razem w niedzielę do kościoła. Od tej pory staraliśmy się chodzić do kościoła przez pola obok gospodarstwa naszego sąsiada Michała Musiała.

(...) Zostałem przyjęty do pracy w charakterze pomocnika w Spółdzielni „Sноп”. Przyjmowaliśmy zboże od rolników z obowiązku kontyngentowego, ponieważ w tym czasie każdy rolnik miał wyznaczoną ilość zboża do oddania po bardzo niskiej cenie dla okupanta. W tym miejscu muszę wspomnieć, że gdzieś chyba w 1943 roku poszliśmy szuflować zboże do magazynu, który znajdował się przy ulicy, która prowadziła z rynku w kierunku Gromnika. Po drodze dało się zauważyć dużą ilość SS-manów oraz junaków z Junackich Hufców Pracy. Okazało się, że SS-mani przyjechali zlikwidować resztki ludności żydowskiej, jaka pozostała jeszcze w miasteczku. Tymi Żydami byli członkowie milicji żydowskiej z judenralem Aplem na czele.

Przez okna magazynu, które były skierowane w kierunku żydowskiej bożnicy, widzieliśmy jak Żydzi kopali dosyć duży dół. Później widzieliśmy, jak Niemcy w pobliżu postavili stół z krzesłami, na stole karabin maszynowy, a obok niego jakieś butelki do picia. Następnie przyprowadzali biednych Żydów i z tego karabinu, który stał na stole, strzelali do nich. Słyszało się później, że kilku Żydów uciekło w pole w kierunku Dunajca i uratowało się. Po tym strasznym widowisku baliśmy się wyjść z magazynu. Dopiero po upewnieniu się, że zbrodniarze wyjechali, z wielkim strachem i z tym okropnym przeżyciem, poszliśmy do domu, gdzie opowiedzieliśmy wszystko domownikom.





Po raz pierwszy widziałem jak Niemcy użyli junaków z Junackich Hufców Pracy, (w których służyli wyłącznie Polacy), do swoich zbrodniczych celów – mieli oni ubezpieczać ich zbrodnie.

W Zakliczynie było wcześniej getto żydowskie, zlokalizowane przy jednej z ulic, przy której była bożnica. Żydzi byli w nim gęsto stłoczeni, pochodzili z różnych pobliskich miejscowości, ale byli też i z dużych miast. Mieszkało się im nie najgorzej, pracowali nawet w Spółdzielni „Snop”, do czasu, kiedy przyszli SS-mani i zlikwidowali getto. Jak opowiadali świadkowie, z każdego domu Żydzi byli wypędzani jak zwierzęta i zaprowadzani na plac targowy, na którym musieli klęczeć. Tym, którzy chcieli powstać, groziła salwa z karabinów maszynowych, ustawionych dookoła placu. Następnie wszystkich poprowadzono do stacji kolejowej w Gromniku, skąd zostali wywiezieni, prawdopodobnie do Oświęcimia.

Mniej więcej w tym samym czasie moją Mamę poprosił ksiądz wikary (nazwiska nie pamiętam) z parafii zakliczyńskiej, aby przyjechała na mieszkanie pana, który jest jego znajomym. Mama go przyjechała i zamieszkała sam w od-

dzielnym pokoju. Chodził prawie codziennie z Mamą do kościoła, przyjmował Komunię św., ale zachowywał się w kościele tak dziwnie, że wzbudzało to zaciekawienie, i pytanie kto to jest. Otóż jego nazwisko brzmiało Adamkiewicz. Pokazywał mi książeczkę wojskową, w której było jego zdjęcie w mundurze rotmistrza wojsk polskich. Opowiadał, że jego brat jest ambasadorem, a on sam jest właścicielem dużej kamienicy w Wiedniu. Obiecywał mi, że po wojnie, jak będę studiował, to zamieszkać u niego w Wiedniu. Był w Zakliczynie w tym czasie, kiedy likwidowano getto i bardzo był tym faktem poruszony. Tymczasem niespodziewanie, bez wcześniejszej zapowiedzi, ksiądz wikary został przeniesiony do innej parafii. Razem z nim wyjechał również nasz sublokator. Nie wiemy nic pewnego, kto to był, gdzie pojechał i jaki był dalszy jego los. Były później plotki, że był on narodowości żydowskiej i po wyjeździe z Zakliczyna, gdzieś tam został przez Niemców rozpoznany i potraktowany jak inni Żydzi.

Stanisław Książek  
Gliwice

## Radio Kraków: wartościowy przekaz z atrakcyjną formą



28 stycznia 2007 roku, podczas wycieczki do Krakowa zorganizowanej w ramach projektu szkolnego pod nazwą „Nasza Ojczyzna nie tylko tam, gdzie moja szkoła”, uczniowie Szkoły Podstawowej w Filipowicach zwiedzili rozgłośnię „Radia Kraków”. Uczestniczki kółka dziennikarskiego, działającego w filipowickiej szkole przeprowadziły z panem JERZYM PAWEŁCZYKIEM, pracownikiem też rozgłośni, bardzo interesującą rozmowę. Wywiad zawiera wiele ciekawych informacji dotyczących historii i struktury radia oraz pracy w tej instytucji.

- Na początku chciałbyśmy podziękować panu za możliwość rozmowy i zapytać o to, kiedy powstało Radio Kraków?

- Radio Kraków, powstało w 1927. Nie nazywało się ono wówczas *Radiem Kraków*, tylko *Rozgłośnią Regionalną Polskiego Radia*. Program zainaugurowano w lutym. Wyglądał on oczywiście zupełnie inaczej niż programy aktualne, ponieważ były to bardzo krótkie formy radiowe. W 1927 roku rozpoczęto również emisję sygnału z wieży mariackiej - pierwsze, a właściwie cykliczne audycje w historii radia. Tak się złożyło, że to właśnie w Krakowie taka audycja powstała i jest ona emitowana do tej pory o godzinie 12:00 możecie słyszeć hejnał z wieży Kościoła Mariackiego.

- Jesteśmy ciekawe, jakie zmiany zaszły w radiu przez te wszystkie lata? Jak dużo się zmieniło, co się najbardziej zmieniło?

★★★★★  
EFS

- Zmieniło się właściwie wszystko poza tworzywem, z którego radio jest zbudowane, czyli dźwiękiem. Początkowo było to radio na żywo. Nieznane było jeszcze coś, co dla was jest oczywiste, czyli taśmy magnetofonowe. W okresie powojennym i jeszcze parę lat po wojnie emitowano programy na żywo. Taśma magnetofonowa, która już wówczas istniała, nie była używana w radiu. Programy polegały na tym, że zapraszano gościa, prelegenta, zespół artystyczny lub orkiestrę do studia i to, co słuchacz słyszał było nadawane w momencie, w którym powstało. W związku z tym, te audycje musiały być zapisywane na papierze. Istniała taka praktyka zapisywania rozmów. W takich audycjach nie było możliwości dokonywania korekty materiału. Ta formuła utrzymywała się do przełomu lat czterdziestych i pięćdziesiątych ubiegłego wieku. Potem w użycie weszła taśma magnetofonowa, zaczęto stosować magnetofony szpulowe. Proces powstawanie dźwięku wyglądał w ten sposób, że na taką taśmę nagrywano materiał, następnie dokonywano montażu, czyli cięto tę taśmę. Jeżeli na przykład przeprowadzano rozmowę z kimś, to z tej rozmowy trzeba było powycinać wszelkie niepotrzebne fragmenty tj. nieudane odpowiedzi lub wypowiedzi nie na temat. Skrócić tę rozmowę, aby zmieściła się ona w czasie emisji. W ten właśnie





sposób obrabiał się materiał dźwiękowy. To, co słyszycie w radiu (z wyjątkiem emisji na żywo) to nie jest dokładnie to samo, co zostało nagrane. W tym momencie ten montaż odbywa się w komputerze. Wykorzystujemy specjalne programy dźwiękowe służące do obróbki dźwięku. Kolejnym przełomem w funkcjonowaniu radia jest zastosowanie techniki cyfrowej. Komputery wykorzystywane w radiu nie służą tylko do pisania tekstów, lecz do opracowywania dźwięku. Odbywa się to w ten sposób, że jeśli coś zostało nagrane za pomocą zwykłego, przenośnego magnetofonu, to jest to wgrywane do komputera. Następnie wyświetla się ten dźwięk na komputerze w postaci takiego widma, rodzaju linii sinusoidalnej i można ten dźwięk odpowiednio montować. Wycinać fragmenty tekstu, doklejać bardzo skomplikowane modyfikacje dźwiękowe, podkładać różne warstwy dźwięku, muzykę, efekty dźwiękowe. W dawnych czasach też to robiono, tylko to wymagało określonej manipulacji taśmami. Więc to jest kolejna zmiana, która pojawiła się w ostatnim czasie.

Warto wspomnieć również o tym, że w naszym kraju po wojnie, kiedy panował system totalitarny (komunizm), nie było mowy o czymś takim jak wolność słowa. Wszystkie materiały, które były emitowane od 1945 do 1989 roku, były cenzurowane. Aby dany program mógł być wyemitowany musiało się uzyskać akceptację cenzorską. W tych czasach było to radio w pewnym sensie kontrolowane. Tak, więc kolejnym ważnym przełomem były zmiany polityczne w Polsce, przywrócenie wolności słowa, pluralizmu mediów. Efektem tego u nas w radiu było przywrócenie nadawania programów na żywo. To jest bardzo istotne, ponieważ słuchacz ma świadomość tego, że dany program jest wiarygodny, nie ma cenzury. Wszelkie informacje przekazywane drogą radiową są prawdziwe. W historii radia zarówno nowości techniczne, jak i pewne wydarzenia polityczne (tło historyczne), miały wpływ na jego funkcjonowanie.

Istotną rzeczą jest również to, że teraz jesteśmy obecni również w Internecie. Część słuchaczy odbiera *Radio Kraków* poprzez Internet. Dzięki połączeniom internetowym jesteśmy słyszani na innych kontynentach, np. w Ameryce, Australii. Nowością, będącą jeszcze w fazie eksperymentów (dostępna na naszej stronie internetowej) są próby nowych form radiowych. Mianowicie, do nagranych reportaży dodawany jest obraz. To jest taki rodzaj telewizji w radiu. Co prawda, nie wiemy czy to ma jakąkolwiek przyszłość, czy się sprawdzi, zobaczymy. Mówiąc o zmianach, warto wspomnieć też o jakości nagrań. Od lat siedemdziesiątych mamy nagrania w wersji stereofonicznej. Dzięki temu jakość dźwięku jest doskonała. Więc tak jak widzicie zmiany są kolosalne. Cała

historia rozwoju techniki XX wieku odzwierciedla się w programie radiowym.

**- Czy mógłby nam Pan powiedzieć coś o swojej pracy? Jak wygląda Pana dzień?**

- Moja praca nie jest typową dla pracy dziennikarza radiowego. Zajmuję się archiwizowaniem dźwięku, cyfryzacją nagrań radiowych oraz udostępnianiem tego dźwięku. Miejcie świadomość tego, że program, który jest teraz emitowany i który był emitowany od czasu wprowadzenia taśm magnetofonowych, jest w pewien sposób archiwizowany. Dawniej wszystkie taśmy, po dokonaniu emisji, były przekazywane i archiwizowane. Dzięki temu można w tej chwili słuchać audycji, które ukazały się na antenie radiowej, powiedzmy w latach czterdziestych, pięćdziesiątych. Można jeszcze usłyszeć aktorów, którzy u nas występowali, na przykład

wszystkie sławy krakowskiego teatru. W archiwum przechowujemy mnóstwo bardzo cennych nagrań, wywiadów, w których występowały różne znamienite osoby: pisarze, naukowcy, odkrywcy, podróżnicy. Niektórzy z nich już nie żyją, ale ich głos został zachowany na taśmach archiwalnych.

Aktualnie dźwięk jest archiwizowany w sposób prostszy niż dawniej. Współcześnie mamy emisję w formie cyfrowej, w związku z tym archiwizacja również jest cyfrowa i to na rozmaitych nośnikach. Na początku lat dziewięćdziesiątych nagrywaliśmy na taśmach teraz robimy to na płytach CD i to jest wszystko przechowywane w dziale archiwum. Moja praca polega na tym, że cyfryzuję programy nagrane w formie analogowej, czyli na zwykłych taśmach. Następnie wgrywam to do komputera, pod

daję pewnej obróbce, modyfikuję dźwięk, wprowadzam informacje do bazy danych i udostępniam. Wcześniej, gdy archiwizowaliśmy nagrania w formie taśmy, to były one dostępne tak jak książki w bibliotekach. Każda nagrana przez nas audycja była umieszczana w skrzyneczce, oznaczana fiszką (informacją) i można było bez problemów dotrzeć do danych materiałów. Z chwilą stworzenia zapisu cyfrowego wszystko, co jest nagrane w formie cyfrowej, ma informację w bazie danych. Dzięki temu można według pewnego klucza (indeksu) bez problemu do tego dotrzeć. W radiu wszystkie archiwizowane nagrania są ustawowo (prawnie) chronione, ponieważ są to nagrania historyczne. Poza tym są one wykorzystywane przez nas na bieżąco w różnych programach antenowych.

**- W jaki sposób, jaką drogą odbywa się emisja tych archiwalnych nagrań?**

- Dawniej, gdy w użyciu była taśma, trzeba było pójść do archiwum wziąć taką taśmę, z taśmy zgrać materiał za pomocą magnetofonu a potem przycinać te nagrania. Wyci-



Kościół Mariacki, rysunek Kingi Potoczek - uczennicy kl. V.





nało się fragmenty, odpowiednio je sklejało i składało w całość. Natomiast w tym momencie zamówienie przychodzi do naszego działu drogą mailową, bądź inną i w tym dziale wyszukuje się odpowiednie nagranie. Z nośnika wgrywa się je do komputera i za pomocą sieci komputerowej jest to przekazywane. Nasza cała rozgłośnia ma wewnętrzną sieć komputerową, poprzez którą te dźwięki krążą. Stąd ten dźwięk jest przekazywany światłowodem do nadajnika, koło Wieliczki. Mamy tam taki duży nadajnik i stamtąd dźwięk jest przekazywany do waszego radia, bądź nadawany poprzez Internet.

**- Jak wygląda praca innych osób zatrudnionych w Radiu Kraków?**

- Praca *stricto* dziennikarska zależy od tego, jakim rodzajem dziennikarstwa dana osoba się zajmuje. Są reporterzy, którzy zbierają bieżące informacje. Jeśli wydarzy się coś istotnego, ważnego w mieście, błyskawicznie posyłamy w to miejsce naszych reporterów. Nagrywany jest materiał i przekazywany wozem radiowym. Czasami materiały (nagrania magnetofonowe) przywożone są do rozgłośni, następnie wgrywane do komputerów i nadawane w serwisach informacyjnych. Inną formą jest informacja bieżąca, której walorem jest szybkość jej przekazania. W tym przypadku występuje pewien rodzaj rywalizacji między mediami. Liczy się to, kto pierwszy dotrze do tych informacji. Kto je pierwszy wyemituje, czy będzie to radio, czy telewizja. Która rozgłośnia pierwsza je nada lub przekaże do serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej. Dotyczy to głównie informacji z regionu małopolskiego. Taka jest rola i praca dziennikarzy, liczy się głównie ich szybkość i dynamika. Inna jest praca reportera, który przygotowuje jakiś reportaż np. literacki lub interwencyjny. Jeśli do takiego reportera dociera jakaś informacja, dotycząca powiedzmy jakichś nieprawidłowości w życiu społecznym (np. komuś wyrządzono krzywdę, lub zdarzyło się coś interesującego) przygotowuje się reportaż. Jego przygotowanie wymaga zupełnie innego rodzaju pracy. W przypadku takiego reportażu interwencyjnego, trzeba pojechać na miejsce występowania jakiegoś konfliktu. Następnie wysłuchać jednej i drugiej strony, nagrać raczej tych stron. Często przy badaniu sprawy, okazuje się, że jest ona bardziej złożona i wtedy trzeba przedstawić jakiś inny punkt widzenia. Ten etap jest etapem zbierania informacji.



Nowoczesna bryła rozgłośni.

Później, w redakcji konstruuje się odpowiednio ten reportaż. Taki program musi mieć swoją dramaturgię. Nie można przedstawić w nim takich przypadkowych wiadomości. Należy je odpowiednio skomponować, to musi być logiczne i pewnego rodzaju dramatycznie zrobione. Tylko taki reportaż skupi uwagę słuchaczy. W tego typu programach, najczęściej na samym początku w sposób sugestywny zarysowuje się problem, tak, aby słuchacz nie przełączył radia na inną rozgłośnię. Dlatego trzeba zachować atrakcyjną formę. Dziennikarze przygotowujący audycje muzyczne mają też zupełnie inny rodzaj pracy. Tak, że praca w radiu jest bardzo zróżnicowana.

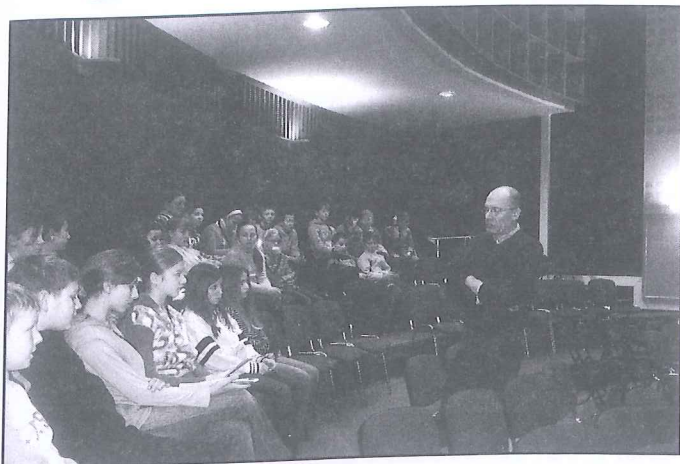
**- Jak dużo osób pracuje w Radiu Kraków?**

- Dokładnej liczby nie potrafię podać, ponieważ jest to liczba zmienna. Zatrudniamy około stu osób. Z tym, że nie wszyscy, którzy pracują w radiu są zatrudnieni na stałe. Radio jest ogromną instytucją, która żyje własnym życiem. Część osób pracuje w administracji, poza tym są dziennikarze etatowi, są pracownicy działu informatyczno – technicznego, potrzebni do obsługi skomplikowanych urządzeń, cała ekipa techniczna, wozy transmisyjne, którymi jeżdżą kierowcy i osoby obsługujące te wozy. Część dziennikarzy jest zatrudniona na etat, natomiast pozostała część to współpracownicy. Bardzo dużo osób po studiach dziennikarskich przychodzi do nas w sprawie pracy i u nas stawia swoje pierwsze kroki. Jeśli się okaże, że się nadają do tej formy pracy, to część z nich zostaje.

**- W jaki sposób Radio Kraków przyciąga swych słuchaczy?**

- To wiąże się z atrakcyjnością i zróżnicowaniem nadawanych programów, czyli wielością oferty programowej. Są w zasadzie dwa sposoby pozyskiwania słuchaczy. Można schlebiać określonym gustom, nadawać taki rodzaj muzyki i przekazu informacji, który zwróci uwagę danego słuchacza. Tak często robią stacje komercyjne, którym zależy na wysokim odbiorze. Nie dostają one dotacji z budżetu państwa i muszą wszelkimi możliwymi sposobami przyciągnąć słuchacza. Radio Kraków jest radiem publicznym, które ma pewną misję do spełnienia. Zakładamy sobie trochę wyższe ambicje i wyższe cele. Chodzi o to, aby nadawany program był wartościowy ze względu na przekazywane treści, nie mówiąc już o tym, że zobowiązuje nas do tego ustawa. My łączymy wartościowy przekaz z atrakcyjną formą. To jest trudne, dlatego podejmujemy różne próby. Różnicujemy formy, dbamy o wielość tematów. U nas każdy coś dla siebie znajdzie. Są wiadomości sportowe, gospodarcze, informacja bieżąca i inne rozmaite formy. Próbuje się zwracać się do słuchacza na rozmaitych poziomach. Nadajemy także formy artystyczne, słuchowiska literackie. Specyfiką krakowskiego radia, było słuchowisko radiowe, którego początki sięgają lat powojennych. Kiedy nie było jeszcze telewizji, to właśnie radio było jedynym medium i właśnie formę słuchowiska ciekawie rozbudowało. Jest to taki rodzaj teatru w wyobraźni. W teatrze, czy kinie poza dźwiękiem mamy obraz, natomiast w słuchowisku radiowym do odbiorcy dochodzi tylko dźwięk i chodzi o to, żeby to było na tyle atrakcyjne, aby rozbudzić jego wyobraźnię. Aby przy pomocy przekazywania tekstu





Spotkanie z bohaterem wywiadu.

przez lektora i efektów dźwiękowych „uruchomić” wyobraźnię słuchacza. By był w stanie, to wszystko, czego nie widzi sobie wyobrazić. Forma słuchowiska jest żywa do tej pory. Bardzo popularna jest forma radiowego przekazu tekstów literackich, czyli emisja powieści w odcinkach lub formie udramatyzowanej, coś w rodzaju miniteatru. W tym przypadku powieść jest czytana przez aktorów. Jest to bardzo popularna forma, spotykająca się z bardzo dużym

zainteresowaniem. W muzyce również staramy się zadość uczynić różnym gustom. Można u nas usłyszeć muzykę młodzieżową jak również muzykę dla koneserów. Chodzi o to, aby każdy mógł coś dla siebie odnaleźć. Charakterystyczna dla naszego radia jest również bliskość z słuchaczem. Stworzenie takiej iluzji, która sprawia, że słuchacz ma wyobrażenie, że ktoś mówi bezpośrednio do niego, że ten wywiad, ta rozmowa z kimś toczy się w kameralnym gronie i że on jest dopuszczony do tego towarzystwa, które tę rozmowę prowadzi. Dlatego też na pytanie: czy ta nasza propozycja jest dla was atrakcyjna? - musicie sobie sami odpowiedzieć.

- Dziękujemy Panu za ciekawą rozmowę, życzymy wielu sukcesów w pracy i w życiu.

- Bardzo dziękuję.

Rozmowę przeprowadziły uczestniczki kółka dziennikarskiego działającego w Szkole Podstawowej w Filipowicach: **Kinga Bugajska** (uczennica klasy VI), **Julita Kołacz** (uczennica klasy VI).

Opiekun kółka - mgr **Bernadetta Jurek**

## Via Dolorosa

Droga Krzyżowa, Droga Cierpienie, ale i Droga Nadziei – Zbawienia. Dzisiaj trudno ustalić, od kiedy istnieje to tak popularne nabożeństwo. Głosy historyków są podzielone. Większość doszukuje się początków w XIV czy XV wieku.

W Jerozolimie jednak, w oparciu o apokryfy z pierwszych wieków chrześcijaństwa, podkreśla się, że już Matka Boża, odwiedzając miejsca związane z cierpieniem i śmiercią swojego syna. Towarzyszył Jej bardzo często umiłowany uczeń Jezusa św. Jan, pewnie również św. Piotr. Euzebiusz z Cezarei mówi również o św. Jakubie, bracie stryjecznym Jezusa – pierwszym biskupie Jerozolimy. Zapewne to początki. Później czasy Krzyżowców, opieka nad świętymi miejscami i kształtowanie się liturgicznego nabożeństwa.

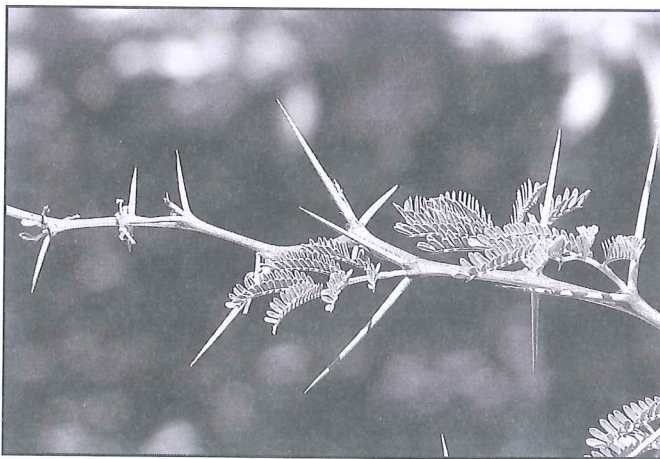
Gdy w oparciu o słowa Pisma Świętego, apokryfów i miejscowej tradycji wyznaczono stacje (punkty, gdzie się zatrzymywano), nabożeństwo Drogi Krzyżowej stało się ważnym wydarzeniem i modlitwą dla rzeszy pielgrzymów.

Dzisiaj trudno wyobrazić sobie jakikolwiek kościół bez Drogi Krzyżowej. Także nie można będąc w Jerozolimie - tym świętym mieście, nie przejść śladami ostatniej drogi naszego Pana. Jest to pragnieniem każdego wierzącego człowieka.

Jakże inna jest jednak ta Droga Krzyża. Dla nas, przyzwyczajonych do kościelnych nabożeństw w atmosferze podniosłości i skupienia, zetknięcie się z gwarem handlujących i kupujących na wąskich uliczkach, tłumem ludzi zupełnie nie zainteresowanych modlitwą, natarczywością sprzedawców, dla których najważniejsze jest sprzedanie czegokolwiek – jest dosłownie szokujące. Trudno o wewnętrzne wyciszenie, trudno chociażby ułoić uchem wszystkie słowa prowadzącego modlitwę. Trudno się sku-

pić. Co robić? Jak przejść tę Drogę Bólu – Drogę Zbawienia, nie tylko w charakterze turysty?

Podobnie jak przed wiekami, tak i obecnie droga prowadzi od twierdzy Antonia, gdzie skazano Pana Jezusa (J 18,28nn), przez Lithostrotos (J 19,13) pod antycznym łukiem Hadriana (z 135 r.), łączącym się z Bazyliką „Ecce homo”, następnie skręca w lewo na główną drogę (Cardo Maximus), aby skierować się w stronę Golgoty. Po drodze mija się dawną bramę, która prowadziła na zewnątrz miasta, gdzie był wierzchołek wzgórza ukrzyżowania. Ostatnie pięć stacji mieszczą się w Bazylice Grobu Pańskiego. Strome schody kierują do Kaplicy Obnażenia Jezusa z szat. Potem łacińska część sanktuarium, udekorowana mozaiką. Grecki ołtarz jest wzniesiony nad miejscem ukrzyżowania. Dolna część kamienia grobowego posiada rozległe pęknięcie, spowodowane trzęsieniem ziemi w dniu śmierci Jezusa.



Gałązka krzewu cierniowego. Prawdopodobnie z takiej utkana była korona cierniowa.





Bazar w Starej Jerozolimie.

Niżej znajduje się Kamień Namaszczenia i najważniejsze miejsce całej Bazyliki – grób Jezusa. Obok Świętego Grobu kaplica oo. Franciszkanów z płaskorzeźbą Zmartwychwstałego Jezusa. Droga ta została nazwana Via Doloroso (z łac. Droga Cierpienia). Także dziś tysiące pielgrzymów przemierzają tę jedyną w swoim rodzaju drogę.

W każdy piątek o godz. 15.00 ojcowie franciszkanie przewodniczą Drodze Krzyżowej, wychodząc z dziedzińca szkoły Omara (dawnej twierdzy Antonia) w kierunku Golgoty. Jest to jedyne miejsce na świecie, gdzie ojciec franciszkanin, który zapowiada kolejne stacje mówi: „TUTAJ... Pan Jezus upadł pod krzyżem”, „TUTAJ... Pan Jezus spotyka Matkę swoją”, „TUTAJ św. Weronika...”.

Tak. Świadomość tego „TUTAJ”, pozwala zapomnieć o całej otaczającej rzeczywistości. Z wypożyczonym krzyżem zostajesz sam na sam z Tym, Który przeszedł tę drogę dla odkupienia. I uczysz się tej miłości. Gdy wokoło obojętność, czy wręcz wrogość, zaczynasz rozumieć, co tak naprawdę znaczy przebaczenie. Gdy gwar, zabieganie, starasz się odnaleźć to, co najważniejsze w życiu. Gdy świat kręci się wokoło swoimi problemami i radościami, uczysz się, że Jezus przyszedł i przychodzi w codzienne, realne życie. Nieśiesz więc krzyż swojej wiary, powołania, bliskich ci ludzi i idziesz z Nim, wspinając się na Golgotę po zrozumienie, sens i zwycięstwo. Wszystkie stacje mówią, wręcz krzyczą swoją prostotą i wymową zarazem, że nie ma realnego życia bez krzyża, ale i bez miłości.

Kolejne stacje pokazują trud Jezusa, trud człowieka, ale także przypominają o bliskich Ci ludziach i miejscach. Modlisz się za Polskę i Polaków, gdziekolwiek oni są, gdy widzisz stację III (polską) odremontowaną przez żołnierzy Armii gen. Andersa, z jakże wymowną rzeźbą Tadeusza Zielińskiego. Myśłami jesteś na Jasnej Górze, gdy w IV stacji dostrzegasz płaskorzeźbę Matki Bożej Częstochowskiej. Za Kościół się modlisz i Ojca świętego, gdy już na Golgocie na świecznikach w ołtarzu wzrok twój przykuje herb Jana Pawła II Wielkiego.

Droga Krzyżowa kończy się przy pustym grobie Pana Jezusa stacją XV – Zmartwychwstaniem.

Doświadczenie pustego grobu, realne odczucie zwycięstwa i świadomość Odkupienia są niezmiernie mocne w tym Świętym Świętych. Na usta cisną się słowa dziękczynienia za dzieło Odkupienia, ale i za daną nam możliwość bycia na tym właśnie miejscu.

Stanąc u krzyża wraz z Maryją, usłyszeć niejako „Oto Matka Twoja”, jest przeżyciem, które nie można w żaden sposób wyrazić słowami. Nie odczuwasz zmęczenia, znużenia. Nie myślisz o tym, kiedy koniec, czy jak długo trzeba stać w kolejce do Bożego Grobu. Owe „TUTAJ” wypełnia wszystko. To tutaj, cierpiał i umierał ON – Bóg i Nauczyciel. Tutaj „WYKONAŁO SIĘ”.

Droga Jezusa, nasza droga krzyżowa dobiega końca. Gdy trochę ucichną emocje i wewnętrzne przeżycia, zaczynasz dostrzegać tragedię tego świętego miejsca. Podziały między chrześcijanami, spowodowane przez to zaniedbania i brak należytej troski o to cudowne miejsce. Do głosu dochodzą pytania: czy nawet ofiara Jezusa, Jego Zmartwychwstanie nie są w mocy zaprowadzić tam i nie tylko tam pokoju, zrozumienia i przebaczenia?

Via Dolorosa – droga mojego życia, to odpowiedź na nurtujące pytania. „Jeżeli chcesz mnie naśladować, to weź swój krzyż na każdy dzień i chodź ze Mną zbawiać świat” – w Jerozolimie, w Polsce, w Kazachstanie.

JEŻELI CHCESZ...

**Ks. Janusz Potok**  
Chromtau w Kazachstanie  
fot. ks. Krzysztof Węgrzyn



Panorama Jerozolimy z Góry Oliwnej.





**PODARUJ 1%**

## **PODARUJ IM 1% SWOJEGO PODATKU**

# SPON "BEZ BARIER"

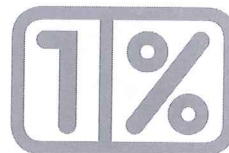
<http://bezbarier.free.ngo.pl/>

**Stowarzyszenie Pomocy Osobom Niepełnosprawnym BEZ BARIER jest organizacją pożytku publicznego, zarejestrowaną w Krajowym Rejestrze Sądowym pod numerem KRS: 0000 089 541**

**Zachęcamy do przekazania 1% swojego podatku na wsparcie rozwoju i poprawę losu dzieci o szczególnych potrzebach społecznych z terenu naszej gminy.**



Uwaga: Rozliczając się z fiskusem za rok 2007 podatnik nie musi wpłacać pieniędzy na rzecz organizacji, wystarczy wskazać w zaznaniu rocznym w odpowiedniej rubryce nazwę organizacji, podać jej numer rejestrowy z Krajowego Rejestru Sądowego (KRS) oraz kwotę, którą chce jej przekazać.



## **Samarytańskie Towarzystwo im. Jana Pawła II w Zakliczynie**

ul. Grabina 11, 32-840 Zakliczyn, tel. 014/66 53 631

e-mail: [samarytanie@samarytanie.org.pl](mailto:samarytanie@samarytanie.org.pl), [www.samarytanie.org.pl](http://www.samarytanie.org.pl)  
**organizacja pożytku publicznego**

Misją Samarytańskiego Towarzystwa im. Jana Pawła II jest niesienie szeroko pojętej samarytańskiej pomocy ludziom w potrzebie.

### **W ciągu 15 lat naszej działalności:**

proceedzili ´my inwestycję rozbudowy Domu Pogodnej Jesieni i na ten cel zdobyli ´my ´rodki finansowe na kwotę blisko **1 300 000 zł** spoza budżetu gminy, stworzyli ´my godne warunki życia dla **50 osób** starych, przewlekle somatycznie chorych, utworzyli ´my **30** miejsc pracy.

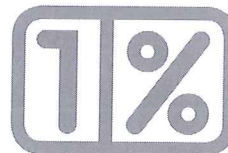
**Efekty naszych działań są widoczne. Pragniemy w dalszym ciągu realizować misję naszego stowarzyszenia poprzez działania służące przede wszystkim lokalnej społeczności. Zwracamy się do Państwa z apelem o przekazanie 1% podatku dochodowego na rzecz naszego stowarzyszenia.**

Dla wszystkich Państwa, którzy chcieliby wesprzeć naszą organizację podajemy dane potrzebne przy wypełnianiu rocznego zeznania podatkowego.



**Samarytańskie Towarzystwo im. Jana Pawła II w Zakliczynie**  
**Numer w KRS 0000045985**

**Serdecznie dziękujemy za każdą wpłatę!!!**







Ty decydujesz, na co wykorzystane będą Twoje podatki!!!

Wspomóż Klub Sportowy

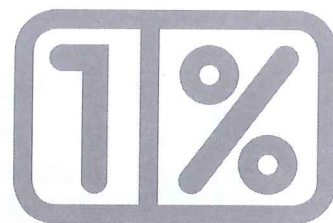
## Parafialny Klub Sportowy „JEDNOŚĆ” w Paleśnicy

32-842 Paleśnica

**Numer KRS 0000038748**

PKS Jedność Paleśnica:

- prowadzi szkolenia sportowe dzieci i młodzieży w sekcji piłki nożnej,
- uczestniczy w rozgrywkach piłki nożnej juniorów i seniorów organizowanych przez TOZPN,
- organizuje imprezy rekreacyjno-sportowe.



### REKLAMA

**F.H.U.  
„RAMIX” abc**

**Czesław Ramian**  
(014) 66 55 097 • (014) 66 55 197

**SKLEPY SPOŻYWCZO-PRZEMYSŁOWE**

**IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE**

**MAŁA GASTRONOMIA**

**CZYNNE CODZIENNIE: 8.00-22.00**

Prowadzimy sprzedaż  
artykułów spożywczo-przemysłowych  
za pośrednictwem sieci sklepów ABC.

Zapraszamy na zakupy promocyjne!

### ZAKŁAD USŁUG RADIO-TELEWIZYJNYCH Mariusz Marzec

#### OFERUJE:

naprawę sprzętu RTV  
komis sprzętu RTV  
wykonywanie instalacji anten TV

#### SPRZEDAŻ I MONTAŻ:

- dekoderów CYFRA+,
- POLSAT cyfrowy, TV „Trwam”
- dekoderów bezabonamentowych
- radia i osprzętu CB
- radioodtwarzaczy samochodowych

PROJEKTOWANIE I WYKONYWANIE  
INSTALACJI PRZEMYSŁOWEJ (MONITORING).

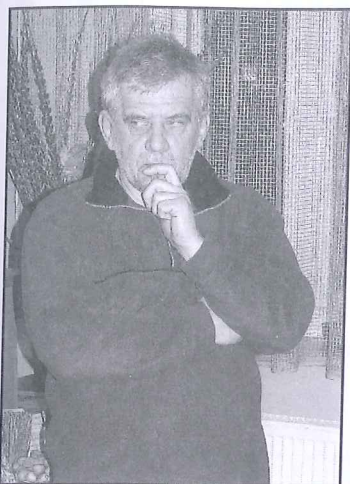
MONTAŻ INSTALACJI ALARMOWYCH.

Czchów, ul. Sąddecka 39  
tel. 014-684-34-90, kom. 0603-111-837,  
0603-992-957





# Wystawa fotografii P. Bernackiego



19 lutego br. zaprezentowana została w ratuszu nowa ekspozycja fotografii artystycznej. Wernisaż wystawy tarnowianina **Piotra Bernackiego** (na zdjęciu) zgromadził w Klubie „Spytko” miłośników talentu autora, uznanego w kraju i za granicą fotografa o imponującym dorobku artystycznym. Przejmujące fotogramy z Kalwarii - Zebrzydowskiej i Paclawskiej zrobiły duże wrażenie na

obserwatorach. Wystawę twórcy pt. „Kalwarie” można oglądać w klubowej sali ratusza do Świąt Wielkanocnych.

- *Dziękuję za umożliwienie pokazania tych fotografii w Zakliczynie, właśnie w okresie przedświątecznym. Fotografowałem misteria w dwóch miejscach: w Kalwarii Zebrzydowskiej k. Wadowic i Kalwarii Paclawskiej niedaleko Przemyśla, przy granicy ukraińskiej. Trudność polegała na tym, że te zdjęcia trzeba było wykonać w ciągu paru godzin raz w roku, bo te misteria odbywają się jednocześnie w Wielki Piątek* - mówi autor wystawy.

Piotr Bernacki fotografią zajmuje się od roku 1971. Uczestniczył w ponad stu wystawach, zagranicznych i krajowych, między innymi w Stanach Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii, Holandii, Belgii, Turcji, Japonii, Francji, Czechosłowacji, byłym ZSRR, Nowej Zelandii, Węgrzech, Włoszech i Tajwanie. Zajmuje się fotografią kreacyjną i użytkową, fotografuje architekturę, pejzaż, akt i portret. Jest autorem dużej kolekcji fotografii tatrzańskiej. Urodzony 22 września 1954 roku w Tarnowie. Absolwent Akademii Ekonomicznej w Krakowie. od 1978 roku. Pełnił w nim wiele funkcji, był też przez kilka kadencji jego prezesem. Pracował w Polskiej Federacji Stowarzyszeń Fotograficznych, będąc jej wiceprezesem. W 1990 roku Międzynarodowa Federacja Sztuki Fotograficznej (De La Federation Internationale De La Art



Wystawa potrwa do Wielkanocy.

Photographique z siedzibą w Brukseli, nadała mu tytuł Artiste FIAP (AFIAP). Posiada także tytuł Artysta Fotograf PFSE, brązową i srebrną odznakę PFSE, medal 150-lecia fotografii oraz odznaczenia „Zasłużony Działacz Kultury” i „Zasłużony dla województwa tarnowskiego”. Jest członkiem elitarnego Związku Polskich Artystów Fotografików.

Wystawa „Kalwarie” została przygotowana dzięki staraniom i prywatnym kontaktom jej komisarza - **Stanisława Kusiaka**, członka Zarządu Tarnowskiego Towarzystwa Fotograficznego, o którego dorobku artystycznym w samych superlatywach wyrażał się autor ekspozycji. (mn)

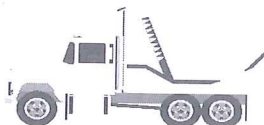
## Spółdzielnia Pracy Budownictwa



33-100 Tarnów, ul. Zamkowa 2  
tel. (014) 626 86 64, 626 85 84, fax (014) 626 89 67

Prezes: (0600) 380 513  
Betoniarnia Zakliczyn: (014) 66 534 26  
Żwirownia Janowice: (0603) 206 595

- kręgi i rury żelb. i beton. śr. do 200 cm
- nakrywy studz.
- krawężniki
- obrzeża
- płytki
- płyty IOMB
- korytka ściekowe
- beton towarowy i zaprawy
- kruszywo
- i inne wg zamówienia



Usługi transportowe i sprzętowe

## GABINET DENTYSTYCZNY

Domosławice 29 (budynek starej szkoły)  
**lek. dentysta Karolina Horzymek**  
przyjmuje:

poniedziałek 14.00-19.00  
wtorek 10.00-14.00, środa 14.00-18.00  
sobota 10.00-13.00 co druga w m-cu

**Rejestracja telefoniczna: 0 602 378 777**  
**Zapraszamy!**

Możliwość wykonania protez w ramach ubezpieczenia NFZ.





# Kalwarie Bernackiego

Misteria pasyjne stały się inspiracją dla wielu fotografików. Z fascynacji liturgią chrześcijańską wyrosły misteryjne fotografie Adama Bujaka. Swoje zainteresowanie tematyką pasyjną wyraził także Piotr Bernacki, zatrzymując w obiektywie wydarzenia Wielkiego Tygodnia w Kalwarii Zebrzydowskiej i Pałacowskiej. Fotografie urzekają autentycznością. Poprzez oświetlenie Autor wydobywa szczegóły, które na pierwszy rzut oka, zdają się nie mieć znaczenia. Wyeksponowanie postaci, nadaje im wyrazu i treści. Tu nikt nie pozostaje anonimowy. Widać, że dzieje się coś znaczącego, przejmującego, coś co ma znaczenie dla ludzkiego życia. W centrum pozostaje cierpienie

Skazanego, ale psychiczne przeżycia ludzi rysują się na ich twarzach. Milczącym świadkiem wydarzeń staje się przyroda. Ciemne tło potęguje w odbiorcy uczucie grozy i strachu. Kontrast kolorów sygnalizując odwieczną walkę dobra ze złem, oddaje klimat tamtych wydarzeń, zmuszając człowieka do odpowiedzi...

Wystawę „Kalwarie” Piotra Bernackiego, autora ponad stu ekspozycji w kraju i za granicą, można oglądać do Świąt Wielkanocnych w ratuszowym Klubie „Spytko” i w portalowej galerii - [www.zakliczyn.pl](http://www.zakliczyn.pl).

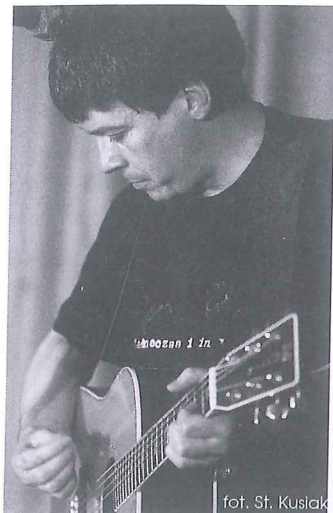
Renata Jewulska







# Stare Dobre Małżeństwo jak stare dobre wino...



Legendarna grupa **Stare Dobre Małżeństwo**, kultowa obok **Wolnej Grupy Bukowina** **Wojtka Bellona** formacja z „Krainy Łagodności”, idole współczesnych 40-latków, wystąpiła w Zakliczynie i, o dziwo, zachwyciła młode pokolenie klimatem poezji śpiewanej. Ba, młodzież zgromadzona w sali im. Wawrzyńca Jordana żywo reagowała na muzyczne wydarzenia, wtórując wy-

konawcom umiejętnie i całkiem spontanicznie, wywołując nieukrywany podziw i zadowolenie muzyków. Cudnie brzmiał gremialny śpiew sali, czasami *a capella*, sterowany umiejętnie przez lidera zespołu **Krzysztofa Myszkowskiego**.

Skąd ci młodzi znają te „kawalki”? Nasuwało się pytanie. Pewnie za sprawą rodziców, a raczej dzięki staraniom **Ireny i Janusza Flakowiczów**, wychowawcom Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Zakliczynie, organizatorom koncertu, którzy połknawszy bakcyła turystycznego, nie zapomnieli o przybliżeniu swoim podopiecznym twórczości SDM - klasycznego repertuaru, powszechnie wykonywanego od niepamiętnych lat z akompaniamentem akustycznej gitary na turystycznym szlaku.

Na początku twórczości SDM pojawiła się moda - w dobrym tego słowa znaczeniu - na poezję niepokornego barda - **Edwarda Stachury**, którego piosenki tak pięknie wykonywali. Na ich twórczość mieli też wpływ inni wspaniali autorzy: **Wojciech Bellon**, **Adam Ziemiannin**, **Józef Baran** i **Jan Rybowicz**, a ostatnio **Bolesław Leśmian**.



Grupa wykształciła się z męskiego duetu wokalnogitarowego tworzącego w początkach lat 80., w skład którego wchodził: **Krzysztof Myszkowski** i **Andrzej Sidorowicz**, wówczas licealiści. Jednak prawdziwa historia zaczęła się w roku 1984, kiedy to dwaj studenci wzięli udział w eliminacjach do Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie. Wtedy to po raz pierwszy duet, przedstawiając się szerszej publiczności, wykorzystał nazwę „Stare Dobre Małżeństwo”.

Koncert zaczęli od ballad z nowego albumu pt. „Jednoczas”, m. in. „Nauczycielka”, „C'est la vie” jako trio, „Samotny jeździec”, a skończyli na znanych hitach, które podchwyciła młoda publiczność, wtedy to wspólnie wyśpiewano melodie znanych utworów: „Jak”, następnie powtarzaną jak mantra - „Jest już za późno, nie jest za późno”, przejmujące „Czarny blues o czwartej nad ranem”, „Opadły mgły, wstaje nowy dzień”, „Nie brookliński most” i na finał ekscytujące „Bieszczadzkie anioły”.

W połowie koncertu nostalgicznie zabrzmiały ballady specjalnie dedykowane wspaniałym, lecz nieżyjącym już bardom - **Markowi Grechucie** i **Jackowi Kaczmarskiemu**.

Bisowali, owacyjnie żegnani, a potem długa kolejka po autografy świadczyła, że staliśmy się świadkami wydarzenia kulturalnego.

Na scenie w Zakliczynie, prezentując utwory z najnowszej płyty i dawne szlagiery, SDM zagrało w składzie: **Krzysztof Myszkowski** - śpiew, gitara, harmonijka ustna, **Wojciech Czemplik** - skrzypce, mandolina, **Ryszard Żarowski** - gitary, **Andrzej Stagraczyński** - gitara basowa, **Dariusz Czarny** - gitary, **Przemysław Chołody** - harmonijka ustna.

Projekt gimnazjalny wsparł Europejski Fundusz Społeczny w ramach programu „Moja Ojczyzna tam, gdzie moja szkoła” oraz Regionalne Centrum Turystyki i Dziedzictwa Kulturowego w Zakliczynie. (mn)







## KUCHNIA HISZPAŃSKA CZ. II

Kuchnia południowo-hiszpańska obejmuje Andaluzję, która położona jest pomiędzy Morzem Śródziemnym a Atlantykiem, jest to największy i najbardziej obfity region w kontrasty region Hiszpanii. Prawie osiemset lat żyli tu Maurowie pozostawiając tu po sobie bogatą i różnorodną kuchnię. Spadkiem po nich są potrawy i wypieki z migdałami, figami i innymi owocami.

Odświeżająca zupa na zimno **gazpacho**, to wielce udana mieszanka najważniejszych produktów Andaluzji: warzyw, oleju, octu z najlepszego wina i chleba z rozciągających się pszenicznych pól. Smakowity wariant to **gazpacho** białe z migdałów, wina i czosnku.

Rozległe plantacje **oliwek** co roku przynoszą bogate zbiory. Pikantnie przygotowane zielone lub prawie czarne owoce i delikatna oliwa z oliwek stanowią podstawę dań duszonych, smażonych w głębokim tłuszczu, sałat i dań jednogarnkowych.

**Ryby i owoce morza i dobra szynka** są dla tego regionu typowymi produktami. Morze zaopatruje rynek w ryby i skorupiaki. Wyjątkowo dobrego smaku jest suszona na powietrzu szynka „*jamon Serrano*”.

Andaluzja słynie z wina **jerez** nazywanego popularnie **sherry**. Wytwarza się je w winnicach południowej Andaluzji, wokół miasta Jerez de la Frontera - stąd jego nazwa. **Sherry** produkowane jest z andaluzyjskiego szczepu **palomino**, swój niepowtarzalny smak i aromat sherry zawdzięcza przede wszystkim swoistym technikom wytwarzania, ponieważ do produkcji używa się podsuszonych winogron. Kolejna różnica - **sherry** dojrzewa w beczkach otwartych z dostępem powietrza. Dzięki temu powierzchnia fermentującego moszczu bardzo szybko pokrywa się warstwą drożdży. Zachodzące pod błonką drożdżową procesy powodują powstanie specyficznego bukietu. Podstawowe typy **sherry** to **fino** i **oloroso**, **amontilado** i **cream**. **Fino** to najlepsze wytrawne gatunki win, których kwiat był w czasie fermentacji najbardziej rozwinięty, o jasnosłomkowej barwie topazu, pełnym bukiecie i świeżym delikatnym migdałowym smaku. Zawartość alkoholu do 17%. **Oloroso** to wina łagodniejsze i mniej szlachetne. Każdy z tych gatunków ma odmiany różniące się smakiem, zapachem, barwą i zawartością alkoholu. Zawartość alkoholu do 24%. Może być wytrawne lub słodkie. **Amontilado** to wino o ciemniejszym, bursztynowym kolorze, na ogół półwytrawnym, silniej uwydatnia się w nim zapach migdałów. Zawartość alkoholu do 25%.

**Cream** to wino deserowe robione z wyselekcjonowanego, najśłodsze wina typu **oloroso**, dosładzanego winami likierowymi. Jest ono ciemne, łagodne, bardzo przyjemne w smaku.

Wytrawne **sherry** jest znakomitym aperitifem. **Cream** podaje się do deserów oraz z lodem jako napój orzeźwiający. W sztuce kulinarnej to szlachetne wino podnosi smak ciemnych mięs i sosów, stosowane jako dodatek do **tapas**, czyli przystawek i przekąsek.

Rytuał nalewania **sherry**. Andaluzyjscy winiarze mają cały ceremoniał podawania sherry. Wino nabiera się

srebrnym czerpakiem osadzonym na długim trzonku i nalewa się do szklaneczek tzw. *copitas*, z odległości prawie 1 metra. Opanowanie tej sztuki wymaga jak twierdzą - 10 lat ćwiczeń.

### Przepisy kuchni hiszpańskiej

#### SAŁATKA FASOLOWA Z TUŃCZYKIEM

oryginalna nazwa *Ensalada de judias*

##### Składniki:

30 dag fasoli „Jaś”  
30 dag tuńczyka w oleju  
1 cebula  
bazylia - liście lub suszona  
czosnek  
sól  
pieprz  
oliwa z oliwek

##### Sposób przygotowania:

1. Fasolę namoczyć na noc w wodzie, następnie gotować około 45 minut do miękkości.
2. Tuńczyka rozdrobnić, cebulę pokroić w drobną kostkę, czosnek przecisnąć przez wyciskacz, bazylię w listkach pokroić lub dodać bazylię suszoną.
3. Wszystko zmieszać, posolić, popieprzyć, dodać oliwę z oliwek, dokładnie wymieszać, zostawić do zmacerowania. Podawać z chlebem. Czas przygotowania bez moczenia około godziny.

### Wypróbowany przepis na ciasteczka do kawy

#### CIASTEczKA KUKURYDZIANE

oryginalna nazwa *Pastias de maiz*

##### Składniki:

12 dag mąki kukurydzianej  
12 dag masła  
15 dag cukru

##### Sposób przygotowania:

1. Utrzeć masło z cukrem, dodać mąkę, wyrobić ciasto.
2. Ciasto rozwałkować, wycinać dowolne kształty, posypać cukrem i układać na blasze.
3. Piec w piekarniku około 20 minut w temperaturze około 140 stopni C.

### Wypróbowany przepis na *tapas* czyli przystawkę

#### KURCZAK W CYTRYNIE I CZOSNKU

##### Składniki:

4 duże piersi z kurczaka  
oliwa z oliwek  
1 duża cebula  
kilka ząbków czosnku  
sól





pieprz  
cytryna  
natka pietruszki

**Sposób przygotowania:**

1. Piersi kurczaka pokroić w poprzek na cienkie plastry, rozgrzać olej, smażyć aż będą półmiękkie.
2. Cebulę pokroić w kostkę, oliwę rozgrzać, wrzucić cebulę, smażyć aż się zeszkli, dodać czosnek pokrojony w drobną kostkę i smażyć około pół minuty.
3. Włożyć plastry kurczaka i od czasu do czasu mieszając smażyć przez 5 minut aż wszystkie składniki się zrumienią a mięso będzie miękkie.
4. Dodać startą skórkę z cytryny oraz sok, zostawić, aby zbulgotał, doprawić solą i pieprzem, przybrać natką pietruszki. Podawać gorące z chlebem oraz z ósemkami cytryny do skropienia.

Stanisław Jastrząb

(Źródło: *Kuchnia Hiszpańska*, Bożena Swajewska, Świat Książki, Warszawa 1999 przy współpracy Konsulatu Honorowego Hiszpanii w Gdańsku)



Consulado Honorario de España en Gdańsk  
Konsulat Honorowy Hiszpanii w Gdańsku

Gdańsk, 01 lutego 2008 r.

Pan Stanisław Jastrząb  
ul. Kończyska 90  
32-840 Zakliczyn N/D

Szanowny Panie,

Pragnę serdecznie podziękować za otrzymany list.

Cieszy mnie fakt, iż interesuje się Pan kuchnią hiszpańską oraz, że redaguje Pan w gazecie temat kulinarny polegający na opisie kuchni narodowych wraz z przepisami kulinarnymi, które są przez Pana sprawdzone i wypróbowane.

Pragnę przekazać Panu w załączeniu książkę na temat hiszpańskich *tapas*, które obok tak znanych przysmaków Hiszpanii jak *paella*, *tortilla* czy *gazpacho* można by zaliczyć do jednych z elementów kuchni hiszpańskiej.

Jednocześnie pragnę polecić następujące strony internetowe, na których na pewno znajdzie Pan wiele ciekawych dla siebie informacji związanych z kulinariami hiszpańskimi:

[www.kuchniahiszpańska.pl](http://www.kuchniahiszpańska.pl)  
[www.kuchniewiata.net](http://www.kuchniewiata.net)  
[www.encyklopedia.smacznie.com/słownik/kuchnia-hiszpańska](http://www.encyklopedia.smacznie.com/słownik/kuchnia-hiszpańska)  
[www.gotowanie.wkl.pl](http://www.gotowanie.wkl.pl)  
[www.akademiasmaku.com](http://www.akademiasmaku.com)  
[www.pedropalmer.com/espanola.htm](http://www.pedropalmer.com/espanola.htm) (wersja hiszpańska)

Życzę smacznego oraz wiele kulinarnych wrażeń.

Z wyrazami szacunku i pozdrowienia.

Maciej Dobrzyński  
Konsul Honorowy  
Królestwa Hiszpanii w Gdańsku

80-255 Gdańsk, ul. Podlesna 27 tel. (058) 341 48 33, fax (058) 345 13 36,  
email: [konsulat@profit-consulat.com.pl](mailto:konsulat@profit-consulat.com.pl)

## NASZE PRZEPISY

### BABKA PUCHOWA

6 jaj  
25 dag margaryny lub masła  
2 szklanki cukru  
2 szklanki mąki ziemniaczanej  
6 łyżek mąki pszennej  
6 łyżek oleju  
2 płaskie łyżeczki proszku do pieczenia  
1 łyżka octu

Masło utrzeć z cukrem, po czym wbijać kolejno jaja. Do utartej masy wsypać mąkę ziemniaczaną wymieszaną z pszenną i proszkiem do pieczenia, wlać olej, na końcu ocet. Dokładnie wymieszać i wlać ciasto do formy wysmarowanej tłuszczem i wysypanej tartą bułką. Piec 40 minut.

### SERNIK KOKOSOWY

Ciasto:

25 dag maki pszennej  
15 dag masła  
1 jajo  
1 łyżeczka proszku do pieczenia  
10 dag cukru pudru

Masa serowa:

1 kg tłustego sera  
25 dag cukru pudru  
3 żółtka  
cukier waniliowy  
1 jajko  
10 dag rodzynek  
2 łyżki mąki krupczatki  
2 łyżki masła

Krem:

10 dag cukru pudru  
3 białka  
10 dag wiórek kokosowych  
5 dag orzechów włoskich

Z podanych składników zagnieść ciasto, owinąć folią i schłodzić 20 minut. Ser zemleć. 3 żółtka, jajo, cukier i cukier wanilinowy ubić na gęstą masę. Stale ubijając dodać stopniowo ser, mąkę krupczatkę, stopione masło i rodzynki. Dno formy wyłożyć warstwą ciasta, na nim ułożyć masę serową, wyrównać wierzch i piec 45 minut w piekarniku o temp. 180 stopni. Z 3 białek ubić pianę dodając stopniowo cukier, wiórki kokosowe i zmielone orzechy. Krem wyłożyć na ciasto i zapiec 10 minut w temp. 180 stopni.





## CIASTO ORZECHOWO-JABŁKOWE

Ciasto biszkoptowe:

4 łyżki mąki  
4 jaja  
4 łyżki cukru  
1 łyżka soku z cytryny  
bułka tarta

Masa orzechowa:

1 szklanka mleka  
1/3 szklanki kaszy manny  
2/3 szklanki cukru pudru  
20 dag zmielonych orzechów włoskich  
cukier wanilinowy

Masa jabłkowa:

1 kg jabłek renet lub antonówek  
pół szklanki cukru  
1 op. galaretki morelowej

Przygotować ciasto. Oddzielić żółtka od białek. Białka ubić na sztywną pianę i dalej wbijając dodawać cukier, żółtka i sok z cytryny delikatnie wymieszać. Wsypać przesianą mąkę i lekko wymieszać. Wyłożyć ciasto do formy wysmarowanej masłem i wysypanej tartą bułką. Piec w temp. 160-180 stopni ok. 45 min. Tymczasem przygotowujemy masę orzechową. Gotujemy na gęsto kaszę mannę na mleku, dodajemy cukier i zmielone orzechy. Ucieramy aż składniki się dobrze połączą. Rozsmarowujemy masę na cieście już wypieczonym, ostudzić. Jabłka obrać, pokroić na małe kawałki, włożyć do rondla, podlać kilkoma łyżkami wody i udusić na małym ogniu. Gorące jabłka wymieszać z cukrem i sypką galaretką, a gdy wystygną, rozsmarować na masie orzechowej. Placek schłodzić w lodówce.

## TORT ZNAKOMITY

Ciasto I:

7 jaj  
3 łyżki kakao  
szklanka cukru pudru  
5 czubatych łyżek mąki  
1 łyżeczka proszku do pieczenia

Białka ubić na sztywno, wsypać cukier, następnie dodawać po jednym żółtku i ubijać, na końcu dodać kakao i mąkę wymieszaną z proszkiem. Wymieszać i przelać do tortownicy wysmarowanej tłuszczem (piec ok. 45 min. w 180 stopniach).

Ciasto II:

25 dag orzechów  
1 łyżka miodu  
5 białek  
szklanka cukru  
2 łyżki maki ziemniaczanej  
1,5 łyżeczki proszku do pieczenia

Białka ubić na sztywno i dalej ubijając dodać cukier, następnie orzechy, obie mąki, proszek do pieczenia i miód lekko wymieszać. Formę wysmarować tłuszczem (piec ok. 40 min. w 180 stopniach).

Krem:

1 szklanka mleka  
1 cukier wanilinowy  
5 żółtek  
20 dag cukru  
30 dag masła  
1 łyżka mąki ziemniaczanej

Do nasączenia:

2 niepełne szklanki mocnej kawy, 6 łyżeczek cukru, 2 kieliszki wódki.

Mleko zagotować z cukrem wanilinowym. Utrzeć żółtka z cukrem i mąką ziemniaczaną i małą ilością mleka zimnego, wlać powoli do gotującego się mleka ciągle mieszając. Masło utrzeć na puch i wciąż mieszając dodawać po łyżce wystudzonego budyniu. Krążki nasączyć kawą z alkoholem i przełożyć kremem. Udekorować dowolnie.

## PASZTET WSPANIAŁY

30 dag mięsa wołowego z kością  
30 dag łopatki wieprzowej  
30 dag kurczaka  
30 dag wątróbek drobiowych  
30 dag boczku wędzonego  
kawałek selera  
2 cebule  
1 dag suszonych grzybów  
4 jaja  
sól, pieprz, 3 listki laurowe, ziele angielskie

Mięso podlać dwoma szklankami wody i udusić razem z warzywami, grzybami i przyprawą. Pod koniec duszenia dodać wątróbkę. Następnie mięso wyjąć, przestudzić, obrać z kości i zemleć 3 razy przez maszynkę razem z jarzynami i grzybami. Do zmielonej masy dodać jaja i zastygły tłuszcz z wywaru. Doprawić solą i pieprzem. Bardzo dokładnie wyrobić. Przełożyć do wąskich blach, wysmarowanych tłuszczem i wysypanych bułką tartą. Piec godzinę w piekarniku w 200 stopniach.

## JAJA FASZEROWANE RYBĄ I GRZYBAMI

6 jaj ugotowanych na twardo  
10 dag wędzonej ryby  
4 marynowane grzybki  
1 łyżka majonezu  
1,5 łyżki posiekanego szczypiorku  
sól, pieprz, kilka liści sałaty  
pół kolorowej papryki  
kilka rzodkiewek i gałązek pietruszki do dekoracji





Jaja obrać, przekroić wzdłuż na połowy, wyjąć żółtka. Rybę oczyścić z ości. Do żółtek dodać rybę, posiekane grzybki, część drobno pokrojonej papryki, majonez, łyżkę szczypiorku. Przyprawić do smaku i dokładnie wymieszać. Białka napelnić masą, ułożyć na półmisku i udekorować resztą warzyw co pozostały.

### KOTLETY DROBIOWE Á LA GOŁĄBKI

50 dag mielonego mięsa z indyka  
1 kg kapusty pekińskiej  
1 szklanka kaszy manny  
2 jaja  
1 średnia cebula  
2 kostki bulionu drobiowego  
ząbek czosnku  
mały słoik koncentratu pomidorowego  
bułka tarta, vegeta, olej, pieprz i sól

Kapustę pokroić w drobne paski, dodać kaszę, mięso, jaja, przyprawy, podsmażoną cebulę i czosnek. Masę dobrze wyrobić, uformować kotlety, obtoczyć w bułce, obsmażyć z obu stron. Kostki rosółowe i koncentrat rozpuścić w litrze gorącej wody. Kotlety ułożyć w żaroodpornym naczyniu, zalać bulionem. Zapiec 45 min. w gorącym piekarniku (200 stopni).

Genowefa Libera

### Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”

32- 840 Zakliczyn  
ul. Spokojna 1

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” to nadal największa firma handlowa działająca na terenie gminy Zakliczyn. Swoją działalność rozpoczęła w 1925 roku. Firma posiada bogatą historię oraz duże tradycje handlowe.

Spółdzielnia obecnie zatrudnia znaczną część mieszkańców gminy w kilkunastu placówkach na terenie gminy Zakliczyn. Posiada także piekarnię, a towary sprzedawane w placówkach GS są pierwszej jakości i w dobrych cenach.



### SPRZEDAŻ PASZ I ARTYKUŁÓW DO PRODUKCJI ROLNEJ

Janusz Kochan

Kończyska 103  
(k. Klasztoru SS. Bernardynek)  
Najdłużej na rynku (od 1996 r.)

Dealer PROVIMI-ROLIMPEKS SA

Oferujemy:  
szeroki wybór pasz najwyższej  
jakości firmy PROVIMI

Ceny konkurencyjne,  
wysoka jakość, doradztwo.  
Możliwość zakupu o każdej porze.  
Zapraszamy!



PROVIMI POLSKA

# CAMELEON

USŁUGI  
LAKIERNICZO-  
BLACHARSKIE

ul. Mickiewicza 40  
32-840 Zakliczyn

660 868 295  
600 666 311



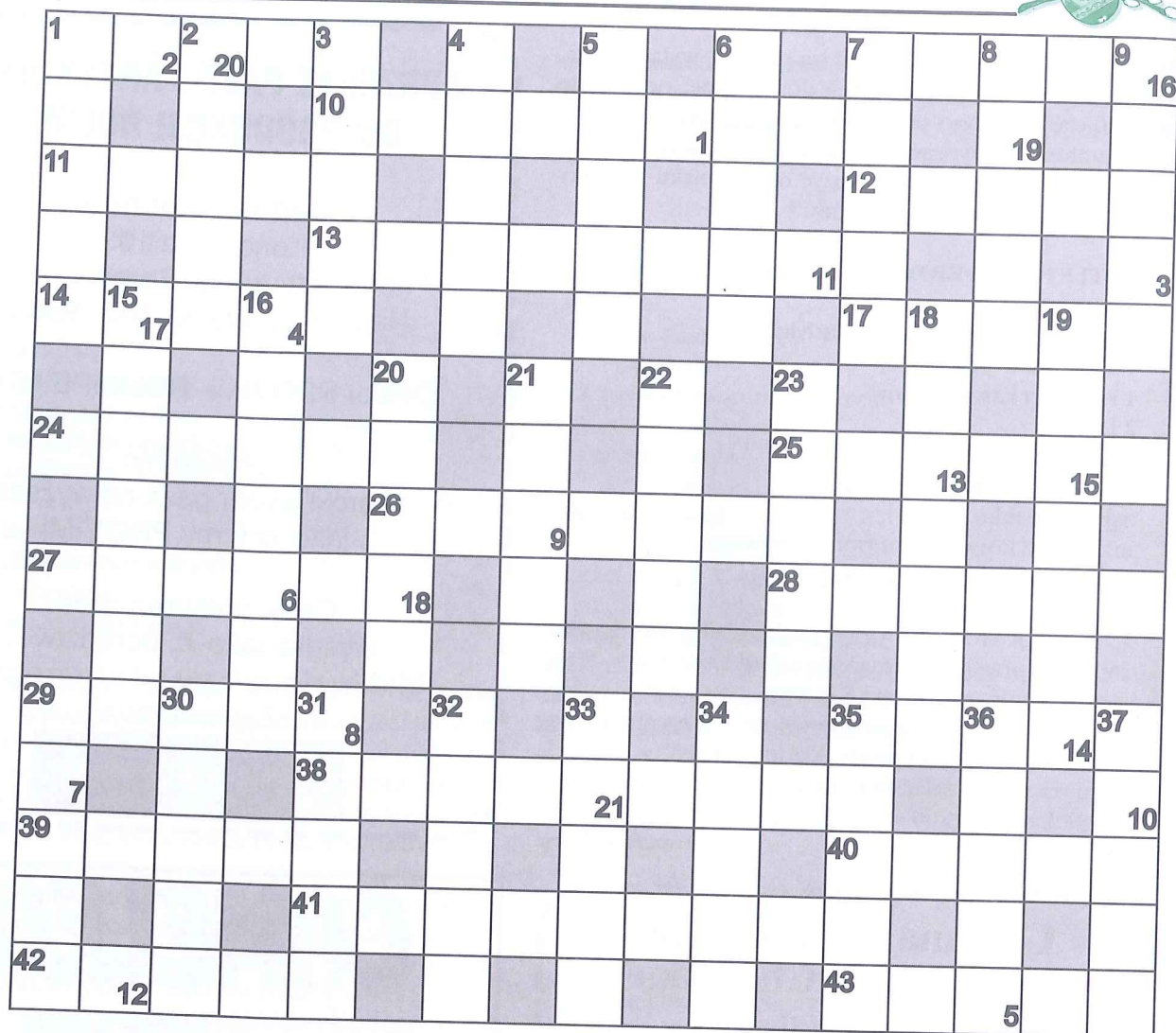
WYSOKIEJ JAKOŚCI CHEMIA SAMOCHODOWA  
LAKIEROWANIE W BEZPŁYWEJ KABINIE LAKIERNICZEJ  
SPAWANIE ZDERZAKÓW, NAPRAWY POWYPADKOWE  
ATRAKCYJNE CENY !!!

Wjazd od ul. Spokojnej





# KRZYŻÓWKA NR 3



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

## Poziomo:

- 1 staropolska potrawa
- 7 zamieszanie
- 10 lekki stop
- 11 księżycowy wypiek
- 12 wokół własnej osi
- 13 dla astronauty
- 14 zżera aktora
- 17 larum
- 24 np. śnieżny
- 25 śląskie miasto
- 26 kraina geogr. we Francji
- 27 stolica powiatu
- 28 w niej szabla
- 29 klub piłkarski z Wiednia
- 35 miasto czarownic
- 38 pentliczek
- 39 dodatkowy punkt
- 40 zabawka Ali
- 41 zapobiega mu syrop
- 42 papieska korona
- 43 film Alfreda Hitchcock'a

## Pionowo:

- 1 np. moherowy
- 2 okulary Małysza
- 3 nowoczesny taniec
- 4 ćwikłowy
- 5 zwid
- 6 polski aktor
- 7 upiór
- 8 dawna miara gruntu
- 9 indiański symbol
- 15 dźwignia handlu
- 16 rękawiczki bez palców
- 18 popijawa
- 19 tam latarnia morska
- 20 oklaski
- 21 był nim Bohun
- 22 „ręce” ośmiornicy
- 23 duża czapka
- 29 upust
- 30 typ fiata
- 31 z tartaku
- 32 świadectwo jakości

- 33 żarty, psoty
- 34 oberża
- 35 tam zrobisz zakupy
- 36 np. wodna
- 37 policjanci z...

Rozwiązaniem krzyżówki jest hasło - staropolskie przysłowie - które prosimy nadsyłać na adres redakcji do 7 kwietnia br. Z puli prawidłowych rozwiązań wylosujemy jedno, laureat otrzyma atrakcyjny upominek.

Nagrodę za Krzyżówkę nr 2 i odgadnięte hasło: *Co mi do kogo gdy mnie błogo* - „Domową encyklopedię potraw mięsnych” otrzymuje p. Małgorzata Podraza z Zakliczyna (zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody). Książkę ufundowała Gminna Biblioteka Publiczna w Zakliczynie.

opr. Antoni Sproski





# Jubilat mierzy wysoko



Trener Soska stawia na wychowanków.

Początek rundy wiosennej to zarazem inauguracja obchodów 35-lecia powstania klubu, który w tym sezonie przyjął nową nazwę. **LKS WMPS-Dunajec Zakliczyn** chce nadal odgrywać znaczącą rolę w rozgrywkach ligi okręgowej, które ruszają 16 marca br. Piłkarzy znad Dunajca interesuje najwyższa lokata, a mając w szeregach wyborowych strzelców: **Macieja Motaka** i **Dominika Cabałę**, którzy zdobyli najwięcej bramek w meczach kontrolnych, można spodziewać się wielu miłych wrażeń pod bramką rywala. Ten ostatni zawodnik mocno przepracował zimę, na swoim koncie zanotował w styczniu i lutym 385 sparingowych minut i 2340 treningowych. Najwięcej spośród kolegów z drużyny. Dorównywał mu ambicją **Andrzej Świstak**, osiągając podobną frekwencję na zajęciach.

- Pracowaliśmy intensywnie w hali i na boisku, trenując według opracowanego planu i rozgrywając mecze sparingowe. Sporym mankamentem była absencja zawodników na treningach, wielu z nich pracuje i uczy się poza miejscem zamieszkania. Zamierzamy walczyć o wysoką lokatę w roku jubileuszowym 35-lecia powstania klubu, gramy w tym zestawieniu co w rundzie jesiennej. Liczę na grę w zespole **Leszka Kraczkiewicza**, znakomitego zawodnika takich klubów jak **Hutnik Kraków** i **Górnika Zabrze**, którego ogromne doświadczenie i autorytet bardzo przydałyby się naszej młodej drużynie, zważywszy, że na nasze realia, bowiem był w kadrze **Dunajca** w sezonie 2000/2001. Wracamy do systemu 1-4-4-2 lub 1-4-4-1-1. Stawiamy na wychowanków, mamy sporo zdolnej młodzieży, ogółem prowadzimy 5 grup szkoleniowych - trener Soska z optymizmem patrzy w przyszłość - W tej rundzie



Fragment spotkania z **Olimpią Wojnicz**.

zarząd postanowił przyjąć nazwę głównego sponsora klubu - firmy **WMPS**. Przygotowujemy się do uroczystych obchodów jubileuszowych, które planujemy zorganizować podczas najbliższych wakacji. Mamy nadzieję gościć wiele znaczących osób, dawnych piłkarzy **Dunajca** i jego kibiców oraz sympatyków, w tym byłych prezesów, którzy walczyli przyczynili się do rozwoju naszego klubu. Myślę, że nie zabraknie wśród nas **Antoniego Świdorskiego** i **Stanisława Malika**, naszych przyjaciół zza oceanu, którym **LKS** wiele zawdzięcza.

W okresie przygotowawczym drużyna rozegrała 8 meczów kontrolnych, osiągając przyzwoity wynik. To były m. in. wygrana z **Unią Tarnów** - 3:2, bezbramkowy remis z **Olimpią Wojnicz**, pokonanie **Pogorza Gwoździec** 6:3 i **Rabkę Wierchy** - 3:2. Następnie turniej na bocznym boisku przy sztucznym oświetleniu (działacze **Dunajca** są dumni z tej inwestycji, niezwykle ułatwiającej prowadzenie treningów nieraz do późnych godzin wieczornych), w którym zmierzyli się z **Olimpią Wojnicz** (1:2) i **Ciężkowianką** (3:4). 1 marca spotkali się z sąsiadem zza miedzy pokonując **Piastą Czchów** 6:5.

W marcu **Dunajec** rozegra mecze ligowe z **Unią Niedomice**, **Nowymi-Rzezawianką** (w sobotę) i **Dąbrowią Dąbrowa Tarnowska**. (mn)

## Kadra WMPS-Dunajec Zakliczyn

(alfabetycznie)

1. Cabała Dominik mł
2. Falkowski Damian
3. Gwiżdż Dariusz mł
4. Jarosz Damian
5. Kozub Dawid
6. Kubik Paweł mł
7. Kubik Tomasz
8. Libera Przemysław
9. Ludwa Bartek mł
10. Ludwa Mateusz mł
11. Malisz Krzysztof
12. Martyka Jakub
13. Mazgaj Bartosz mł
14. Motak Grzegorz mł
15. Motak Maciej
16. Mróz Bogdan
17. Nadolnik Michał mł
18. Oświęcimski Łukasz
19. Pasek Michał mł
20. Potok Paweł
21. Soska Łukasz mł
22. Stec Łukasz mł
23. Świstak Andrzej
24. Tokarczyk Jacek
25. Włodarczyk Wojciech mł

Prezes: Jacek Soska

Trener: Jerzy Soska

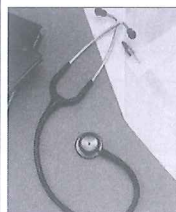
Kierownik: Stanisław Skrzęta

Gospodarz obiektu: Antoni Soból



**Terminarz meczów LKS WMPS-Dunajec Zakliczyn  
w II rundzie rozgrywek Klasy Okręgowej Seniorów**

| DATA                                  | GOSPODARZE                | GOŚCIE                     | GODZ. |
|---------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-------|
| 16.03.2008<br>(niedziela)             | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Unia Niedomice             | 15.30 |
| 22.03.2008<br>(sobota<br>wielkanocna) | Nowi-<br>Rzezawianka      | WMPS- Dunajec<br>Zakliczyn | 14.00 |
| 30.03.2008<br>(niedziela)             | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Dąbrovia                   | 16.00 |
| 6.04.2008<br>(niedziela)              | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Olimpia Kąty               | 17.00 |
| 13.04.2008<br>(niedziela)             | Żubr                      | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn  | 17.00 |
| 20.04.2008<br>(niedziela)             | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Pagen                      | 17.00 |
| 27.04.2008<br>(niedziela)             | Iskra Łęki                | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn  | 17.00 |
| 04.05.2008<br>(niedziela)             | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Łukovia                    | 17.00 |
| 10.05.2008<br>(sobota)                | Iskra Tarnów              | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn  | 17.00 |
| 18.05.2008<br>(niedziela)             | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Gosłavia                   | 17.00 |
| 25.05.2008<br>(niedziela)             | Radlovia                  | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn  | 17.00 |
| 01.06.2008<br>(niedziela)             | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Ikar                       | 18.00 |
| 07.06.2008<br>(sobota)                | Tarnovia                  | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn  | 18.00 |
| 15.06.2008<br>(niedziela)             | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn | Rylovia                    | 17.00 |
| 21.06.2008<br>(sobota)                | Olimpia Wojnicz           | WMPS-Dunajec<br>Zakliczyn  | 17.00 |


**Specjalistyczny Gabinet Lekarski  
lek. med. Tomasz Idzik  
Specjalista chorób wewnętrznych**

STARSZY ASYSTENT ODDZIAŁU KARDIOLOGII INWAZYJNEJ  
Specjalistycznego Szpitala im. E. Szczeklika w Tarnowie

przyjmuje:

Zakliczyn, NZOZ "Centrum Zdrowia"; ul. Tarnowska 2;  
w środę godz. 16:00 do 18:00

Informacja telefoniczna / rejestracja

**0 604 393 313**

• **BADANIE EKG**

• **DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROBY SERCA  
ZE SZCZEGÓLNYM UWZGLĘDNIENIEM:**

- CHOROBY WIEŃCOWEJ
- NADCIŚNIENIA TĘTNICZEGO
- ZABURZEŃ RYTMU
- ZABURZEŃ LIPIDOWYCH



## POGÓRZANIN

Firma Produkcyjno-Usługowo-Handlowa  
Kazimierz Starostka

ul. Spokojna 13, 32-840 Zakliczyn

tel./fax (014) 66-53-313; (014) 628-34-13 – po godz. 17

**F.P-U-H „Pogórzanin” świadczy usługi wod-kan-co-gaz.**

**Sklep z artykułami sanitarnymi oferuje m.in.:**

- oryginalne meble łazienkowe
- szeroki wybór płytek ceramicznych renomowanych firm
- kleje, fugi, listwy wykończeniowe
- farby, pigmenty, akcesoria malarskie
- lustra i kinkiety
- okleiny meblowe, paski ozdobne i tapety
- dywaniki i maty antypoślizgowe
- elektronarzędzia
- i wiele innych artykułów

**Kompetentne doradztwo, możliwość zakupu na raty.  
Okazja! 7% VAT na materiały wraz z montażem.**

**Zapraszamy!**





## I MISTRZOSTWA MIASTA I GMINY ZAKLICZYN W SZACHACH P-30

Komunikat

**Organizatorzy:** Regionalne Centrum Turystyki i Dziedzictwa Kulturowego w Zakliczynie, Zakliczyńska Indywidualna Liga Szachowa

**Sponsor:** Regionalne Centrum Turystyki i Dziedzictwa Kulturowego w Zakliczynie

**Patronat medialny:** „Głosiciel”, [www.zakliczyn.pl](http://www.zakliczyn.pl)

**Czas i miejsce zawodów:** 30-31 stycznia 2008 r., godz. 15, Ratusz - sala im. Spytka Jordana

**System rozgrywek:** system szwajcarski kontrolowany (programem Swiss Perfekt) na dystansie 7 rund tempem P-30 (30 minut na zawodnika, 1 godz. na partię)

**Sędzia i koordynator zawodów:** Paweł Bober

W zawodach wzięło udział 17 zawodników.

Tabela końcowa:

| Lp. | Imię i nazwisko     | Rct. PZSzach | Punkty |
|-----|---------------------|--------------|--------|
| 1.  | Mateusz Ludwa       | 1000         | 6.5    |
| 2.  | Kazimierz Świerczek | 1400         | 5.0    |
| 3.  | Marek Słowiński     | 1000         | 5.0    |
| 4.  | Kamil Miczek        | 1000         | 4.5    |
| 5.  | Piotr Gwiżdż        | 1000         | 4.0    |
| 6.  | Grzegorz Bober      | 1200         | 4.0    |
| 7.  | Mirosław Śledź      | 1000         | 4.0    |
| 8.  | Dariusz Gwiżdż      | 1000         | 4.0    |
| 9.  | Sławomir Gilar      | 1000         | 3.5    |
| 10. | Michał Korman       | 1000         | 3.5    |
| 11. | Paweł Bober         | 1300         | 3.0    |
| 12. | Michał Malski       | 1000         | 3.0    |
| 13. | Michał Mastalerz    | 1000         | 3.0    |
| 14. | Grzegorz Wójcik     | 1000         | 3.0    |
| 15. | Dorota Koziół       | 1000         | 2.5    |
| 16. | Piotr Okoński       | 1000         | 2.5    |
| 17. | Adam Brończyk       | 1000         | 2.0    |

**Kategoria kobiet:** 1 m. Dorota Koziół

**Kategoria seniorów:** 1 m. Kazimierz Świerczek, 2 m. Marek Słowiński, 3 m. Kamil Miczek

**Juniorzy starsi:** 1 m. Mateusz Ludwa, 2 m. Piotr Gwiżdż, 3 m. Grzegorz Bober

**Juniorzy młodsi:** 1 m. Sławomir Gilar, 2 m. Michał Korman, 3 m. Michał Malski



Sędziował Paweł Bober.



Przy szachownicy - Michał Korman z Krakowa.



Trofea motywują...



Dorota Koziół - amazonka wśród szachistów.





# ROZKŁAD JAZDY BUSÓW

## FIRMA TRANSPORTOWA „MOTOR” W. ZGÓRNIAK

### Odjazdy z Zakliczyna

*pon.-pt*

5:35; 6:12; 6:52; 7:27; 8:18; 8:47; 10:10;  
10:30; 11:15; 12:20; 13:10; 13:55;  
14:35; 14:50; 15:30; 15:50

*sobota*

7:27; 9:10; 11:15; 13:10

### Odjazdy z Tarnowa

(Hotel „Tarnovia”, ul. Sikorskiego-huta)

*pon.-pt*

6:43; 7:00; 7:48; 8:16; 9:23; 9:40;  
11:05; 11:38; 12:30; 13:13; 13:53; 14:44;  
15:15; 15:35; 16:13; 16:48

*sobota*

8:16; 10:10; 12:08; 14:08

### Odjazdy z Dzierżanin

*pon.-pt*

6:52; 9:40; 12:35; 15:10

Odjazdy z Tarnowa (przez Zakliczyn do Dzierżanin)

*pon.-pt*

8:16; 11:05; 13:53; 16:13

## FIRMA TRANSPORTOWO-USŁUGOWA „JAKUBAS”

### Odjazdy z Zakliczyna

*pon.-pt.*

5:50; 7:12; 8:00; 9:15; 9:50; 10:50; 12:00;  
12:45; 13:35; 14:18; 15:10; 16:05; 16:40; 18:05

*sobota*

5:50; 8:10; 10:15; 12:15; 14:15; 16:25; 18:05

*niedziela*

7:00; 8:50; 10:50; 12:45; 14:40; 16:25; 18:05

### Odjazdy z Tarnowa (ul. Sikorskiego-huta)

*pon.-pt*

6:30; 7:10; 8:03; 9:00; 10:00; 10:50; 12:03;  
12:50; 13:35; 14:20; 15:03; 15:57; 17:15;

18:10; 19:10

*sobota*

7:10; 9:18; 11:18; 13:18; 15:05; 17:15; 19:10

*niedziela*

8:00; 9:50; 11:55; 13:35; 15:35; 17:15; 19:10

## Tu kupisz „Głosiciela”

### Zakliczyn

Supermarket „Leader”, Salon Prasowy w Centrum Handlowym „Pryzmat”, Delikatesy „Ma-Ju” - Rynek, Delikatesy „Centrum” - Rynek, Kiosk „Ruch” - Rynek, „Krzych-Pol” - Rynek, „Denar” - ul. Mickiewicza, Dom Towarowy GS, Kodak-Ruch - Rynek, „Drew-Dom” - ul. Jagiellońska

### Charzewice

Sklep spoż. - GS Czehów

### Dzierżaniny

Sklep spoż. - Z. Sacha

### Faściszowa

Sklep spoż. - H. Kochan

### Filipowice

Sklep spoż. - T. Damian

### Melsztyn

Sklep spoż. - W. Grzesicki

### Olszowa

Sklep spoż. - A. Ogonek

### Stróże

Kiosk spoż. - Ramix

### Paleśnica

Sklep spoż. - St. Woda

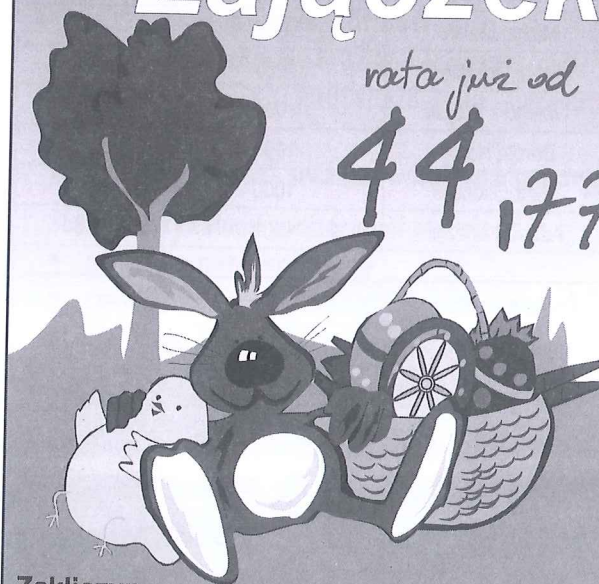
### Zdonia

ABC - Ramix

# Pożyczka Zajęczek

*rata już od*

44,77



### Zakliczyn

ul. Malczewskiego 7

tel./fax 014 628 35 13

czynne: pn-pt: 8-16

soboty: 9-13

**SKOK**  
**Jaworzno**  
www.skokjaw.pl

Rata liczona dla kwoty tysiąc złotych





mgr farm. Genowefa Mytnik

# APTEKA „Przy Rondzie”

ZAKLICZYN, ul. J. Malczewskiego 29, tel. (014) 66 52 167

**Apteka czynna jest od poniedziałku do piątku: 8–18, w soboty: 8–13 oraz w niedziele i święta: 10–12**



**Przy zakupie preparatów i środków dostępnych bez recept, wszyscy pacjenci otrzymują zniżkę. Fachowy personel służy swoją wiedzą, radą i doświadczeniem.**

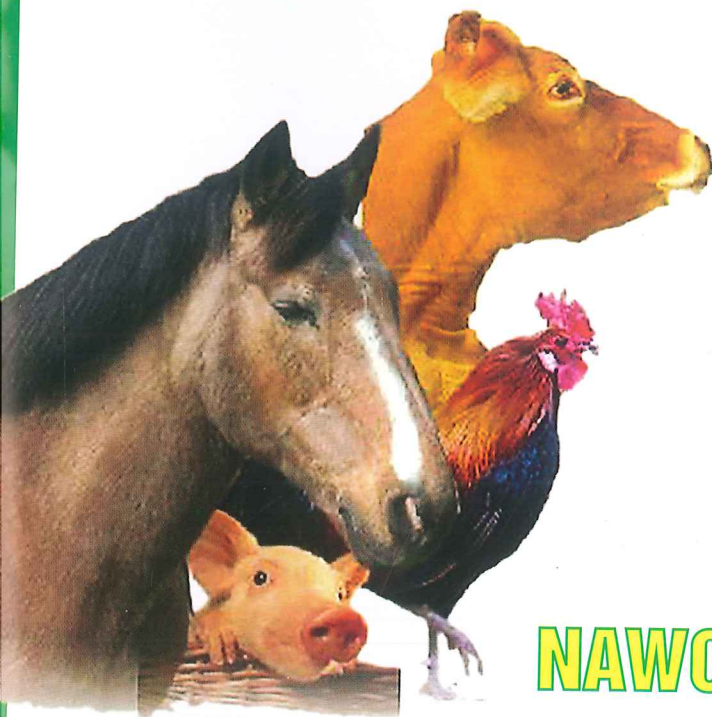
Firma Produkcyjno-Usługowo-Handlowa

## KRĘG-BUD

Grzegorz Kwiek

## HURTOWNIA PASZ

Zakliczyn ul. Kamieniec  
(obok Domu Towarowego)  
tel. 014-66-52-156  
kom. 0608-336-783



- **PROMOCJA KONCENTRATÓW**
- **MIESZANKI DLA TRZODY, DROBIU, BYDŁA, KRÓLIKÓW I IN.**
- **ŚRUTA SOJOWA I RZEPAKOWA**
- **FOLIE KISZONKARSKIE**
- **ARTYKUŁY ZOOTECHNICZNE**
- **KARMNIKI I POIDŁA**
- **WYŚŁODKI BURACZANE**

## TRANSPORT

## NAWOZY – ATRAKCYJNA CENA!



FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

# AGROTECH-G

Stanisław Gofron

Zakliczyn, Rynek 6, tel. 014 66 53 417

## SKLEP OGRODNICZO-ROLNY

Pełny asortyment środków i narzędzi do pielęgnacji roślin:  
nasiona, nawozy, ziemia kwiatowa, środki ochrony roślin,  
narzędzia i meble ogrodowe, kosy spalinowe, pilarki do drewna i żywopłotu  
funkcjonalne taczki ogrodowe, myjki ciśnieniowe,  
kosiarki – elektryczne, spalinowe i samojezdne – regulacja i akcesoria

Dealer firmy Oleo-Mac

Serwis sprzętu ogrodniczego

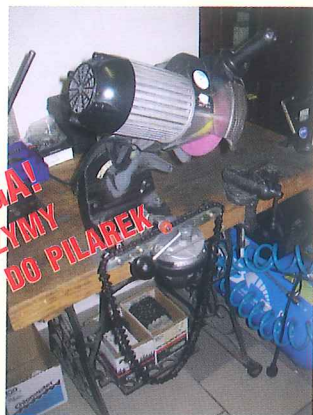
Zapraszamy do nowego pawilonu!

## KWIACIARNIA „GARDENIA”

Zawsze świeże kwiaty, ozdobne rośliny doniczkowe, sztuczne,  
gustowne i oryginalne kompozycje, bukiety,  
wiązanki okolicznościowe – również na zamówienia telefoniczne

## STOISKO MONOPOŁOWE

czynne pon.-sob. do godz. 22.00



Szeroki wybór, atrakcyjne ceny,  
uprzejma i fachowa obsługa!



Zakład Kamieniarski

# GRANIT

Wojciech Grzegorzczuk

32-840 Zakliczyn, ul. Mickiewicza 29 (obok kościoła parafialnego)

tel. 014-66-53-478, 0609-578-254

**NAGROBKI  
GROBOWCE  
REMONTY OBIEKTÓW  
CMENTARNYCH**

**PARAPETY  
SCHODY  
BLATY KUCHENNE  
BLATY ŁAZIENKOWE**

z granitu, marmuru, lastrika

**TERMINOWE, DOKŁADNE I SOLIDNE WYKONANIE  
PRZYSTĘPNE CENY  
MOŻLIWOŚĆ ROZŁOŻENIA NA RATY**

**NA WYKONANE ROBOTY UDZIELAMY WIELOLETNIEJ GWARANCJI**

**ZAPRASZAMY!!!**

# OLSZAŃSKI

[www.olszanski.com](http://www.olszanski.com)

[biuro@olszanski.com.pl](mailto:biuro@olszanski.com.pl)



#### Kontakt telefoniczny:

tel./fax: +48 14 66 53 340

tel. +48 14 66 53 740

tel. +48 14 67 89 627

mobile: +48 697 111 371



#### Nasz adres:

Roztoka 40

32-831 Olszyny

woj. małopolskie

#### Zakres usług:

Wulkanizacja na zimno i gorąco

Montaż opon

Komputerowe wyważenie

Wymiana oleju

transport do 25 ton i 120 m<sup>2</sup>

#### Posiadamy w sprzedaży:

Opony (osobowe, dostawcze,  
ciężarowe, rolnicze)

Felgi stalowe i aluminiowe

Oleje oraz akumulatory

## OPONY LETNIE W PROMOCJI !!!





www.legbud.pl  
legbud@legbud.pl  
tel. 014 67 90 900

bramy - garaże - ogrodzenia

**„JAGIELLONKA”  
ZAPRASZA**



Organizacja:  
WESEŁ, UROČZYŚĆI RODZINNYCH, KONFERENCJI...

Kuchnia: Włodzisław Szymonowski  
Zakliczyn, ul. Jagiellońska, tel. 0 660 18 32 52

**„POGÓRZANIN”**

**WOD - KAN - CO - GAZ**

F.P.U.M.  
**POGÓRZANIN  
PLYTKI**

Firma Produkcyjno-Usługowo-Handlowa – Kazimierz Starostka  
32-840 Zakliczyn ul. Spokojna 13  
tel./fax: 014 66-53-313; po godz. 17.00 – tel. 628-34-13

**Czesław Ramian**

(014) 66 55 097  
0 504 116 540  
0 608 736 748

**F.H.U.  
„RAMIX” abc**

**USŁUGI TRANSPORTOWE**

WIELKOPOLSKIE KRAJE  
PO SĄSIEDZKU

KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE

- transport towarowy
- transport osobowy
- przewoźniki
- przysięgi
- wesela

SKLEPY SPOŻYWCZO

PRZEMYSŁOWE

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

MAŁA GASTRONOMIA

CZYNNE CODZIENNIE 8.00 - 22.00



**GS „SCH” ZAKLICZYN**

ul. Spokojna 1, tel. 665 34 06, 665 34 91



**Spółdzielnia Pracy Budownictwa**

**MURBET**

**33-100 Tarnów, ul. Zamkowa 2**

tel. (014) 626 86 64, 626 85 84, fax (014) 626 89 67

Prezes: (0600) 380 512



Betoniarnia Zakliczyn: (014) 66 534 26

Zwirownia Janowice: (0603) 206 595



Spółdzielnia Produkcyjno-Usługowa

**ZAKPOL**

**32-840 ZAKLICZYN  
ul. Grabina 6**

Tel./Fax (014) 66 53 484,  
66 53 321

Punkt Kasowy Zakliczyn, ul. Malczewskiego 7  
tel./fax 014 628 35 13, czynne: pn-pt 8-16, soboty 9-13



**SKOK**  
„Jaworzno”  
www.skokjaw.pl

**Pożyczki - Lokaty - Ubezpieczenia**